ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΤΗΛ. 3-01 ΚΑΙ 2
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. "ΣΦΑΙΡΑ„ ΤΗΛ. 36
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 98ο ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ„

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Δ'. ΑΡ. 1370
ΔΕΥΤΕΡΑ
7
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1929

'Ανατ. ἡλ. 6 ὥ. 28 λ. Δύσις ἡλίου 5 ὥ. 57 λ.
ΣΕΡΓΙΟΥ ΚΑΙ ΒΑΚΧΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 25, ἐλαχ. 16. Μέση ὑγρασία ὀλίγη. "Ανεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Αἰγαῖον, 'Ιόνιον, Κρητικὸν σχεδὸν γαληνιαία.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 763.4

ΠΑΡΑΣΙΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΡΑΤΙΣΜΟΣ

Εἰς ὑπουργὸν διελθόντα προσφάτως ἐξ 'Ιωαννίνων οἱ ἐπαγγελματίαι τῆς πόλεως ὑπέβαλαν διάφορα αἰτήματα, καὶ μεταξὺ τῶν ἄλλων τὸ ἀκόλουθον: Ν' ἀπαγορεύσῃ ἡ κυβέρνησις, ἐν τῇ μερίμνῃ της πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς κρίσεως, τὸ ἄνοιγμα νέων καταστημάτων, ἐφ' ὅσον τὰ ὑπάρχοντα εἶναι περισσότερα ἢ ὅσα χρειάζονται πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ πληθυσμοῦ. Ὡς ἦτο, ἑπόμενον, ὁ ὑπουργὸς προέβαλε τὸ συνταγματικῶς ἀπαράδεκτον τοῦ αἰτήματος. 'Εκ τῆς ἀπόψεως του δὲ εἶχε δίκαιον. 'Η διατύπωσις ὅμως τοῦ πρωτοτύπου αἰτήματος μαρτυρεῖ εὐγλώττως περὶ τῆς ποιότητος τῆς κρίσεως, τὴν ὁποίαν διερχόμεθα—κρίσεως ἡ ὁποία θὰ καταστῇ ὀξυτέρα, ἐφ' ὅσον δὲν ληφθοῦν μέτρα κατὰ τῆς αὐξήσεως τοῦ παρασιτισμοῦ εἰς τὴν 'Ελληνικὴν κοινωνίαν. "Οταν αἱ πόλεις αὐξάνωνται εἰς πληθυσμὸν καὶ ἡ ὕπαιθρος ἐρημοῦται, ὅταν πολλαπλασιάζωνται οἱ μεταπράται καὶ πάντες οἱ μεταξὺ καταναλωτοῦ καὶ παραγωγοῦ μεσολαβοῦντες, ὅταν πᾶς εὐπορῶν γεωργὸς ἐγκαταλείπῃ τὸν ἀγρόν του διὰ νὰ γίνῃ ἐπιχειρηματίας ἢ παντοπώλης, ὅταν καταλύεται ἡ ἐπαγγελματικὴ οἰκογενειακὴ παράδοσις καὶ ὁ υἱὸς τοῦ εὐπορήσαντος γεωργοῦ γίνεται ἰατρὸς, δικηγόρος, συμβολαιογράφος, δικαστὴς ἢ μεσίτης χρηματιστηρίου, ὅταν τὸ μεταναστευτικὸν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ πρὸς τὰς πόλεις κῦμα ὁλοὲν ὀγκοῦται, χωρὶς ταυτόχρονον καὶ ἀνάλογον ἀνάπτυξιν τῆς πλησίον τῶν πόλεων βιομηχανίας, οὐδεὶς δικαιοῦται νὰ αἰσιοδοξῇ. Καὶ πρέπει νὰ χαρακτηρίζεται ἀπατεὼν ἢ ἀγύρτης ἐκεῖνος ὅστις τὴν αὔξησιν τοῦ παρασιτισμοῦ καὶ τοῦ μεταπρατισμοῦ καὶ τὸν συνωστισμὸν τοῦ πληθυσμοῦ εἰς ἀστικὰ κέντρα παρουσιάζει ὡς πρόοδον...ἀκίνδυνον διὰ τὸ σύνολον τῆς 'Ελληνικῆς κοινωνίας.

Φυσικά, δὲν πρόκειται νὰ ἐμφανίσωμεν τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Βενιζέλου μόνην ἔνοχον διὰ μίαν τοιαύτην κατάστασιν. Θὰ ἦτο τοιοῦτό τι κιτρινισμὸς ἀνάξιος σοβαροῦ πολιτικοῦ ὀργάνου ὡς ἡ «Πρωΐα». 'Η αὔξησις ἄλλωστε τῶν παρασιτικῶν στοιχείων τῆς κοινωνίας μας δὲν ἤρχισε χθές. Χρονολογεῖται ἀφ' ἧς ἔκλεισε διὰ τοὺς "Ελληνας ἡ Β. 'Αμερική, ἀφ' ἧς ἀπηγορεύθη δῆλα δὴ ἡ ἐκεῖ ἐν μεγάλῃ κλίμακι μετανάστευσις τῶν μὴ ἀρεσκομένων εἰς τὰς ἐργασίας τῆς 'Ελληνικῆς ὑπαίθρου καὶ προτιμώντων νὰ γένουν «πωληταὶ σόδας καὶ γλυκισμάτων», πωληταὶ ὀπωρικῶν ἢ ὑπάλληλοι ἑστιατορείων, ζυθοπωλείων, ξενοδοχείων καὶ κουρείων ἢ ἐργάται μὲ ὑψηλὰ ἡμερομίσθια εἰς τὰ ἐργοστάσια ἢ τοὺς ὑπὸ κατασκευὴν σιδηροδρόμους ἐν 'Αμερικῇ. 'Αλλὰ τὰ παρασιτικὰ στοιχεῖα ἐπολλαπλασιάσθησαν ἀπὸ τοῦ 1922, ἀφ' ἧς δι' ἐκλογικοὺς λόγους συνεσωρεύθησαν μετὰ τῶν ἀστῶν καὶ ἀγρόται πρόσφυγες (ἰδίως τοιοῦτοι) πέριξ τῶν 'Αθηνῶν, τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἄλλων μικροτέρων πόλεων.

"Εργον τοῦ Τύπου εἶναι τὸ διαπιστώνειν γεγονότα, τὸ περιγράφειν καὶ κρίνειν καταστάσεις, καὶ τὸ ἔργον τοῦτο ἐφροντίσαμεν νὰ ἐκτελοῦμεν πάντοτε εἰλικρινῶς. "Εργον ἐξ ἄλλου τῶν κυβερνήσεων εἶναι ἡ ἐξεύρεσις τῶν μέτρων πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν δυσαρέστων καταστάσεων. Τὰ δὲ μέτρα ταῦτα δὲν αὐτοσχεδιάζονται. Πρέπει νὰ εἶνε ἀπόρροια μελέτης καὶ ὄχι προχειρολόγων συζητήσεων. Διὰ νὰ τεθῇ δὲ τέρμα εἰς τὴν μετανάστευσιν τῶν πλουσίων, ἀλλὰ καὶ τῶν πτωχῶν, ἀγροτῶν εἰς τὰς πόλεις, διὰ νὰ μὴ εὑρισκώμεθα πάντοτε ἐνώπιον πότε ἐπαγγελματικῆς, πότε ἐργατικῆς κρίσεως, διὰ νὰ παύσῃ ν' ἀνέρχεται ἁλματικῶς ὁ τιμάριθμος, πρέπει ν' αὐξηθῇ ἡ παραγωγή. 'Ιδοὺ μία κοινοτοπία, τὴν ὁποίαν δὲν θὰ παύσωμεν νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν, διότι οὔτε ἡ ἵδρυσις μιᾶς Τραπέζης, οὔτε καὶ ἡ μεταβολὴ εἰς ἀγροὺς μερικῶν δασῶν γύρω ἀπὸ τὰς 'Αθήνας μᾶς ἔπεισαν ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀσκεῖ παραγωγικὴν πολιτικήν. 'Εκτὸς δὲ τῆς ἀποξηράνσεως τῶν διαφόρων ἑλῶν καὶ τελμάτων, τοῦ κανονισμοῦ τῆς κοίτης τῶν ποταμῶν, τῶν ἀρδευτικῶν καὶ τῶν ἀποστραγγιστικῶν ἔργων, τῆς πυκνώσεως τοῦ ὁδικοῦ καὶ σιδηροδρομικοῦ δικτύου, τῆς βελτιώσεως τῶν μεθόδων καλλιεργείας, τῆς ἐμπεδώσεως τῆς ἀγροτικῆς ἀσφαλείας, τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τῶν παντοίων συνεταιρισμῶν, ὀφείλομεν νὰ ἐργασθῶμεν διὰ νὰ μεταβάλωμεν τὴν...μεταπρατικὴν νοοτροπίαν τῶν νέων γενεῶν εἰς νοοτροπίαν παραγωγικήν. "Αν ἡ ἐκπαίδευσις δὲν κάμῃ αὐτὸ τὸ θαῦμα, ἂν δὲν ἀναπτυχθῇ ἡ ἀγάπη πρὸς τὸ ὕπαιθρον καὶ τὴν γῆν, ἂν δὲν παύσουν οἱ νεοέλληνες νὰ ἔχουν ἰδανικὰ θεσιθηρείας, ὁ συνωστισμὸς τῶν πόλεων θ' αὐξάνεται καὶ ἡ 'Ελληνικὴ κοινωνία καὶ τὸ 'Ελληνικὸν κράτος θὰ κινδυνεύουν νὰ πάθουν ὅ,τι παθαίνουν οἱ ἀναιμικοὶ ὀργανισμοὶ ἀπὸ καταβολῆς κόσμου...

ΜΕΤΑΠΟΛΕΜΙΚΑΙ ΤΑΣΕΙΣ

ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΩΔΗ ΣΧΕΔΙΑ ΜΙΑΣ ΝΕΑΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ

ΟΙ ΟΡΟΙ ΜΙΑΣ ΓΑΛΛΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΣΥΜΜΑΧΙΑΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ, ΣΤΡΑΤΟΣ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 'Οκτώβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Μία γαλλογερμανικὴ συμμαχία βιομηχανική, στρατιωτικὴ καὶ πολιτικὴ δὲν εἶνε σχέδιον ποὺ ἠμπορεῖ νὰ παρέλθῃ ἀπαρατήρητον καὶ ἀσχολίαστον, ἀκόμη καὶ εἰς μίαν ἐποχὴν πλουσιωτάτην καὶ τολμηρὰν εἰς σχέδια ὡς ἡ ἰδική μας. Παρ' ὅλα ὅσα γράφονται καὶ διακηρύσσονται, παραμένει πάντοτε γεγονὸς ὅτι αἱ δύο χῶραι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Γερμανία, ἐξακολουθοῦν νὰ εἶνε ἀντίπαλοι καὶ ἐνδεχόμεναι ἐχθραί. 'Η δυσπιστία δὲν ἐξέλιπεν, οἱ δύο λαοὶ δὲν ἐλησμόνησαν, ἡ ἐπίσημος πολιτικὴ δὲν ἔχει ἀπαλλαγῇ τοῦ παρελθόντος. Οἱ στρατιωτικοὶ τῶν δύο χωρῶν καταστρώνουν τοὺς ὑπολογισμούς των μὲ βασικὸν δεδομένον τὴν γαλλογερμανικὴν ἐχθρότητα. Τὸ ἔργον τῆς προσεγγίσεως προχωρεῖ βραδύτατα, ἐνίοτε δὲ σημειώνει καὶ ὀπισθοδρομήσεις.

Εἶνε, κατόπιν τούτων, εὐνόητος ὁ θόρυβος, τὸν ὁποῖον προεκάλεσαν αἱ τελευταῖαι ἀποκαλύψεις τοῦ γερμανικοῦ Τύπου—πρωτοστατοῦντος τοῦ ὀργάνου τοῦ κ. Στρέζεμαν—ὅτι πέρυσι μόλις Γάλλοι καὶ Γερμανοὶ ἐθνικόφρονες διεπραγματεύοντο τὴν σύναψιν μιᾶς στρατιωτικῆς συμμαχίας. 'Η σκοπιμότης τῶν ἀποκαλύψεων, ἀπὸ τῆς γερμανικῆς ἀπόψεως, συνίστατο εἰς τοῦτο: Οἱ ἐθνικόφρονες κατηγόρουν τὸν κ. Στρέζεμαν ὅτι παραχωρεῖ τὰ πάντα εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ὅτι προδίδει τὴν χώραν του χάριν τῆς προσεγγίσεως τῶν δύο Δυνάμεων. Αἱ κατηγορίαι των ὠφείλοντο κυρίως εἰς λόγους ἐσωτερικῆς, κομματικῆς ἐκμεταλλεύσεως. Δι' ὁμοίους λόγους ἐγένοντο καὶ αἱ ἀποκαλύψεις. Διὰ νὰ ἀποδείξουν δηλαδὴ ὅτι οἱ κοπτόμενοι ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ οἱ θέτοντες ὡς βάσιν τῆς πολιτικῆς των τὴν ἀντίστασιν κατὰ τῆς Γαλλίας εἶχαν προχωρήσει πολὺ περισσότερον ἀπὸ τὸν κ. Στρέζεμαν. Εἶχαν προτείνει γαλλογερμανικὴν συμμαχίαν.

'Ο ἐγερθεὶς ἐν Γαλλίᾳ θόρυβος ἠνάγκασε τοὺς πολιτικούς, οἵτινες ἐφέροντο ἀναμεμιγμένοι εἰς τὴν ὑπόθεσιν αὐτὴν νὰ παλινῳδήσουν. 'Ο κ. Πουανκαρὲ ἁπλῶς ἤκουσε τὰς προτάσεις χωρὶς νὰ ἀπαντήσῃ. 'Ο γερουσιαστὴς κ. Ρεϋνάλντ, ὁ καὶ πρωτοστατήσας εἰς τὰς συνεννοήσεις, διέψευσε καὶ αὐτὸς τὰ γραφόμενα ὑπὸ τῆς γερμανικῆς ἐφημερίδος. 'Ενῷ ὅμως, παραμένει ἀκαθόριστος ἡ φύσις καὶ ὁ χαρακτὴρ τῶν συνεννοήσεων αὐτῶν, ὁ πρωτεργάτης των ἐξακολουθεῖ νὰ ἀναλύῃ τὰ σχέδιά του.

Πρόκειται περὶ τοῦ κ. "Αρνολτ Ρέχμπεργκ, γνωστοῦ μεγαλοβιομηχάνου, ὁ ὁποῖος εὐθὺς ἀπὸ τῶν πρώτων μεταπολεμικῶν ἐτῶν ἔθεσεν ὡς σκοπὸν τῆς δράσεώς του τὴν γαλλογερμανικὴν προσέγγισιν ἢ μᾶλλον ἕνωσιν. 'Ακούραστος ἐργάζεται διὰ τὴν ἐπίτευξιν, ἡ ὁποία παραμένει πάντοτε ἀμφίβολος, τοῦ σχεδίου του, κατηχῶν ἐπισήμους καὶ μὴ παράγοντας. Εἰς τὰς ἀποκαλυφθείσας συνεννοήσεις ἦτο, φυσικά, καὶ αὐτὸς ἀναμεμιγμένος. Καὶ τώρα, κατόπιν τῶν δημοσιογραφικῶν διενέξεων, ἀπεφάσισε νὰ ἐκθέσῃ λεπτομερῶς πῶς ἀντιλαμβάνεται αὐτὸ τὸ μεγάλο εὐρωπαϊκὸν συγκρότημα διὰ τὴν σύμπηξιν τοῦ ὁποίου ἐργάζεται.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ, ΣΤΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Πρῶτος ὅρος τῆς συμμαχίας—λέγει—εἶνε ὁ «σύνδεσμος συμφερόντων τῶν οὐσιωδεστέρων γαλλικῶν καὶ γερμανικῶν βιομηχανιῶν. 'Ο σύνδεσμος οὗτος ἐπραγματοποιήθη ἤδη τῷ 1926—1927 διὰ τῶν γαλλογερμανικῶν καρτὲλ τῆς ποτάσσης, τοῦ σιδήρου καὶ τῶν μεγάλων χημικῶν βιομηχανιῶν. Αἱ βαρεῖαι βιομηχανίαι τοῦ Βελγίου καὶ τοῦ Λουξεμβούργου συνηνώθησαν μὲ τὸ γαλλογερμανικὸν καρτὲλ τοῦ σιδήρου».

Δεύτερος ὅρος εἶνε ἡ «γαλλογερμανικὴ στρατιωτικὴ συμφωνία: ἡ Γαλλία καὶ ἡ Γερμανία ἐγγυῶνται ἀμοιβαίως τὰ εὐρωπαϊκά των σύνορα κατὰ πάσης ἐπιθέσεως ἐκ μέρους τρίτης Δυνάμεως».

Πρὸς τοῦτο δέον νὰ καθορισθῇ ἀναλογία 5 πρὸς 3 μεταξὺ τοῦ γαλλικοῦ καὶ τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ, «δηλαδὴ ἐὰν ὁ γαλλικὸς στρατὸς ἀνέρχεται εἰς 500.000 ἀνδρῶν, ὁ γερμανικὸς στρατὸς θὰ στρατολογήσῃ, θὰ ἐφοδιάσῃ καὶ θὰ ἐξοπλίσῃ 300.000 ἀνδρῶν, μὲ ἐξάρτυσιν καὶ ὁπλισμὸν ἀκριβῶς ὅμοιον πρὸς τὸν τοῦ γαλλικοῦ. Θὰ συσταθῇ ἓν ἀνώτερον ἐπιτελεῖον ἀποτελούμενον ἐκ Γάλλων καὶ Γερμανῶν στρατηγῶν. Τοῦτο θὰ ἔχῃ δικαίωμα ἐπιθεωρήσεως ὅλων τῶν γαλλικῶν καὶ γερμανικῶν στρατιωτικῶν σωμάτων καὶ θὰ καταστρώνῃ τὰ σχέδια διὰ τὴν ἐνδεχομένην κοινὴν ἄμυναν τῶν γαλλικῶν καὶ γερμανικῶν συνόρων. 'Ο βελγικὸς στρατὸς θὰ εἶνε ἑταῖρος τῆς γαλλογερμανικῆς στρατιωτικῆς συμμαχίας». Τὰ σημερινὰ γερμανοβελγικὰ καὶ γερμανογαλλικὰ σύνορα θὰ παραμείνουν ἀμετάβλητα.

'Επίσης εἰς τὴν στρατιωτικὴν αὐτὴν συμμαχίαν θὰ συμμετάσχῃ καὶ ὁ πολωνικὸς στρατός. 'Αλλὰ ὑπὸ ὅρους. «'Η Πολωνία θὰ ἀποδώσῃ εἰς τὴν Γερμανίαν τὸ Δάντσιχ καὶ τὸν διάδρομον τοῦ Βιστούλα. Τὸ Δάντσιχ θὰ παραμείνῃ ἐλεύθερος πολωνικὸς λιμήν, ἡ δὲ Γερμανία καὶ ἡ Γαλλία θὰ ἐγγυηθοῦν ἀπὸ κοινοῦ τὴν ἐλευθέραν ναυσιπλοΐαν ἐπὶ τοῦ Βιστούλα». 'Η "Ανω Σιλεσία θὰ παραμείνῃ πολωνική. «Θὰ δημιουργηθῇ εἰς τὴν "Ανω Σιλεσίαν κοινότης γερμανοπολωνικῶν βιομηχανικῶν συμφερόντων χωρὶς τὰ σημερινὰ σύνορα νὰ μεταβληθοῦν». Εἰς ἀντάλλαγμα, ἡ Γαλλία καὶ ἡ Γερμανία ἐγγυῶνται ἀπὸ κοινοῦ τὰ ἄλλα πολωνικὰ σύνορα.

«'Επιθυμῶ νὰ διευκρινήσω τὰς ἀπόψεις μου ὅσον ἀφορᾷ τὴν Πολωνίαν, λέγει ὁ κ. Ρέχμπεργκ. 'Η Πολωνία εὑρίσκεται σήμερον ἐν μέσῳ δύο ἐχθρῶν. Τοῦ μπολσεβικισμοῦ πρὸς ἀνατολάς, ὅστις εἶνε ἐχθρὸς ὅλων τῶν πολιτισμένων κρατῶν,—ἑπομένως καὶ τῆς Πολωνίας—, καὶ τῆς Γερμανίας πρὸς δυσμάς, ἥτις δὲν δύναται νὰ εἶνε φίλη τῆς Πολωνίας ἐφόσον θὰ ὑφίσταται ζήτημα τοῦ Δάντσιχ καὶ τοῦ διαδρόμου τοῦ Βιστούλα. 'Εὰν ἡ Πολωνία ἀπέδιδεν εἰς τὴν Γερμανίαν, ὑπὸ τοὺς ὡς ἄνω ὅρους, τὸ Δάντσιχ καὶ τὸν διάδρομον τοῦ Βιστούλα εἰς ἀντάλλαγμα ἐγγυήσεως τοσαύτης ἀξίας ὡς ἡ παρεχομένη ὑπὸ γαλλογερμανικῆς στρατιωτικῆς συμμαχίας δι' ὅλα τὰ ἄλλα πολωνικὰ σύνορα, ἡ θέσις τῆς Πολωνίας καὶ ἡ οἰκονομική της πίστις θὰ ἐνισχύετο κατὰ πολύ».

Αὐτοὶ εἶνε οἱ θεμελιώδεις ὅροι τῆς γαλλογερμανικῆς συμμαχίας τοῦ κ. Ρέχμπεργκ. 'Υπάρχουν τώρα καὶ μερικοὶ παρεπόμενοι. Νὰ μὴν ἐναντιωθῇ, λόγου χάριν, ἡ Γαλλία εἰς τὴν ἕνωσιν Αὐστρίας καὶ Γερμανίας. Νὰ ἀκυρωθοῦν οἱ συναφεῖς ὅροι τῆς Συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν. Νὰ δύναται ἡ Γαλλία καὶ ἡ Γερμανία νὰ μεταβάλουν ἐπὶ τὸ εὐνοϊκώτερον δι' αὐτάς, τὸ σημερινὸν καθεστὼς τῶν ἐπανορθώσεων. Νὰ ἀνακληθῇ ἡ διάταξις τῆς Συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν καθ' ἣν ἡ Γερμανία ὑπῆρξεν ἡ ὑπεύθυνος διὰ τὸν πόλεμον.

ΝΕΑ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΛΟΜΑΓΝΟΥ

Καὶ ὁ κ. Ρέχμπεργκ, ἀφοῦ θέτει ὡς ὅρον ὅτι καὶ ἡ ἀγγλικὴ βιομηχανία καὶ κυβέρνησις δύνανται νὰ συμμετάσχουν εἰς τὴν βιομηχανικήν, στρατιωτικὴν καὶ πολιτικὴν αὐτὴν συμμαχίαν, ἐπιλέγει:

«Γάλλοι καὶ Γερμανοὶ εὑρισκόμεθα πρὸ καταστάσεως, ἡ ὁποία δὲν παρουσιάζεται παρὰ μίαν φορὰν κάθε χίλια χρόνια· ἠμποροῦμεν σήμερον νὰ ἐπανιδρύσωμεν, χωρὶς νὰ ρίψωμεν ἕνα κανονιβολισμόν, μίαν αὐτοκρατορίαν ὡς ἡ τοῦ Καρολομάγνου. 'Ημποροῦμεν νὰ φθάσωμεν εἰς αὐτὴν κατὰ τρόπον ὥστε ἡ γαλλικὴ ἐπιρροὴ καὶ ἡ γερμανικὴ ἐπιρροὴ ἐπὶ τῆς ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης καὶ ἡ ἀσφάλεια τῆς Γαλλίας, καθὼς καὶ τῶν γερμανικῶν βιομηχανιῶν νὰ κατοχυρωθοῦν ἐπὶ αἰῶνας, ἐφόσον ἠμπορεῖ νὰ μαντεύσῃ ὁ ἄνθρωπος.

Μία τοιαύτη συμμαχία δὲν πρόκειται νὰ στραφῇ κατὰ μιᾶς ἢ πλειόνων Δυνάμεων. Πρόκειται μόνον νὰ ἀσφαλίσῃ τὴν προσπάθειαν, τὴν ἐργασίαν, τὸ εὐτυχὲς μέλλον τῶν συμμάχων ἐθνῶν, καθὼς καὶ τὴν εἰρήνην τῆς Εὐρώπης».

"Εν ἀπὸ τὰ μᾶλλον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τῆς ἐκθέσεως αὐτῆς τοῦ κ. Ρέχμπεργκ εἶνε ἐκεῖνο εἰς τὸ ὁποῖον ἀναφέρει ὅτι διὰ πρώτην φορὰν ἀνέπτυξε τοὺς ὅρους του εἰς τὸν στρατάρχην Φός. «'Ο ἔνδοξος στρατάρχης ἦτο πεπεισμένος ὅτι ἡ πραγματοποίησις μιᾶς τοιαύτης γαλλογερμανικῆς στρατιωτικῆς συμφωνίας θὰ καθίστα ὑλικῶς ἀδύνατον πάντα νέον γαλλογερμανικὸν πόλεμον καὶ ὅτι ἡ γαλλογερμανικὴ στρατιωτικὴ συμφωνία θὰ ἐξησφάλιζε συγχρόνως τὴν εἰρήνην εἰς ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην. 'Ο στρατάρχης ἐφρόνει ὅτι ἦτο ὅλως ἰδιαζούσης σπουδαιότητος ἡ ἐνίσχυσις τῆς στρατιωτικῆς αὐτῆς συμφωνίας δι' ἑνὸς στενοῦ καὶ ἀδιαλύτου πλέγματος τῶν ζωτικῶν γαλλογερμανικῶν βιομηχανικῶν συμφερόντων· τοῦτο θὰ εἶχεν ὡς συνέπειαν τὸ ἀδιάλυτον καὶ τῆς στρατιωτικῆς γαλλογερμανικῆς συμφωνίας». 'Εὰν τὰ λεγόμενα τοῦ κ. Ρέχμπεργκ εἶνε ἀληθῆ—μερικοὶ τὸ ἀμφισβητοῦν—τότε δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ συμμαχία ἐσχεδιάζετο κατὰ τῆς Ρωσσίας. Πέρυσιν, εἰς συνέντευξίν του, ὁ στρατάρχης Φὸς παρεπονεῖτο δημοσίᾳ διότι δὲν τὸν ἀφῆκαν νὰ κηρύξῃ τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Ρωσσίας. 'Επίσης ὁ ἀποθανὼν στρατάρχης ἀντετίθετο εἰς τὴν κατάργησιν τῆς στρατιωτικῆς θητείας ἐν Γερμανίᾳ καὶ τῷ 1919, ἐνεθάρρυνε τὴν γερμανικὴν κυβέρνησιν νὰ ἐπανιδρύσῃ τακτικὸν στρατὸν διὰ νὰ καταπνίξῃ τὸ σπαρτακικὸν κίνημα.

'Οπωσδήποτε αἱ ἰδέαι τοῦ κ. Ρέχμπεργκ οὔτε ἐδῶ, οὔτε εἰς τὴν Γερμανίαν ἐμπνέουν ἐμπιστοσύνην. Οἱ Γάλλοι φοβοῦνται ὅτι ἀπώτερος σκοπὸς τοῦ Γερμανοῦ μεγαλοβιομηχάνου καὶ τῶν ὁμοϊδεατῶν του ἦτο νὰ ἀπαλλαγοῦν τῶν διατάξεων τῆς Συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν περὶ ἀφοπλισμοῦ τῆς χώρας των καὶ νὰ ἐπιτύχουν τὴν ἐπαναφορὰν τῆς ὑποχρεωτικῆς θητείας. 'Αφ' ἑτέρου οἱ ἀριστεροί, Γάλλοι καὶ Γερμανοί, τονίζουν ὅτι τὸ γεγονὸς ὅτι ἄνθρωποι ὡς ὁ κ. Πουανκαρὲ καὶ ὁ μακαρίτης Φὸς ἐδέχθησαν νὰ συζητήσουν ἐπὶ τοιούτων προτάσεων ἀποδεικνύει τὰ κοινὰ συμφέροντα τῶν κεφαλαιοκρατῶν καὶ τῶν στρατοκρατῶν τῶν δύο χωρῶν ἔστω καὶ ἐχθρικῶν. Καὶ χαρακτηρίζουν τὰ σχέδια τοῦ κ. Ρέχμπεργκ ὡς ἀποσκοποῦντα εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἡγεμονίας ἑνὸς μεγάλου ἀντιδραστικοῦ συγκροτήματος ἐπὶ τῆς Εὐρώπης.

ΤΣΕΚΑ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ

ΤΟ ΠΑΡΑΔΟΞΟΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΤΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΟΤΑΝ ΕΡΙΖΟΥΝ ΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΥ

Τὰ ληφθέντα γαλλικὰ φύλλα παρέχουν ἐνδιαφερούσας λεπτομερείας περὶ τοῦ χαρακτηριστικοῦ καὶ παραδόξου ἐπεισοδίου, τὸ ὁποῖον ἐσημειώθη εἰς τὸ μέγαρον τῆς ὁδοῦ ντὲ Γκρενὲλ τῶν Παρισίων, ὅπου εἶνε ἐγκατεστημένη ἡ Σοβιετικὴ Πρεσβεία.

'Ιδοὺ πῶς ἀφηγεῖται τὸ ἐπεισόδιον τὸ «Ματέν»:

'Ο πρῶτος σύμβουλος τῆς Πρεσβείας κ. Μπεσσεντόβσκι, τεθεὶς ὑπὸ κράτησιν κατόπιν βιαίας συζητήσεως μὲ ἕναν ἀπεσταλμένον τῆς Τσέκας, κατώρθωσε νὰ δραπετεύσῃ καὶ ἐπῆγε νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὴν ἀστυνομίαν ὅπως ἀπελευθερώσῃ τὴν σύζυγον καὶ τὸν υἱόν του.

'Ο διευθυντὴς τοῦ ἀστυνομικοῦ τμήματος ἀνέφερεν ὅμως τὸ γεγονὸς εἰς τοὺς ἀνωτέρους του. Οὗτοι ἐσχημάτισαν τὴν γνώμην ὅτι ἀπουσιάζοντος τοῦ πρεσβευτοῦ (πρόκειται περὶ τοῦ σ. Ντογκαλέβσκυ, ὁ ὁποῖος διαπραγματεύεται ἐν Λονδίνῳ τὴν ἐπανάληψιν τῶν ἀγγλορρωσσικῶν σχέσεων), ὁ πρῶτος σύμβουλος εἶχεν ἐπίσης τὸ δικαίωμα νὰ ζητήσῃ τὴν κατάργησιν τοῦ προνομίου τῆς ἑτεροδικίας, ἧς ἀπολαύουν τὰ ξένα διπλωματικὰ κτίρια καὶ πρόσωπα. Κατόπιν τούτου, ὁ κ. 'Αντρὲ Μπενουά, διευθυντὴς τῆς δικαστικῆς ἀστυνομίας, ἐνετάλη νὰ μεταβῇ μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ τμήματος εἰς τὴν Σοβιετικὴν Πρεσβείαν διὰ νὰ ἐλευθερώσῃ τὴν κυρίαν Μπεσσεντόβσκυ καὶ τὸν υἱόν της.

ΠΩΣ ΕΞΕΤΥΛΙΧΘΗ ΤΟ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

'Ο Ρῶσσος διπλωμάτης ἐγκατεστάθη ἀκολούθως μὲ τὴν οἰκογένειάν του εἰς ἕνα ξενοδοχεῖον τῆς συνοικίας Μαντελέν, ὅπου συντάκτης τοῦ «Ματὲν» τὸν ἐπεσκέφθη καὶ τοῦ ἐζήτησε συνέντευξιν. 'Ιδοὺ πῶς ἀφηγήθη ὁ κ. Μπεσσεντόβσκυ τὰ τοῦ ἐπεισοδίου, τοῦ ὁποίου ὑπῆρξε θῦμα:

—'Απὸ τινος χρόνου εὑρισκόμην εἰς διάστασιν πολιτικῶν γνωμῶν μὲ τὴν Κυβέρνησίν μου. 'Ητοιμαζόμην νὰ ἀναχωρήσω εἰς ἄδειαν, ὅταν χθὲς ἔφθασεν εἰς τὴν πρεσβείαν ἕνα μέλος τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἐκτελεστικοῦ τμήματος τῆς Τσέκας, ὁ κ. Ρίζεμαν, ὅστις ἤρχετο ἐκ Μόσχας μέσῳ Βερολίνου. Οὗτος ἐγκατεστάθη εἰς ἕνα τῶν δωματίων τῆς Πρεσβείας καὶ μὲ ἐκάλεσε. Μακρὰ συνομιλία ἐπηκολούθησε μεταξύ μας σχετική, ἀκριβῶς, μὲ τὰς πολιτικάς μου ἀντιλήψεις. Κατόπιν τῆς συνομιλίας αὐτῆς ὁ ἀπεσταλμένος τῆς Τσέκας μοὶ ἐδήλωσεν:

«Ὑπεπέσατε εἰς σφάλμα βαρὺ καὶ ὀφείλετε νὰ ἐπιστρέψετε ἀμέσως εἰς Μόσχαν καὶ νὰ λογοδοτήσετε ἐνώπιον τῶν ἀρχῶν διὰ τὴν διαγωγήν σας.»

Τοῦ ἀπήντησα ὅτι ἠρνούμην νὰ ἐπιστρέψω εἰς Μόσχαν, διότι δὲν ἤμουν βέβαιος ὅτι θὰ ἠδυνάμην νὰ ὑπερασπίσω ἐλευθέρως τὴν θέσιν μου καὶ ἤθελα νὰ μείνω εἰς τὸ ἐξωτερικὸν μὲ τὸν σκοπὸν νὰ μπορέσω νὰ ἀναπτύξω χωρὶς κίνδυνον τὰς νέας πολιτικάς μου ἀντιλήψεις.

Τὸν ἀπεχαιρέτισα καὶ ἐπέστρεψα εἰς τὸ διαμέρισμά μου, ὅπου ἔμενα μὲ τὴν σύζυγον καὶ τὸν υἱόν μου. 'Αφοῦ κατέστησα τὴν σύζυγόν μου ἐνήμερον τῆς καταστάσεως, ἀπεφασίσαμεν νὰ ἑτοιμάσωμεν τὰς ἀποσκευάς μας καὶ νὰ φωνάξωμεν ἕνα ταξὶ διὰ νὰ φύγωμεν ἀπὸ τὴν Πρεσβείαν. Κατέβηκα ἀμέσως γιὰ νὰ πάω νὰ φέρω ἕνα αὐτοκίνητον, ἀλλὰ ὅταν ἠθέλησα νὰ διέλθω τὸ κατώφλιον, οἱ θυρωροὶ τῆς Πρεσβείας μοῦ ἔφραξαν τὴν δίοδον εἰδοποιοῦντές με ὅτι εἶχαν λάβει ρητὴν διαταγὴν ἐκ μέρους τοῦ κ. Ρίζεμαν νὰ μὴ μὲ ἀφήσουν νὰ ἐξέλθω, διότι ἐτέλουν ὑπὸ κράτησιν εἰς τὸ δωμάτιόν μου· καὶ ὅταν ἐπέμεινα θέλων νὰ ἐξέλθω, εἷς ἐκ τῶν φυλάκων ἐξήγαγε τὸ περίστροφον κραυγάζων:

«—"Αν κάμετε μίαν μόνην κίνησιν, σᾶς φονεύω ἐπὶ τόπου.»

'Επανελθὼν εἰς τὸ γραφεῖόν μου καὶ ἐννοήσας ὅτι ἐπρόκειτο πράγματι περὶ τῆς ζωῆς μου, προσεποιήθην ὅτι ἀπεσυρόμην πρὸς τὸ δωμάτιόν μου, ἀλλὰ πραγματικῶς διέσχισα τρέχων τὸν κῆπον τῆς Πρεσβείας, ὁπόθεν, ἀναρριχηθεὶς ἐπὶ τοῦ τοίχου τοῦ περιβόλου ὕψους δύο καὶ πλέον μέτρων, κατώρθωσα νὰ πηδήσω εἰς τὴν αὐλὴν ἑνὸς συνεχομένου ἀκινήτου. Δυστυχῶς δὲν ἐβράδυνα νὰ διαπιστώσω ὅτι ἡ οἰκία αὐτὴ ἦτο ἀκατοίκητος καὶ ὅτι οὐδεὶς ἠδύνατο νὰ ἔλθῃ πρὸς ἀπελευθέρωσίν μου. 'Ηναγκάσθην τότε νὰ ξαναρχίσω τὴν γυμναστικήν, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχα ἐπιδοθῆ, ὄχι χωρὶς νὰ ὑποστῶ πολλὰς ἀμυχάς.

'Εσκαρφάλωσα εἰς τὸν τοῖχον τῆς ἰδιοκτησίας ὅπου εὑρισκόμουν καὶ ἔτσι ἐβγῆκα εἰς τὴν αὐλὴν μιᾶς κατῳκημένης οἰκίας. 'Εκτύπησα σ' ἕνα παράθυρον· ὁ θυρωρὸς προσέτρεξε καί, ἀφοῦ τοῦ ἐξήγησα τὴν κατάστασιν, μὲ συνώδευσεν εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα τῆς συνοικίας, ὁπόθεν ἐτηλεφώνησαν πρὸς τὴν Διεύθυνσιν 'Αστυνομίας.

Μετέβην ἀκολούθως εἰς τὴν Διεύθυνσιν καὶ μετ' ὀλίγον ἐπέστρεψα μὲ τοὺς ἀστυνομικοὺς εἰς τὴν Πρεσβείαν. Οἱ ἀστυνομικοί, μετὰ μακρὰς συζητήσεις καὶ συνεννοήσεις μὲ τοὺς φύλακας, κατώρθωσαν νὰ ἐπιτύχουν τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς συζύγου μου καὶ τοῦ υἱοῦ μου, καθὼς καὶ ἑνὸς φίλου, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἔλθει ἐν τῷ μεταξὺ νὰ μᾶς ἐπισκεφθῇ.»

'Εδῶ τελειώνει ἡ ἀφήγησις τοῦ πολυπαθοῦς Ρώσσου διπλωμάτου.

Αἱ ἐφημερίδες τονίζουν ὅτι τὸ πλῆγμα διὰ τὸν γαλλικὸν μπολσεβικισμὸν εἶνε ἀρκετὰ βαρύ, τόσον διὰ τὸ σκάνδαλον καθ' ἑαυτό, ὅσον καὶ διὰ τοὺς λόγους οἱ ὁποῖοι ἠνάγκασαν τὸν σύμβουλον Μπεσσεντόβσκι νὰ στραφῇ κατὰ τῆς ἰδίας αὐτοῦ κυβερνήσεως, τῆς ὁποίας ἦτο ἐπίσημος ἐκπρόσωπος.

Πράγματι εἶνε πρωτοφανὲς εἰς τὰ διπλωματικὰ χρονικὰ ἕνας διπλωμάτης, διευθύνων τὴν Πρεσβείαν ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ πρεσβευτοῦ, νὰ τυγχάνῃ μεταχειρίσεως κοινοῦ ἐγκληματίου ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων μιᾶς ἀστυνομικοπολιτικῆς ὀργανώσεως τῆς χώρας του. Αὐτοὶ οἱ φύλακες τῆς Πρεσβείας, οἱ ὁποῖοι ὤφειλον νὰ ὑπακούσουν εἰς τὰς διαταγάς του, ἀπεναντίας ἐστράφησαν ἐναντίον του μὲ τὸ ὅπλον ἀνὰ χεῖρας μόλις οὗτος ἐπεχείρησε νὰ φύγῃ.

'Αλλὰ τὸ ἔτι σοβαρώτερον εἶνε ἡ αἰτία τῆς ἐκδηλωθείσης διαστάσεως μεταξὺ τοῦ διπλωμάτου καὶ τῶν ἰθυνόντων τῆς Μόσχας. 'Ο Μπεσσεντόβσκι τοὺς κατηγορεῖ, οὔτε λίγο οὔτε πολύ, ὅτι καταδικάζουν εἰς ἀσιτίαν τοὺς χωρικοὺς τῆς Ρωσσίας, ἐξαναγκάζοντες αὐτοὺς νὰ ἐκχωροῦν τὰ προϊόντα των εἰς τὸ Κράτος ἀντὶ εὐτελοῦς τιμῆς.

—Τὸ σημερινὸν καθεστὼς —εἶπεν οὗτος εἰς παρισινὴν ἐφημερίδα— σημαίνει ἀθλιότητα διὰ τοὺς χωρικούς.

Χαρακτηρισμὸς ἄκρως ἀντίθετος πρὸς τὰς μυθικὰς περιγραφὰς τῶν Μπολσεβίκων περὶ τοῦ ἐρυθροῦ παραδείσου των.

Μερὶς τοῦ τύπου ἐκφράζει τὴν γνώμην ὅτι τὸ ἐπεισόδιον θὰ ἔχῃ διπλωματικὴν συνέχειαν μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ρωσσίας. 'Η γαλλικὴ ἀστυνομία εἰσῆλθεν εἰς τὴν Πρεσβείαν διὰ νὰ ἐλευθερώσῃ τὴν οἰκογένειαν τοῦ πρώτου συμβούλου, ἥτις εἶχε παραμείνει ἐγκάθειρκτος. 'Η ἀστυνομία ἔκρινεν ὅτι ἠδύνατο νὰ παραβῇ τὴν ἀρχὴν τῆς διπλωματικῆς ἀσυλίας, ἀφοῦ ὁ διευθύνων τὴν Πρεσβείαν ἐνέκρινε τοῦτο. Τὴν γνώμην ὅμως αὐτὴν δὲν συμμερίζονται οἱ ἄλλοι ὑπάλληλοι τῆς Πρεσβείας, οἱ ὁποῖοι, ἀφοῦ ἀντετάχθησαν ματαίως εἰς τὴν εἰσβολὴν τῶν ἀστυνομικῶν, ἐδήλωσαν ὅτι θὰ διαβιβάσουν ἔντονον διαμαρτυρίαν εἰς τὴν κυβέρνησίν των.

Η ΜΕΤΑΝΟΙΑ ΤΟΥ ΙΣΤΡΑΤΙ

'Εκτὸς τοῦ ἐπεισοδίου, ζωηρὰ σχόλια προκαλεῖ ἓν ἄρθρον τοῦ γνωστοῦ μας συγγραφέως καὶ κομμουνιστοῦ Παναῒτ 'Ιστράτι, ὁ ὁποῖος ἐπῆγεν εἰς τὴν Ρωσσίαν, ὅπου ἔτυχε θριαμβευτικῆς ὑποδοχῆς ἐκ μέρους τῶν ἰθυνόντων καὶ ἐδόθησαν πρὸς τιμήν του ἑορταὶ καὶ γεύματα.

Τότε ὁ 'Ιστράτι ἔστειλεν εἰς τὸν γαλλικὸν κομμουνιστικὸν τύπον ἄρθρα πλήρη ἐνθουσιασμοῦ καὶ θαυμασμοῦ διὰ τὸ ὑπέροχον σοβιετικὸν καθεστώς· ἀλλὰ ὁ ἐνθουσιασμός του δὲν ὑπῆρξε παρὰ ὄνειρον ἐαρινῆς πρωΐας. "Οταν ἐτελείωσαν αἱ ἑορταὶ καὶ τὰ συμπόσια, ἄρχισε νὰ βλέπῃ ἰδίοις ὄμμασι τὰ συμβαίνοντα ἐν Ρωσσίᾳ καὶ ἀντελήφθη ὅτι εἶχε πέσει θῦμα οἰκτρᾶς ἀπάτης.

Τὸ σοβιετικὸν καθεστὼς τοῦ ἐφάνη ὡς ἕνα καθεστὼς ἀπάνθρωπον καὶ αἱματηρὸν ὑπὸ τὸ κράτος εὐαρίθμου ὁμάδος ἀτόμων προκαλυπτομένων ὑπὸ διεθνικιστικῶν καὶ ἐπαναστατικῶν ἀρχῶν.

'Εν τῷ μεταξὺ ἡ Διεύθυνσις τῆς 'Αστυνομίας ἐξέδωκε τὸ ἀκόλουθον ἀνακοινωθέν:

«'Η οἰκογένεια τοῦ κ. Μπεσσεντόβσκυ, συμβούλου τῆς Πρεσβείας τῶν Σοβιέτ, ἀνεχώρησε χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐκ τῆς Πρεσβείας ὑπὸ τὰς ἀκολούθους περιστάσεις:

»'Ο κ. Μπενουά, διευθυντὴς τῆς δικαστικῆς ἀστυνομίας, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ κ. Μπεσσεντόβσκι, παρουσιάσθη συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ἐν λόγῳ διπλωμάτου εἰς τὸν θυρωρὸν τῆς Πρεσβείας. 'Ο κ. Μπεσσεντόβσκι ἐτηλεφώνησεν ἐκ τοῦ θυρωρείου πρὸς τὴν οἰκογένειάν του, καλέσας αὐτὴν νὰ κατέλθῃ· τοῦτο καὶ ἐγένετο ἀμέσως καὶ ἡ οἰκογένεια ἐξῆλθεν ἐλευθέρως τῆς Πρεσβείας χωρὶς ὁ κ. Μπενουὰ νὰ ἀναγκασθῇ νὰ ἐπέμβῃ. 'Ο διευθυντὴς τῆς δικαστικῆς ἀστυνομίας εἰσῆλθεν ἀκολούθως εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ μεγάρου κατόπιν προσκλήσεως τοῦ γραμματέως τῆς Πρεσβείας καὶ ἠδυνήθη νὰ διαπιστώσῃ ὅτι αἱ ἀποσκευαὶ τοῦ κ. Μπεσσεντόβσκι ἦσαν ἕτοιμαι πρὸς μεταφοράν».

Τέλος, καθ' ἃ γράφουν αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες, ὁ κ. Μπεσσεντόβσκι ἐδήλωσεν ὅτι θὰ ζητήσῃ τὴν προστασίαν τῆς γαλλικῆς δικαιοσύνης ὅταν ἀπειληθῇ ἐκ νέου, πρᾶγμα ὄχι ἀπίθανον.

ΑΡΘΡΑ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

Η ΚΡΙΣΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. Ι. Λ. ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ

Τὸ πολλαχόθεν καὶ ἐπιμόνως ἐπαναλαμβανόμενον ὅτι «ὁ τόπος διέρχεται οἰκονομικὴν κρίσιν», αὐτὸ καθ' ἑαυτό, ἄνευ προσδιορισμοῦ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως τὴν ὁποίαν ὁ τόπος διέρχεται δὲν πείθει παρὰ μόνον ὅσους πείθονται μὲ λέξεις καὶ ὄχι μὲ πράγματα. Οἰκονομικαὶ κρίσεις ὑπάρχουν διαφόρων ἐκτάσεων καὶ μορφῶν μὲ διαφόρους τὰς ἀφορμάς, μὲ διαφόρους τὰς συνεπείας καὶ, συναφῶς, μὲ διαφόρους τὰς σκέψεις τὰς ὁποίας γεννᾷ ἡ ἀνάγκη τῆς ἀντιμετωπίσεώς των. Τὴν ἀπροσδιόριστον συνεπῶς θρηνῳδίαν ὅτι «ὁ τόπος διέρχεται οἰκονομικὴν κρίσιν» δικαιοῦται πᾶς τις νὰ ἑρμηνεύσῃ γενικῶς καὶ ὑλικῶς, νὰ πιστεύσῃ δηλαδὴ ὅτι ἡ σύγχρονος 'Ελληνικὴ κοινωνία ἐν τῷ συνόλῳ της πάσχει ἐλλείψει χρήματος καὶ βιοποριστικῶν τρόπων, διὰ νὰ ἴδῃ ὅμως ἑαυτὸν διαψευδόμενον εὐθὺς ἀμέσως ὑπὸ τῶν στοιχειωδεστέρων πραγματικοτήτων τῆς καθημερινῆς ζωῆς.

'Επισήμως ἀμφισβητεῖται ἡ ὕπαρξις οἰκονομικῆς κρίσεως ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀποστομωτικοῦ γεγονότος ὅτι ἡ παραγωγὴ ἀντὶ ἐλαττώσεως παρουσιάζει συνεχῆ αὔξησιν. 'Αλλὰ καὶ μακρὰν ἀπὸ τὰς στατιστικὰς καὶ τὰ ἱερογλυφικὰ πάσης οἰκονομικῆς ἢ νομισματικῆς μεταφυσικῆς ἂν θελήσῃ τις ν' ἀναζητήσῃ τὴν οἰκονομικὴν κρίσιν περιοριζόμενος ἐπὶ τοῦ ἐπιπέδου τῆς ἁπλῆς κοινωνικῆς παρατηρήσεως, ἡ ὁποία εἶνε τὸ πρῶτον καὶ τὸ τελευταῖον κλειδὶ τῶν παντοειδῶν μυστηρίων τοῦ δημοσίου βίου, ἀντὶ κρισίμου δυσπραγίας δὲν θὰ συναντήσῃ παρ' ἡμῖν εἰμὴ σφριγῶσαν κοινωνικὴν κίνησιν, τῆς ὁποίας ἡ ἐκχειλίζουσα εὐζωΐα ἀποτελεῖ ἀλάθητον τεκμήριον οἰκονομικῆς εὐπραγίας. Καὶ ὄχι μόνον εἰς τὰς 'Αθήνας, ἂν καὶ ἡ πρωτεύουσα εἶνε τὸ κάτοπτρον τοῦ ὅλου. 'Αλλά, κατὰ πληροφορίας τὰς ὁποίας ἀπὸ καιροῦ συλλέγω, καὶ εἰς ὅλα τὰ μεγάλα κέντρα τῆς χώρας.

* * *

'Εδῶ, λόγου χάριν, θεωρεῖται ἀληθὴς τύχη νὰ εὕρῃ τις εὔκαιρον ἐργάτην τεχνίτην, οἱουδήποτε κλάδου. 'Ο τεχνίτης, καλούμενος καὶ παρακαλούμενος, σᾶς κυττάζει ἀφ' ὑψηλοῦ, σᾶς σημειώνει εἰς τὸ καρνέ του καὶ σᾶς πληροφορεῖ ὅτι, ὅταν μετὰ τόσας καὶ τόσας ἡμέρας ἀδειάσῃ, θὰ ἔλθῃ νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσῃ μὲ τὴν σειράν σας. Εἰς πόλιν ἡ ὁποία ἀριθμεῖ περὶ τὰς 15 χιλιάδας ταξὶ καὶ παραλλήλως ἀγνοῶ πόσα μόνιππα, ἡ ἐξεύρεσις ἐλευθέρας τινὸς ἁμάξης εἰς τὰς ὥρας τῆς ἐνάρξεως καὶ τοῦ τέλους τῶν παντοειδῶν ἐργασιῶν εἶνε κάθε ἄλλο παρὰ εὔκολον πρᾶγμα. Τὰ τρὰμ καὶ τὰ παντοειδῆ λεωφορεῖα στενάζουν ὑπὸ τὸ βάρος τῶν ἐπιβατῶν διότι, παρ' ὅλην τὴν διατυμπανιζομένην κρίσιν, καὶ οἱ λαϊκώτεροι ἀκόμη τύποι δὲν διανύουν πλέον πεζῇ οὔτε τόσον βραχείας ἀποστάσεις ὅση, λόγου χάριν, ἡ ἀπὸ τῆς 'Ομονοίας μέχρι τοῦ ὑπουργείου τῶν 'Εσωτερικῶν. 'Εξ ἄλλου, ἡ ἐξεύρεσις εἰς ὡρισμένας ὥρας θέσεως εἰς τὰ πάσης τάξεως καὶ περιοχῆς καφενεῖα, ἑστιατόρια, ζαχαροπλαστεῖα, εἰς τοὺς πάσης τάξεως καὶ περιοχῆς κινηματογράφους, θεωρεῖται ρουσφέτι. Εἰς τὰ λαϊκὰ ταβερνεῖα χαλᾷ κάθε βράδυ ὁ κόσμος ἀπὸ βιολιὰ καὶ συνωστισμόν. Οἱ ἀμφιβάλλοντες δὲν ἔχουν παρὰ νὰ κάμουν ἕνα περίπατον, διὰ νὰ πεισθοῦν ἐξ αὐτοψίας. "Ολων τῶν εἰδῶν καὶ ὅλων τῶν τάξεων τὰ πρατήρια ἐργάζονται καρποφόρως. "Αν, τώρα, διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν κοινωνικῶν ἀναγκῶν ἀρκοῦν 10 ἢ 20 πάσης φύσεως πρατήρια καὶ ὑπάρχουν ἐπὶ πλέον 30 ἢ 50 καὶ, ἐπιπροσθέτως, εἰς ἀστόχους θέσεις λόγῳ γειτνιάζοντος σοβαροῦ ἀνταγωνισμοῦ, αὐτὸ δὲν λέγεται οἰκονομικὴ κρίσις. 'Ενδέχεται νὰ λέγεται κρίσις τῆς βιοποριστικῆς ἡμῶν ἰδιοσυγκρασίας καὶ εἶνε θέμα ἔξω τοῦ προκειμένου. Εἰς τὰ κουρεῖα ἀρρένων τε καὶ θηλέων ἐκ τῶν ὁποίων καὶ αὐτὰ ἀκόμη τὰ λαϊκώτερα διατηροῦν, κατὰ πλειονότητα, καὶ ὑπηρεσίαν μανικύρ, ἐπίσης καὶ εἰς τὰ παντοειδῆ στιλβωτήρια, ἡ ἐπιτυχία θέσεως ἐλευθέρας εἶνε αὐτόχρημα εὔνοια τῆς τύχης. 'Αδιάκοπος ἡ συρροὴ καὶ εἰς τὰ πρῶτα καὶ εἰς τὰ δεύτερα. Εἶνε δὲ νόμος ὅτι ἐκεῖ ὅπου ἡ Συρροὴ καλλωπίζει ἀνελλιπῶς τὴν ἄνω καὶ κάτω κεφαλήν της ἤ, ἂν προτιμᾶτε ἀντιστρόφως, τοὺς ἄνω καὶ κάτω πόδας της, εἶνε νόμος ὅτι ἐκεῖ τὸ κέφι κυριαρχεῖ. Καὶ τὸ κέφι εἶνε ἀπολύτως ἀσυμβίβαστον μὲ τὴν ἀθυμίαν τῶν οἰκονομικῶν στενοχωριῶν. 'Αλλ' ἀπὸ κέφι, δόξα τῷ Θεῷ, ἄλλο τίποτε! Αἱ ἀθλητικαὶ πανηγύρεις διαδέχονται πυκναὶ ἡ μία τὴν ἄλλην πάντοτε ἐν τῷ μέσῳ κοσμοπλημμύρας, ἀρκεῖ δὲ ν' ἀναγγελθοῦν λακτίσματα ἢ σάλτοι ἢ γρονθοκοπήματα ἢ πλαστικαὶ ἐπιδείξεις καὶ χοροὶ εἰς τὸ Στάδιον διὰ νὰ συσσωρεύσουν ἐκεῖ πατεῖς με πατῶ σε 40 καὶ 60 καὶ 70 χιλιάδες κόσμου, προθύμου τὴν φορὰν ταύτην νὰ πληρώσῃ καὶ μὲ 25 δραχμὰς κατὰ κατώτατον ὅρον τὰς μοντέρνας ἐκ τοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ τῶν χορευτικῶν καὶ πλαστικῶν εἰκόνων πατριωτικὰς συγκινήσεις. Αἱ Κυριακαὶ καὶ αἱ ἄλλαι ἡμέραι ἀργίας, συχνόταται εἰς τὸ ἡμερολόγιόν μας, κάποτε καὶ ἐφευρισκόμεναι ὅταν δὲν ὑπάρχουν, βλέπουν σύσσωμον σχεδὸν τὸν πληθυσμὸν ἀδιάφορον πρὸς τὰ παντοειδῆ ἔκτακτα ἔξοδα τῶν ἐκδρομῶν μεγάλων τε καὶ μικρῶν, τὸν βλέπουν ἐπὶ αὐτοκινήτων, ἁμαξῶν, ποδηλάτων, μοτοσυκλετῶν, σιδηροδρόμων, ἀτμοπλοίων, βενζινακάτων, λέμβων νὰ ἐξορμᾷ καὶ νὰ κατακλύζῃ ἐγγύς, ἀπωτέρας καὶ ἀπωτάτας ἐξοχάς. "Αν ὅλ' αὐτὰ τὰ ἐξώφθαλμα φαινόμενα καὶ ἄλλα ἀνάλογα τὰ ὁποῖα παρηκολούθησαν καὶ παρακολουθοῦν ἀπτόητα καὶ ἐντεινόμενα πᾶν ἅλμα τοῦ τιμαρίθμου λέγονται οἰκονομικὴ κρίσις, τότε τὰ πράγματα ἤλλαξαν ὄνομα. "Αν πάλιν μέσα εἰς ὅλ' αὐτὰ τὰ εὐοίωνα συμπτώματα ἤθελέ τις νὰ διακρίνῃ καὶ μίαν ψυχολογικὴν κατάστασιν ἐν μέρει ἀνώμαλον, παρασύρουσαν μέρος τῆς κοινωνίας νὰ ζῇ ὑπὲρ τὰς οἰκονομικάς της δυνάμεις, τοὐλάχιστον ἐκ μέρους μου δὲν θὰ ὑπῆρχεν ἐπὶ τούτου ἀντίρρησις.

* * *

'Εξ ἄλλου, εἶνε γεγονὸς ὅτι ὡρισμένα τινὰ κοινωνικὰ καὶ, εἰδικώτερον, ἐπαγγελματικὰ στρώματα ὑποφέρουν. 'Επὶ τοῦ προκειμένου ὅμως τὰ κοινωνικὰ μαθηματικὰ μαρτυροῦν ὅτι ὅταν τὸ κοινωνικὸν ὅλον εὐημερεῖ πάσχει δὲ οἰκονομικῶς ἓν μόνων περιωρισμένον αὐτοῦ μέρος, ὑπάρχει ὄχι οἰκονομικὴ κρίσις ἐν τῇ καθαρᾷ ἐννοίᾳ τῆς λέξεως, ἀλλὰ κρίσις κοινωνικῆς χωρητικότητος, κρίσις ὑπερπληθυσμοῦ. 'Η ὁποία ναὶ μὲν μεταβάλλεται εὐκόλως εἰς γενικὴν οἰκονομικὴν κρίσιν ἀλλὰ κρίσιν τεχνητήν, εἰς κρίσιν τουτέστιν ὄχι ὀργανικῆς ἀνυπαρξίας ἀλλ' ἀποκρύψεως τοῦ χρήματος, ὅταν ἡ κρατικὴ δύναμις ἀρχίζει νὰ πιέζῃ τὸ εὐημεροῦν ὅλον καὶ νὰ προκαλῇ τὰς ἀνησυχίας του δι' ἐπιτακτικῶν προσπαθειῶν νὰ στριμώξῃ τὸ ὀλολύζον κοινωνικὸν μέρος, ἐκεῖ ὅπου δὲν ὑπάρχει δι' αὐτὸ κοινωνικὸς χῶρος καὶ οἰκονομικὴ θέσις.

Τὸ τί εἰς τοιαύτας περιπτώσεις πρέπει νὰ γίνεται ἐκ μέρους τοῦ Κράτους αὐτὸ εἶνε ἄλλος λογαριασμός. Σκοπὸς τῶν σημερινῶν παρατηρήσεών μου εἶνε ὁ καθορισμὸς τῆς παρ' ἡμῖν οἰκονομικῆς κρίσεως ὡς κρίσεως ὄχι παραγωγικῆς ἀλλὰ τεχνητῆς, κρίσεως ἐκνευρισμοῦ καὶ ἐπιφυλακτικότητος ἑνὸς ἀφθόνως ὑπάρχοντος χρήματος, κρίσεως ἐν ἀνακεφαλαιώσει καθαρῶς κρατικῆς, κρίσεως πολιτικῆς διὰ νὰ μεταχειρισθῶ ἄλλην λέξιν. 'Η ἀδιάκοπος καὶ δημαγωγικὴ ἐπέμβασις τοῦ Κράτους εἰς τὴν λεπτεπίλεπτον κοινωνικὴν οἰκονομίαν ἀφ' ἑνὸς μὲν διευκολύνουσα μέρος τῆς κοινωνίας νὰ ζῇ ὑπὲρ τὰς πραγματικὰς οἰκονομικὰς δυνάμεις του, ἐνθαρρύνουσα ἀφ' ἑτέρου τὸν ἐκτὸς τοῦ κοινωνικοῦ χώρου πληθυσμὸν νὰ ἀναμένῃ τὸ πᾶν ἐκ τοῦ Κράτους ἐδημιούργησε μίαν κρίσιν καθαρῶς ψυχολογικήν, κρίσιν δυσπιστίας τοῦ χρήματος καὶ συστολῆς τῆς εὐκόλου καὶ εἰς εὐρεῖαν κλίμακα κυκλοφορίας του, κρίσιν ἡ ὁποία ὀνομάζεται μὲν καὶ αὐτὴ οἰκονομικὴ χωρὶς ὅμως πράγματι νὰ εἶνε τοιαύτη, διὰ νὰ ἄγῃ εἰς αἰωνίως ἐσφαλμένα συμπεράσματα καὶ εἰς αἰωνίως ἐσφαλμένας προγνώσεις καὶ ἐσφαλμένας περὶ τοῦ πρακτέου σκέψεις ὅλους ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ἐπιμένουν νὰ τὴν ἐξετάζουν μόνον κατ' ὄνομα καὶ ὄχι κατ' οὐσίαν.

Ι. Λ. ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗΣ

ΑΠΟ ΜΙΑΝ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑΝ

Η ΚΕΡΚΥΡΑ ΚΑΙ ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ

ΤΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΣΥΝΤΑΚΤΟΥ ΜΑΣ

ΚΕΡΚΥΡΑ, Σεπτέμβριος. — Εἰς ἕνα περιοδικόν, τὸ ὁποῖον ἐκδίδει τρὶς τοῦ μηνὸς ὁ διακεκριμένος ἱεράρχης Μητροπολίτης Κερκύρας καὶ Παξῶν κ. 'Αθηναγόρας, ἐδημοσιεύθη τὸν τελευταῖον καιρὸν λεπτομερὴς στατιστικὴ τῶν λειτουργούντων εἰς τὸν Δῆμον Κερκυραίων σχολείων καὶ τῶν εἰς αὐτὰ φοιτώντων μαθητῶν καὶ μαθητριῶν. Σύμφωνα μὲ τὴν στατιστικὴν αὐτήν, τὰ σχολεῖα— δημοτικῆς καὶ μέσης ἐκπαιδεύσεως — ἀνέρχονται εἰς εἴκοσι τῶν ἀρρένων καὶ ἐννέα τῶν θηλέων, φοιτοῦν δὲ εἰς αὐτὰ 3394 παιδιὰ καὶ 1753 κορίτσια.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Εἰς δηλώσεις πρὸς κυβερνητικὴν συνάδελφον ὁ κ. Πρωθυπουργὸς εἶπε μεταξὺ ἄλλων, κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἀδιαφόρων πραγμάτων, ὅτι σκοπεῖ νὰ χρησιμοποιήσῃ ὅλα τὰ νέα καὶ ὑγιᾶ στοιχεῖα τῆς χώρας διὰ τὴν διοίκησιν τῶν νομαρχιῶν, μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι αἱ νομαρχίαι θὰ χρησιμεύσουν διὰ τὴν προεκπαίδευσιν τῶν φιλοδοξούντων νὰ εἰσέλθουν μεταγενεστέρως εἰς τὸν πολιτικὸν στίβον.

Τονίσαντες κατ' ἐπανάληψιν τὴν ἀνάγκην, ὅπως ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ἐπαρχιῶν τοποθετηθοῦν πρόσωπα μὴ φθαρέντα εἰς τὴν μικροπολιτικήν, χαίρομεν ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δεικνύεται ἤδη διατεθειμένος νὰ καινοτομήσῃ. 'Αλλ' ἡ καινοτομία αὐτὴ δὲν θὰ εἶναι γόνιμος, ἐφ' ὅσον οἱ διορισθησόμενοι νέοι νομάρχαι δὲν περιφρουρηθῶσι κατὰ τῶν ἐπεμβάσεων τῆς βουλευτοκρατίας. Δὲν πρέπει ἄλλως τε νὰ λησμονοῦμεν ὅτι ἡ βουλευτοκρατία οὐδέποτε ἤκμασεν ὅσον σήμερον καὶ οὐδέποτε οἱ βουλευταὶ εἶχαν φθάσει εἰς τὴν ἀπόνοιαν νὰ ζητοῦν εἰδικὰ διαβατήρια διὰ τοὺς προστατευομένους λῃστὰς ἀπὸ τοὺς ὑπουργούς· "Οταν δὲ τοιαῦται ἀξιώσεις διατυποῦνται εἰς τοὺς ὑπουργούς, διατί δὲν θὰ προβάλλωνται καταθλιπτικώτεραι ἀξιώσεις εἰς τοὺς νομάρχας;

Δὲν ἀρκεῖ λοιπὸν νὰ διορίσῃ μερικοὺς καλοὺς νομάρχας ὁ κ. Βενιζέλος. Πρέπει ταυτοχρόνως νὰ τοὺς καταστήσῃ πραγματικοὺς ἄρχοντας τῶν νομῶν καὶ ὄχι ὑποπόδια τῶν κατὰ τόπους ἀνθρώπων τοῦ κόμματος. 'Η ὄχι;

ΖΗΤΗΜΑ ΑΝΘΡΩΠΙΣΜΟΥ Εἶναι ἀπάνθρωπον ὅ,τι συμβαίνει μὲ τοὺς καταδικασμένους εἰς θάνατον. Οἱ ἄνθρωποι αὐτοί, μεταξὺ τῶν ὁποίων εἷς ἐγγίζων τὸ τέρμα τῆς προθεσμίας μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς ὁποίας τοῦ χαρίζεται ἡ ζωή, καὶ ἄλλος προσευχόμενος ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν καὶ παρακαλῶν τὸν "Υψιστον νὰ ἀνακαλυφθῇ ὁ ἔνοχος τοῦ ἐγκλήματος δι' ὃ ἀθῶος αὐτός, κατὰ τὸ λέγειν του, κατεδικάσθη εἰς θάνατον, οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ διατελοῦν, ἀφ' ἧς διεπράχθη ἡ λῃστεία τοῦ Τζατζᾶ ἐν ἀπομονώσει καὶ ἐν τῇ ἀγωνιώδει βασάνῳ τῆς ἀναμονῆς τῆς θανατικῆς των ἐκτελέσεως. 'Αγωνία φρικωδεστέρα τοῦ θανάτου. Θὰ ἐφθάνομεν νὰ συστήσωμεν ἐκ φιλανθρωπίας τὴν ταχεῖαν θανάτωσίν των πρὸς ἀπαλλαγὴν ἐκ τῶν βασάνων, ἂν δὲν ᾐσθανόμεθα ἐπιτακτικὴν ὑποχρέωσιν ἀνθρωπισμοῦ ὅπως συστήσωμεν τὸν μετριασμὸν τῆς ποινῆς των, τὸν ὁποῖον ἐξηγόρασαν μὲ τὸ παραπάνω, διὰ τοῦ μαρτυρίου εἰς τὸ ὁποῖον ἔχουν μέχρι τοῦδε ὑποβληθῆ.

ΕΝΑ ΕΡΩΤΗΜΑ *'Ο "Αγγλος ἀντιπρόσωπος εἰς τὸ συνέδριον βουλευτὴς κ. Σμὶθ ἐπετέθη ἐναντίον τῆς ἰδέας τῆς ἰσορροπίας τῶν λαῶν καὶ ἐτόνισεν ὅτι μίαν καὶ μόνην πρωτεύουσαν ἀναγνωρίζει, τὴν Γενεύην. Εἰς τὴν ἄποψιν αὐτὴν τοῦ "Αγγλου ἀντιπροσώπου οὔτε ἡ 'Ελλάς, οὔτε καὶ κανὲν ἄλλο μικρὸν κράτος θὰ ἔχῃ, ὑποθέτομεν, ἀντίρρησιν. 'Εδημιουργήθη ἡ συνείδησις ὅμως αὐτή, ἂν ὄχι εἰς τὸν "Αγγλικὸν λαόν, τοὐλάχιστον εἰς τοὺς πολιτικοὺς καὶ πνευματικούς του ἡγέτας; Αὐτὸ εἶναι τὸ ἐρώτημα ποὺ ἐγεννήθη εἰς ὅσους ἤκουσαν τὴν ὡραίαν ρητορικὴν ἀποστροφὴν τοῦ "Αγγλου ἀντιπροσώπου.*

Η ΑΠΕΙΛΗ Δὲν ξεύρομεν ἂν ἔχῃ δίκαιον ἢ ἄδικον ὁ Δῆμος εἰς τὴν διαφοράν του μὲ τὴν Πάουερ, οὔτε καὶ ἐνδιαφέρει, ἄλλως τε. "Ολα τὰ δίκαια τοῦ κόσμου καὶ ἂν ἔχῃ ἡ Πάουερ ἡ ἀπειλή της περὶ διακοπῆς τοῦ φωτισμοῦ τῆς πόλεως παραμένει τερατώδης προσβολὴ κατὰ τῆς ἀνεκτικότητος τοῦ 'Αθηναϊκοῦ λαοῦ. 'Ο φωτισμὸς τῆς πόλεως δὲν εἶνε ζήτημα ἐνδιαφέρον τὸν Δῆμον μόνον καὶ τὴν 'Εταιρείαν. 'Εν πάσῃ δὲ περιπτώσει οἱ διευθύνοντες τὴν 'Εταιρείαν πρέπει τέλος πάντων νὰ ἐννοήσουν ὅτι δὲν ἔχουν οὔτε δικαίωμα οὔτε συμφέρον νὰ ἐξαντλοῦν τὴν ὑπομονὴν καὶ τὴν ἀνοχὴν τοῦ λαοῦ μὲ προκλητικότητας οἷα ἡ ἀπειλὴ περὶ διακοπῆς τοῦ φωτισμοῦ.

ΟΛΟΙ ΕΠΙΣΦΑΛΕΙΣ; *'Η ἐκστρατεία τῶν ὑπουργῶν πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ ἐπανερχομένου «Μεγάλου "Ελληνος», ἤρχισεν ἀπὸ χθές. Καὶ ὁ καθ' εἷς μεταβαίνει εἰς ἀπόστασιν κατ' εὐθεῖαν ἀνάλογον τοῦ φόβου περὶ ἀντικαταστάσεώς του ἐν τῇ ὑπουργίᾳ, διὰ νὰ καταθέσῃ εἰς τὸ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν τοῦ Μεγάλου Αὐθέντου τὴν ἀφοσίωσίν του, καὶ νὰ ἐξασφαλίσῃ ὡς ἀντάλλαγμα τὴν συνέχισιν τῆς πολυτίμου συνεργασίας του εἰς τὴν μεγάλην προσπάθειαν, ἡ ὁποία καθιστᾷ ὁσημέραι τὴν 'Ελλάδα ἀγνώριστον. Οὕτω ὁ κ. Δίγκας αἰσθανόμενος ἑαυτὸν κλονιζόμενον δεινῶς ἐπὶ τοῦ ὑπουργικοῦ του θώκου, μετὰ τὴν ἀποτυχίαν εἰς τὰ Δημοτικὰ Θεσσαλονίκης, ἔσπευσεν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην διὰ νὰ μεταβῇ αὔριον εἰς τὴν Γευγελήν. Μερικοὶ ἄλλοι τῶν συνεργατῶν τῆς ἀνορθωτικῆς περιόδου θὰ καταλάβουν τοὺς διαμέσους σταθμοὺς μέχρι Λιανοκλαδίου καὶ τέλος ὁ τοποτηρητὴς τοῦ σκούφου, ὁ ὁποῖος παρὰ τὸ τηλεγράφημα πίστεως καὶ θαυμασμοῦ τὸ ὁποῖον ἀπέστειλεν εἰς Χάγην, ἀπεδείχθη ἀνάξιος κάτοχος τοῦ σκούφου θὰ παραλάβῃ τοὺς ὑπολοίπους καὶ θὰ στήσῃ ἐνέδραν εἰς τὰ Κιούρκα. Κανεὶς λοιπὸν ἐκ τῶν κ.κ. ὑπουργῶν δὲν θεω-*

ρεῖ ἑαυτὸν τόσον ἀσφαλῆ εἰς τὴν θέσιν του ὥστε νὰ περιμένῃ τὸν κ. Βενιζέλον εἰς τὰς Ἀθήνας;

ΤΙ ΜΑΣ ΛΕΙΠΕΙ Δὲν ἔχομεν καμμίαν ἀντίρρησιν νὰ ἱδρυθῇ καὶ ἕδρα φυματιολογίας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον ἐφ' ὅσον ἡ ἵδρυσίς της κρίνεται ἀναγκαία καὶ σκόπιμος ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους. Ἀναγνώστης μας ὅμως ἐνδιαφερόμενος προφανῶς περισσότερον διὰ τὰ πρακτικὰ ἀποτελέσματα τῶν διαφόρων κρατικῶν μέτρων παρὰ διὰ τὰ μέτρα αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ καὶ γνωρίζων ἀρκετὰ καλὰ τὴν φυματιῶσαν Ἑλλάδα μᾶς γράφει ὅτι δὲν εἶνε ἡ ἕδρα τῆς φυματιολογίας ἐκεῖνο ποὺ κυρίως ἐλλείπει ἀπὸ τὸν τόπον. Φυματιολόγοι ὑπάρχουν καθὼς καὶ ὑγιεινολόγοι οἱ ὁποῖοι ἐπανειλημμένως ἐνισχύθησαν ἀπὸ τὰ φῶτα ξένων ἐπιστημόνων πρὸς τοῦτο μετακληθέντων. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ δὲν ὑπάρχει εἶνε ἡ στερεὰ ἀπόφασις τοῦ Κράτους νὰ καθιστᾷ αἰσθητὴν πᾶσαν ἐνέργειάν του εἰς τοὺς ἀμέσως ἐνδιαφερομένους καὶ νὰ τοὺς ἀνακουφίζῃ. Σχεδὸν πάντοτε ἱκανοποιούμεθα ἀπὸ τὴν φιλολογίαν τῶν ζητημάτων καὶ ἕνα ἁπλοῦν σχέδιον. Πῶς θὰ ἐφαρμοσθῇ ὅμως αὐτὸ τὸ σχέδιον καὶ πῶς ἀμέσως καὶ θετικῶς θ' ἀνακουφισθῇ ὁ πάσχων ἐθεωρήθη σχεδὸν πάντοτε λεπτομέρεια ἀναξία ἀνθρώπων ἀνωτέρων καὶ ἐγκαταλείπεται μὲ περισσὴν μάλιστα εὐκολίαν. Ἀποτέλεσμα: ἡ φυματίωσις, ἡ ἑλονοσία καὶ ἄλλα ἀγαθὰ νὰ λαμβάνουν ἀπειλητικὰς διαστάσεις καὶ νὰ ἀποδεκατίζουν τὸν πληθυσμὸν τῆς Ἑλλάδος.

ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΑ *Συναγωνιζόμενα ἀτμόπλοια τῆς ἀκτοπλοΐας ἐκινδύνευσαν νὰ συγκρουσθοῦν προχθὲς παρὰ τὴν Σάμον. Δὲν φθάνει ἡ οἰκτρότης τῶν περισσοτέρων ἐκ τῶν ἀτμοπλοίων αὐτῶν, ἀλλὰ πρέπει νὰ προστεθῇ καὶ ὁ κίνδυνος τῶν συγκρούσεων. Καὶ ὅμως θὰ ἦτο δυνατὸν διὰ καταλλήλου διαρρυθμίσεως τῶν δρομολογίων ν' ἀποφευχθοῦν ὁριστικῶς τὰ ἀπευκταῖα. Οὐδεὶς λόγος ὑπάρχει νὰ ἀποπλέουν τὰ ἀτμόπλοια τῆς αὐτῆς γραμμῆς τὴν ἰδίαν ὥραν. Τοὐναντίον μία τοιαύτη μεταβολὴ τῶν δρομολογίων διευκολύνει τοὺς ἐπιβάτας καὶ ἀποβαίνει ὠφέλιμος εἰς τὴν συγκοινωνίαν.*

ΤΑ ΒΑΘΥΤΕΡΑ ΑΙΤΙΑ *Νὰ ἐφαρμοσθοῦν οἱ νόμοι καὶ νὰ κλεισθῇ ἡ ἐλευθέρα ἀγορά. Ἀλλ' ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ δυσπιστῶμεν ὡς πρὸς τὸ τελεσφόρον τοῦ μέτρου. Διότι ὄχι μόνον τὰ ἀνταλλάξιμα, ἀλλὰ καὶ πάντα τὰ ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ «χαρτιὰ» ἔχουν πάρει ἀπὸ μηνὸς ἀσυγκράτητον κατήφορον. Δὲν ἀρνούμεθα βεβαίως τὸν ρόλον τῆς ὑποτιμητικῆς κερδοσκοπίας. Ἀλλ' εἶναι ἀληθῶς ἀστεῖον νὰ φανταζώμεθα, ὅτι δύναται αὐτὴ μόνη της νὰ ἐπιφέρῃ καταστροφάς. Τὸ βαθύτερον αἴτιον τῆς χρηματιστηριακῆς κρίσεως δέον ν' ἀναζητηθῇ εἰς τὴν ὅλην κρίσιν τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, αὐτὴ δὲ εἰς τὴν ἔλλειψιν πεποιθήσεως πρὸς τὴν διοίκησιν. Διότι συμπτωματικῶς λαμβάνονται τὰ διάφορα μέτρα ἐνισχύσεως ἢ ἀνακουφίσεως τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς βιομηχανίας καὶ δὲν διακρίνεται ἡ θετικὴ ἐκείνη κατεύθυνσις, ἥτις ἀργὰ ἴσως, ἀλλ' ἀσφαλῶς θὰ ἐπιφέρῃ τὴν βελτίωσιν τῆς ὅλης ἐθνικῆς οἰκονομίας.*

ΧΕΙΡΟΚΡΟΤΗΜΑΤΑ Κατὰ τὴν χθεσινὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεδρίου τῆς Εἰρήνης, ἐσημειώθη ἀσυνήθης διάθεσις χειροκροτημάτων. Τὰ μέλη συγκινηθέντα ὑπὲρ τὸ δέον ἐκ τῶν ἀγορεύσεων τῶν ρητόρων, ἐχειροκρότουν πάντα λαλοῦντα. Ἐχειροκροτήθη λόγου χάριν μία ἁπλῆ ἀναγγελία ἑνὸς περιπάτου, μιᾶς ἐπισκέψεως, καθὼς ἐπίσης καὶ ἡ παράκλησις ὅπως οἱ κύριοι σύνεδροι διέλθουν ἐκ τῆς αἰθούσης τῆς γραμματείας καὶ λάβουν ἕκαστος τὸν ἀτομικόν του φάκελλον. Κατόπιν αὐτῶν δὲν ἠμπορεῖ τίποτε ἄλλο νὰ προστεθῇ εἰς τὸ παρόν, παρὰ (χειροκροτήματα παρατεταμένα).

Η ΚΕΡΚΥΡΑ ΚΑΙ ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης εἰς μίαν συνομιλίαν τὴν ὁποίαν ἐκάμαμεν σχετικῶς μοῦ ἐτόνισε, καὶ ἐστήριξε τοὺς συλλογισμούς του εἰς ἀριθμούς, ὅτι εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Κερκύρας φοιτοῦν οἱ ἡμίσεις μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι τῶν ὅσων ἀναλογοῦν εἰς τὸν πληθυσμὸν τῆς πόλεως. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν ἔλλειψιν οἰκημάτων πρὸς στέγασιν τῶν σχολείων ἀφ' ἑνὸς καὶ τὴν ἀθλίαν κατάστασιν τῶν χρησιμοποιουμένων ὡς τοιούτων ἀφ' ἑτέρου. Ἀπὸ τὰ κτίρια αὐτὰ τὰ περισσότερα ἐχαρακτηρίσθησαν εἰς ἐπισήμους ἀκόμη πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον ἐκθέσεις ὡς τρῶγλαι.

Εἶνε κάπως περίεργον αὐτό, προκειμένου μάλιστα περὶ τῆς Κερκύρας, φημιζομένης διὰ τὰ μεγάλα της δημόσια κτίρια, τὰ ὁποῖα ἔγιναν ἐπὶ ἀγγλικῆς κατοχῆς καὶ εἰς τὰ ὁποῖα στεγάζονται αἱ περισσότεραι τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν, εἶνε ὅμως ἀκριβές. Δὲν ὑπάρχουν οἰκήματα διὰ σχολεῖα. Τρία ἀπὸ αὐτά, διὰ τὰ ὁποῖα εὑρέθησαν νέαι οἰκοδομαί, στεγάζονται καὶ τώρα ἀκόμη εἰς τὰ Ἀνάκτορα τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, τὰ ὁποῖα δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἤρχισαν νὰ καταστρέφωνται.

Ἡ κοινωνία τῆς Κερκύρας ἀντιμετώπισε τὸ ἐκ τούτου παρουσιασθὲν ζήτημα κατὰ τὸν καλύτερον δυνατὸν τρόπον. Ἵδρυσεν αὐτὴ τὸ σχολεῖον, τὸ ὁποῖον δὲν τῆς ἔδωκε τὸ Κράτος, καὶ πρὸ παντὸς ἐφρόντισε νὰ τὸ ὀργανώσῃ ἀρτίως καὶ νὰ τὸ στεγάσῃ εἰς ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλοπρεπέστερα μέγαρα τῆς πόλεως. Ἡ Κερκυραϊκὴ Σχολή, ὅπως ὠνομάσθη τὸ σχολεῖον-οἰκοτροφεῖον ποὺ ἱδρύθη, τελοῦσα ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Νομάρχου κ. Μαυρίκη, ἐστεγάσθη εἰς τὸ μέγαρον τοῦ κ. Χαροκόπου, ἀρχίζει δὲ νὰ λειτουργῇ ἀπὸ ἐφέτος. Ὁ ἀκάματος ἱεράρχης, πρόεδρος τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου ἑνὸς ὁμίλου ὁ ὁποῖος κατηρτίσθη διὰ τὸν σκοπὸν αὐτόν, ἀπηύθυνε σχετικὴν προκήρυξιν πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς νήσου, ἀναγγέλλων τὴν ἵδρυσιν καὶ τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας τῆς σχολῆς. Ἡ σχολὴ θὰ εἶνε πλήρης, συμπληρωματικῶς δὲ θὰ λειτουργήσῃ καὶ δημοτικὸν σχολεῖον. «Γίνονται δεκτοὶ —λέγει ἡ προκήρυξις— μαθηταὶ Γυμνασίου, Ἐμπορικῆς Σχολῆς, Πρακτικοῦ Λυκείου καὶ παντὸς ἄλλου σχολείου, πάσης δὲ θρησκείας καὶ ἐθνικότητος, ἐσωτερικοί, ἐξωτερικοί, ἡμισύσσιτοι καὶ διημερεύοντες. Θέλουσι διδαχθῆ εἰς τὴν σχολὴν ἡ Γαλλική, Ἀγγλική, Γερμανικὴ καὶ ἡ Ἀλβανική. Τὸ ψυχαγωγικὸν τμῆμα, λειτουργοῦν κατὰ σύστημα ἀγγλο-ἀμερικανικόν, περιλαμβάνει πλὴν ἄλλων διδασκαλίαν διὰ φωτεινῶν προβολῶν καὶ κινηματογραφικὰς ταινίας διὰ παιδιά. Τὰ τροφεῖα ὡρίσθησαν κατώτερα καὶ τοῦ δυνατοῦ, ἤτοι δρχ. 1.000 μηνιαίως διὰ τοὺς ἐσωτερικοὺς καὶ 500 διὰ τοὺς ἡμισυσσίτους.»

Ἔτσι ἐλπίζεται ὅτι ἡ κρατοῦσα ἐν Κερκύρᾳ ἀπελπιστικὴ κατάστασις ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς ἐκπαιδεύσεως, θὰ βελτιωθῇ ἐπαισθητῶς.

* * *

Διὰ τὸ Μὸν Ρεπό, τὸ περίφημον ἀνάκτορον τοῦ πρίγκηπος Ἀνδρέου, γίνονται ἀπὸ μακροῦ συζητήσεις σχετικαὶ μὲ τὴν κυριότητά του. Ὁ νομάρχης κ. Μαυρίκης, τὸν ὁποῖον ἠρωτήσαμεν σχετικῶς, μᾶς εἶπε τὰ ἑξῆς:

—Ὡς γνωστόν, κατὰ τὸ 1884, ὅταν δηλαδὴ ἐγένετο ἡ Ἕνωσις τῆς Ἑπτανήσου μὲ τὴν Ἑλλάδα, ἡ ἐδῶ ἐγχώριος περιουσία, ὀργανισμὸς ἀνήκων εἰς τὴν Κοινότητα Κερκύρας, παρεχώρησεν εἰς τὸν Βασιλέα τῶν Ἑλλήνων τὸ ἀνάκτορον τοῦ Μὸν Ρεπό, τὸ ὁποῖον ὁ Βασιλεὺς ἐπηύξησε δι' ἀγορῶν παρακειμένων κτημάτων, ἐβελτίωσε καὶ ἔκτοτε ἐχρησιμοποίει. Ὅταν ὁ Γεώργιος Α' ἀπέθανεν, ἀφῆκε διὰ διαθήκης τὸ ἀνάκτορον εἰς τὸν υἱόν του πρίγκηπα Ἀνδρέαν. Δημιουργηθέντος ἤδη τοῦ ζητήματος τῆς κυριότητος τοῦ ἀνακτόρου, ἀπηυθύναμεν ἔγγραφον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, διὰ τοῦ ὁποίου ἀνεφέραμεν ὅτι δὲν ἀνήκει τὸ ἀνάκτορον εἰς τὸν πρίγκηπα Ἀνδρέαν, διότι ἡ ἐγχώριος περιουσία δὲν διεβίβασε τὴν κυριότητά του εἰς τὸν Γεώργιον τὸν Α', ἀλλὰ παρεχώρησεν ἁπλῶς τὴν χρῆσιν αὐτοῦ εἰς τὸν Βασιλέα τῶν Ἑλλήνων. Εἰς ἀπάντησιν, τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν μᾶς ἔδωκεν ἐντολὴν νὰ κάμωμεν ἔρευναν πρὸς ἀνεύρεσιν στοιχείων διὰ τῶν ὁποίων ν' ἀποδεικνύωνται τ' ἀνωτέρω. Εἰς τὴν ἔρευναν αὐτὴν προέβημεν ἤδη, συνελέξαμεν τὰ στοιχεῖα καὶ θὰ τὰ ὑποβάλωμεν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἐντὸς τῶν ἡμερῶν. Τὰ ἐκ συμπληρωματικῶν ἀγορῶν κτήματα, αἱ ἐπαυξήσεις, βελτιώσεις κλπ. ἀνήκουν ἀναμφισβητήτως εἰς τὸν πρίγκηπα, πρέπει δὲ δι' αὐτὰ ν' ἀποζημιωθῇ. Τὸ κτίριον ὅμως, τοῦ ὁποίου ἡ ἀξία ὑπο' γίζεται εἰς 20.000.000 δραχμῶν, ἀνήκει εἰς τὸ Δημόσιον ὡς κληρονόμον τῆς καταργηθείσης ἅμα τῇ προσαρτήσει τῆς νήσου ἐγχωρίου περιουσίας.

Καὶ ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Νομάρχης:

—Ἂν τὸ μέγαρ ν μᾶς παραχωρηθῇ, ὅπως ἐλπίζομεν, θὰ τὸ χρησιμοποιήσωμεν ὡς Γεωργικὸν Ἰνστιτοῦτον, τὸ ὁποῖον θὰ περιλάβῃ κατωτάτην καὶ μέσην γεωργικὰς σχολάς, ὑποδειγματικοὺς κήπους καλλιεργείας, σχολὰς ἀνθοκομίας, ἀνθοκομεῖον, δενδροκομεῖον, μελισσοκομεῖον καὶ τέλος διαρκῆ ἔκθεσιν ἰονικῶν καὶ ἠπειρωτικῶν γεωργικῶν προϊόντων.

Ἡ Κέρκυρα, ἐκτὸς τοῦ Ἀχιλλείου καὶ τοῦ Μὸν Ρεπό, ἔχει, ὡς γνωστόν, ἐντὸς τῆς πόλεως καὶ τὸ ἀνάκτορον ὅπου παρεθέριζεν ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος ὁ Α'. Τὸ ἀνάκτορον αὐτὸ ἐγκαταλελειμμένον, μὴ συντηρούμενον, κινδυνεύει νὰ καταστραφῇ. Πολλὰ ἀπὸ τὰ πολύτιμα ἔπιπλά του ἤρχισαν ἤδη καταστρεφόμενα, ἂν δὲ δὲν ληφθῇ τάχιστα πρόνοια καὶ τὸ ἀνάκτορον θ' ἀρχίσῃ νὰ καταρρέῃ καὶ τὰ ὡραῖα ἔπιπλά του θὰ καταστραφοῦν. Εὐτυχῶς ὅτι τὸ κακὸν προλαμβάνεται, ἔστω καὶ κάπως ἀργά. Τὰ εἰς τὰ ἀνάκτορα στεγαζόμενα, ὡς ἀνεφέραμεν ἀνωτέρω, σχολεῖα —ἐμπορικὴ σχολή, β' γυμνάσιον, σχολαρχεῖον θηλέων— καὶ ὁ παιδικὸς σταθμός, μεταφέρονται ἐντὸς τῶν ἡμερῶν εἰς ἄλλα κτίρια. Μὲ μίαν πρᾶξιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ λόγῳ τοῦ ἐπείγοντος τῆς ἀνάγκης, θὰ παραχωρηθῇ τὸ ἀνάκτορον εἰς τὴν πόλιν τῆς Κερκύρας καὶ μετὰ τὰς ἀπαραιτήτους ἐπισκευάς, τὴν δαπάνην τῶν ὁποίων ἀναλαμβάνει τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας, θὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς αὐτό, μερίμνῃ τοῦ κ. Νομάρχου καὶ τοῦ κ. Δημάρχου, τὸ Μουσεῖον Μάνου, τὸ πλούσιον Ἀρχειοφυλακεῖον τῶν Ἰονίων Νήσων καὶ τὸ ἀρχεῖον τῆς Ἰονίου Γερουσίας. Εἰς τὰς μεγάλας καὶ εὐρυχώρους αἰθούσας του θὰ γίνουν ἐκτὸς τούτων λαϊκὸν ἀναγνωστήριον καὶ αἴθουσα διαλέξεων, αἱ ὁποῖαι θὰ συνοδεύωνται ἀπὸ προβολὰς φωτεινῶν εἰκόνων. Ὁ κ. Μαυρίκης μᾶς ἔλεγεν ὅτι γίνεται μία προσπάθεια, ἡ ὁποία ἐλπίζεται ὅτι θὰ στεφθῇ ὑπὸ ἐπιτυχίας, πρὸς ἵδρυσιν εἰς μίαν ἀπὸ τὰς αἰθούσας τοῦ ἰδίου ἀνακτόρου μουσείων Ἐθνολογικοῦ καὶ Βυζαντινοῦ. Τῶν μουσείων αὐτῶν, μάλιστα, θὰ ἐπιδιωχθῇ νὰ συμπέσῃ ἡ ἵδρυσις μὲ τὰς ἑορτὰς τῆς Ἑκατονταετηρίδος. Κατὰ τὴν περίοδον τῶν ἑορτῶν αὐτῶν θὰ ὀργανωθῇ καὶ ἔκθεσις γεωργικῶν προϊόντων τῶν Ἰονίων νήσων καὶ θὰ ἐκδοθῇ καὶ ἡ ἱστορία τῆς Κερκύρας.

* * *

Ἡ διάσχισις τῆς νήσου μὲ τὰς ὡραίας ἐξοχὰς καὶ τὰ πολλὰ ἀξιοθέατα μέρη, καθίσταται δυσχερὴς λόγῳ τῆς οἰκτρᾶς καταστάσεως εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται οἱ δρόμοι της. Τὸ ὡραῖο νησὶ ποὺ ἔχει τόσα πολλὰ αὐτοκίνητα, δὲν ἔχει δρόμους. Διὰ νὰ τοὺς ἀποκτήσουν οἱ Κερκυραῖοι ζητοῦν νὰ συγχωνευθῇ τὸ πτωχὸν τῶν Ταμεῖον Ὁδοποιΐας—ἔχει μόνον 1.400.000 δραχμῶν, τῶν ὁποίων αἱ 900.000 εἶνε προικοδότησις τοῦ Δημοσίου—μὲ τὸ Ταμεῖον τῶν Παξῶν, διότι τὸ νησάκι τῶν Παξῶν φυσικῶς δὲν ἔχει τόσας ἀνάγκας διὰ τὴν ὁδοποιΐαν ὅσας ἡ Κέρκυρα. Διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Ταμείου Ὁδοποιΐας ἐρρίφθη καὶ ἡ ἰδέα ἐπιβολῆς διοδίων. Πάντως ὅτι καὶ ἂν γίνῃ, ἐπιβάλλεται νὰ ἐπισκευασθοῦν οἱ δρόμοι, διότι ἀπὸ τὴν ἔλλειψιν αὐτὴν ἀδικεῖται πολὺ ἡ νῆσος.

Ἡ νῆσος ἔχει 520 ἐκκλησίας, αἱ περισσότεραι τῶν ὁποίων περιέχουν κειμήλια καὶ εἰκόνας σπανίας τέχνης, συνεπῶς δὲ καὶ μεγάλης ἀξίας. Τὴν διαχείρισιν τῶν πολλῶν προσόδων τῶν ἐκκλησιῶν αὐτῶν ἔχουν συμβούλια, τὰ μέλη τῶν ὁποίων διορίζονται κληρονομικῷ δικαιώματι, συμφώνως πρὸς ἀγγλικὸν νόμον, τὸν ὁποῖον ἐσεβάσθη κατὰ τὴν προσάρτησιν καὶ σέβεται καὶ τώρα ἀκόμη τὸ Κράτος. Κανεὶς ἔλεγχος δὲν γίνεται οὔτε ἀπὸ καμμίαν δημοσίαν ὑπηρεσίαν, ἀλλὰ οὔτε καὶ ἀπὸ τὴν Ἀρχιεπισκοπήν. Καὶ ἔτσι ἀνεξέλεγκτοι οἱ ἐπίτροποι διαχειρίζονται τὰς περιουσίας τῶν ναῶν κατ' ἰδίαν βούλησιν καὶ πρὸ παντὸς δὲν λογοδοτοῦν εἰς κανένα διὰ τὰ κειμήλια καὶ τὰς εἰκόνας ποὺ εὑρίσκονται εἰς αὐτούς. Πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ ἐπωλήθησαν ἤδη, μὲ ἐλάχιστα δὲ χρόνια, ἂν δὲν ληφθῇ φροντὶς νὰ ψηφισθῇ νόμος ὑποχρεώνων τοὺς ἐπιτρόπους νὰ λογοδοτοῦν κάπου, δὲν θὰ ὑπάρχῃ εἰκὼν ἀξίας εἰς ἐκκλησίαν τῆς Κερκύρας.

Ὁποῖο ἀπὸ τὰ ὑπουργεῖα νομίσῃ ὅτι ἔχει ἁρμοδιότητα ἐπ' αὐτοῦ, ἂς εἰσηγηθῇ τὴν ψήφισιν σχετικοῦ νόμου, τὸ δὲ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἂς ἔχῃ ὑπ' ὄψει του ὅτι μὲ ἕνα μέρος ἀπὸ τὰ ἔσοδα τῶν ναῶν αὐτῶν εἰμποροῦν κάλλιστα ν' ἀνεγερθοῦν εἰς τὰ χωρία τῆς Κερκύρας σχολεῖα, διὰ νὰ λείψουν αἱ σημεριναὶ τρῶγλαι.

Τὸν τελευταῖον καιρὸν γίνεται κάπως σοβαρώτερα μεταξὺ τῶν Κερκυραίων λόγος διὰ τὴν μετατροπὴν τοῦ Ἀχιλλείου εἰς καζῖνο. Τὴν ἰδέαν αὐτὴν ἔχουν ἐγκολπωθῇ πολλοί, μεταξὺ δὲ αὐτῶν καὶ ἐκπρόσωποι τοῦ Κράτους. Νομίζουν ὅτι δὲν εἶνε καὶ τόσον κακὸν νὰ παρασύρωμεν εἰς τὴν Κέρκυραν τοὺς χαρτοπαίκτας τῶν μεγάλων κέντρων οἱ ὁποῖοι θ' ἀφίνουν ἀρκετὰ χρήματα εἰς τὴν νῆσον καὶ εἰς τὸν τόπον γενικώτερα. Δὲν πιστεύουν ὅτι αὐτὸ θὰ γίνῃ ἀφορμὴ νὰ ριχθοῦν οἱ Κερκυραῖοι εἰς τὸ παιγνίδι. Θὰ εἰμποροῦσε, λέγουν, ν' ἀπαγορευθῇ, ἐκτὸς μιᾶς ἢ δύο περιπτώσεων κατ' ἔτος, ἡ εἴσοδος ἐντοπίων εἰς τὸ χαρτοπαίγνιον. Ἔτσι θ' ἀπεφεύγετο ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἡ Κυβέρνησις φοβεῖται, νὰ καταστραφῇ δηλαδὴ ἐντόπιος κόσμος καὶ θὰ εἰσήγοντο καὶ θὰ ἔμεναν εἰς τὸν τόπον πολλὰ χρήματα.

Ἀλλά, ἐπαναλαμβάνομεν, πρόκειται περὶ γνωμῶν αἱ ὁποῖαι ἔχουν καὶ τὰς ἀντιθέτους σοβαράς, σοβαρωτάτας μάλιστα, καὶ ἐκείνας.

* * *

Ἀπὸ τριμήνου ἤδη ἤρχισε νὰ λειτουργῇ ὁ Αὐτόνομος Ὀργανισμὸς Ἀγροτικῆς Πίστεως, ὁ περίφημος ΑΟΑΠ, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς τὸν χειμῶνα. Ὁ ὀργανισμὸς ὑπόσχεται καὶ ἐξαγγέλλει πολλά. Ἀλλὰ εἶνε πολὺ ἐνωρὶς ἀκόμη ἐπὶ τοῦ ἔργου του κάθε κρίσις. Κάθε τι ποῦ θὰ ἐλέγετο τώρα θὰ εἶνε ἐλπὶς ἢ ὑπόσχεσις. Ὥστε τίποτε ἐπ' αὐτοῦ σήμερον τοὐλάχιστον.

Θ. ΜΑΛΑΒΕΤΑΣ

—Ὄχι, Κύριε χαρτοπώλη,
ἐγὼ δὲν θέλω ἀπομιμήσεις· θέλω τὶς γνήσιες ἐγγλέζικες πέννες τοῦ
ΓΕΩ. Β. ΧΙΟΥΣ
ὁποὺ γράφουν ὡραιότερα καὶ στὸ τέλος μοῦ στοιχίζουν πιὸ φθηνά, ἐπειδὴ βαστοῦν τρεῖς, τέσσερες φορὲς περισσότερο ἀπὸ τὶς ἄλλες. Ὅπως εἶδα τὸ ἀτσάλι τους εἶναι πιὸ στερεό. Πρόσεξε ὅτι ἐπάνω σὲ κάθε πέννα εἶναι γραμμένο τὸ ὄνομά του
GEO. W. HUGHES

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Φθόνος

— Τί θὰ ἤθελα νὰ ἤμουν; εἶπε κάποιος, ὡς κ λειδα μιᾶς μεγάλης συζητήσεως, ἀφοῦ ἄκουσε τοὺς ἄλλους νὰ ζητοῦν πλούτη, δόξαν καὶ ὅλα ὅσα οἱ ἀφελεῖς ἄνθρωποι ζητοῦν ὅταν δὲν τὰ ἔχουν. Ἐγὼ ἤθελα νὰ ἤμουν σκύλος ἐκλεκτῆς ράτσας!..

Ναί!.. εἶπε στοὺς ἄλλους. Μὴ γελᾶτε!.. Μάλιστα! Σκύλος! Γιατί ὄχι;... Μὲ συγχωρεῖτε, ποῦ δὲν προτιμῶ τὴν ἀνθρωπιά σας, ἀλλὰ ἔτσι εἶνε!..

Σκύλος ἀπὸ ράτσα, ἔστω καὶ ἀγνώστου πατρός, ἔστω καὶ ἐκ κλεψιγαμίας, συλλογισθῆτε πόσα πλεονεκτήματα θὰ εἶχα. Πρῶτα-πρῶτα δὲν θὰ μὲ πετοῦσαν εἰς κανένα βρεφοκομεῖον, εἰς τὸν τενεκὲ τῶν σκουπιδιῶν δηλαδή, ὅπως ἂν ἤμουν ἄνθρωπος. Τὰ ἀφεντικὰ θὰ μ' ἔπερναν, θὰ μὲ χάϊδευαν, θὰ μὲ φιλοῦσαν στὴν ρὸζ μυτίτσα μου, καὶ θὰ ἔλεγαν:

— Δὲς τί χαριτωμένο ποῦ εἶνε!.. Κουκλάκι! Νὰ δώνετε στὴ Λίζα νὰ τρώῃ καλά!!!

Βλέπετε, ὄχι μονάχα ἐγώ, ἀλλὰ καὶ ἡ μαμάκα μου θὰ ἔκανε τὴν τύχη της, καὶ ὕστερα θὰ ἄρχιζε ἡ πιὸ εὐχάριστη ζωὴ ποῦ θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ ἐπιθυμήσῃ!...

Θὰ μ' ἔπλεναν ὕστερα κάθε μέρα, θὰ ἐπέβλεπαν τὰ πρῶτά μου βήματα μὲ στοργή, τὶς πρῶτές μου τοῦμπες μὲ τρυφερότητα, τὰ πρῶτά μου παιχνίδια μὲ ἐπιείκεια. Τί θὰ ἦταν ἕνα ζευγάρι πασουμάκια ποῦ θὰ ξέσχιζα μπροστὰ στὸν «Τσάρλυ»; Γιατὶ θὰ εἶχα καὶ ὡραῖο ὄνομα, ὄχι τὸ ὄνομα κανενὸς θλιβεροῦ ὁσίου.

— Τὸ σιχαμένο!.. Δές τε το, καλέ, πῶς παίζει!.. Καλέ, ἐκομμάτιασε τὰ πασούμια!.. Γιὰ μένα θὰ ἦταν ὅλα τὰ χάδια, γιὰ μένα ὅλες ἡ ἀγκαλιές, ὅλα τὰ κρεββάτια, ὅλα τὰ μυστικά!.. Θὰ ἔβλεπα πράγματα ποῦ δὲν θὰ τολμοῦσα ποτὲ νὰ φαντασθῶ, θὰ ἔτριβα τὴ μύτη μου ἀπάνω σὲ τρυφερὰ δέρματα, θὰ φιλοῦσα τὰ τρυφερώτερα μάγουλα, χωρὶς καμμία ἐπιφύλαξι, ἐκτὸς ἀπὸ κάποιο χέρι ποῦ θὰ μ' ἐδίωχνε, λέγοντας ἥμερα καὶ γλυκά:

— Κάτω Τσάρλυ!.. Φρόνιμα Τσάρλυ!.. Θὰ σὲ δείρω Τσάρλυ!.. Ἔλα, χρυσοῦλί μου!.. Κάτσε φρόνιμα!..

Ἔπειτα θὰ εἶχα τὸ αὐτοκίνητό μου, θὰ καμάρωνα δίπλα στὸ σωφὲρ ἢ πλάϊ στὴν κυρία μου!.. Ἕνας ὑπηρέτης θὰ μοῦ ἔκανε περίπατο, θὰ ἐπέβλεπε ὅλες τὶς ἐπιθυμίες μου, θὰ ἐφρόντιζε γιὰ κάθε μου ἀνάγκη... Ὅταν θ' ἀργοῦσα, κάποιος θὰ ἐθημάτιζε νευρικά, θὰ πρόβαλλε στὸ μπαλκόνι, θὰ ρωτοῦσε ὅλο τὸ σπιτικό:

— Ποῦ εἶνε ὁ Τσάρλυ;.. Γιατὶ ἄργησε ὁ Τσάρλυ; Μήπως ἔπαθε τίποτε ὁ Τσάρλυ;

Καὶ ὅταν ὁ Τσάρλυ θὰ ἐγύριζε, δός του ἀγκαλὲς στὸν Τσάρλυ, γλυκὰ στὸν Τσάρλυ, χάδια τοῦ Τσάρλυ!

Ἕνα ἀπόγευμα θ' ἀργοῦσα πιὸ πολὺ νὰ γυρίσω, ἴσως καὶ δὲν γύριζα πιά...

«ΑΠΩΛΕΣΘΗ κύων λευκός, μὲ ὀφθαλμοὺς μέλανας, ράτσας Ρωσσικῆς «σπίτς» ἀκούων εἰς τὸ ὄνομα «Τσάρλυ». Ὁ εὑρὼν θερμῶς παρακαλεῖται νὰ τὸν φέρῃ εἰς τὴν ὁδὸν Δεῖνα, ἀριθ. 678 καὶ ἀμοιφθήσεται διὰ δρχμ. 2.000».

Δύο χιλιάδων!... Μάλιστα!... Δύο χιλιάδων διὰ τὸν σκύλον «Τσάρλυ»!... Ἐνῷ γιὰ τὸν ἄνθρωπον Ὀνούφριον, ποιὸς δίνει μιὰ δεκάρα ἂν ἀπωλεσθῇ;

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἔκθεσις Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν

Τὴν Παρασκευὴν τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰς μεγάλας αἰθούσας τῆς Γκαλερὶ Στρατηγοπούλου (Ἀμαλίας 10) γίνεται ἔναρξις τῆς Ζ' Πανελληνίου Ἐκθέσεως, τὴν ὁποίαν ὀργανώνει ὁ σύνδεσμος Ἑλλήνων Καλλιτεχνῶν. Ἐκθέτουν περὶ τοὺς 65 Ἕλληνες ζωγράφοι ἔργα των, μὴ ἐκτεθέντα οὐδαμοῦ μέχρι σήμερον.

Θεατρικά

Πρεμιέρα ἀπόψε εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη ὑπὸ τοῦ θιάσου τῆς «Ἐλευθέρας Σκηνῆς». Θὰ παιχθῇ τὸ ἑλληνικὸν δρᾶμα τοῦ κ. Ζαχαρία Παπαντωνίου «Ὅρκος τοῦ πεθαμένου», μὲ μουσικὴν ὑπόκρουσιν τοῦ κ. Βάρβογλη. Ἡ κ. Μαρίκα Κοτοπούλη θὰ ἑρμηνεύσῃ τὸν ρόλον τῆς Ἀρετῆς. Συμμετέχει ὁλόκληρος ὁ θίασος καθὼς καὶ ἀρτιώτατον μπαλέτο.

—Ὁ συμπαθὴς καλλιτέχνης κ. Ι. Ἰατροῦ δίδει ἀπόψε τὴν τιμητικήν του εἰς τὸ «Μοντιάλ» μὲ τὴν ὀπερέττα τοῦ κ. Σπάθη «Μὲ φίλησες». Προμηνύεται ἐξαιρετικὴ κοσμικὴ συγκέντρωσις.

—Μὲ κοσμοσυρροὴν ἐπαίχθη χθὲς ἀπόγευμα καὶ βράδυ εἰς τὸ θέατρον Κυβέλης ἡ ὡραιοτάτη κωμῳδία τοῦ κ. Θ. Συναδινοῦ «Ἡ δ. Δικηγόρος». Τὸ ἔργον ἐπαναλαμβάνεται.

Νέα βιβλία

«Ἄγνωστες σελίδες ἀπὸ τὴν Μικρασιατικὴ ἐκστρατεία». (Γ. Κοντογιάννη).

Εἶνε, ἀλήθεια, πολλὲς ἀκόμη ἡ ἄγνωστες σελίδες ἀπὸ τὴ Μικρασιατικὴ ἐκστρατεία, γιατὶ ἀκόμη ἡ ἱστορία τοῦ ἐθνικοῦ μας ἐκείνου δράματος δὲν ἀπησχόλησε ὡς τώρα τὴ λογοτεχνία μας. Αἱ διπλωματικαὶ βίβλοι μὲ τὰ ἄνιαρα ἔγγραφα καὶ τὰς μεταφράσεις τῶν κρυπτογραφικῶν τηλεγραφημάτων, τὰ στρατιωτικὰ συγγράμματα μὲ τὰ ἀτελείωτα κείμενα τῶν διαταγῶν σχετικῶς μὲ τὰς κινήσεις τῶν στρατιωτικῶν μονάδων καὶ τὰ σφάλματα τῆς ἀκολουθηθείσης τακτικῆς, αἱ «ἀναμνήσεις» προσώπων ποὺ ἔλαβαν μέρος φανερῶς ἢ ἐκ τῶν παρασκηνίων εἰς τὴν πολιτικὴν ἢ στρατιωτικὴν κίνησιν ἀπὸ τὸ 1919 ἕως τὰ 1922, αἱ ἀπολογίαι κατηγορουμένων καὶ κατηγορητήρια ἐνόχων, ὅλος αὐτὸς ὁ ὄγκος τοῦ ἐντύπου χάρτου ποὺ ἐσκορπίσθη εἰς ὅλα τὰ σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος πρὸς διαφώτισιν ἢ διαστροφὴν τῆς ἀληθείας, δὲν καθρεφτίζουν τίποτε σχεδὸν ἀπὸ τὴν οὐσίαν, ἀπὸ τὸ ἐσώτερον μέρος τοῦ ἱστορικοῦ δράματος. Ἐκτὸς ἀπὸ ὀλίγες δημοσιογραφικὲς περιγραφὲς γιὰ τὶς ἐπιχειρήσεις καὶ ἐλάχιστη ἄλλη ἐργασία γιὰ τὰ γεγονότα τῆς καταστροφῆς, δὲν θὰ εἴχαμε κανένα ἔργον σχετικόν, ἔξω ἀπὸ τὸ πλαίσιον τῆς γενικότητος ποὺ ἔλειπεν. «Ἡ ἱστορία ἑνὸς αἰχμαλώτου» τοῦ Σ. Δούκα καὶ τὸ προχθὲς ἐκδοθὲν βιβλιαράκι τοῦ συναδέλφου κ. Γ. Ν. Κοντογιάννη, «Ἄγνωστες σελίδες ἀπὸ τὴν Μικρασιατικὴ καταστροφή», εἰς τὸ ὁποῖον μὲ ὕφος παραστατικὸν καὶ μὲ πολλὴν ἀφηγηματικὴν χάριν, περιγράφονται αἱ δραματικαί, αἱ ἄγνωστοι πραγματικαὶ περιπέτειαι μιᾶς ἀνεξαρτήτου Μεραρχίας, ἡ ὁποία κατὰ τὴν κατάρρευσιν τοῦ Μετώπου περιεπλανήθη εἰς χώρας ἀξένους καὶ ἐχθρικάς, παρακολουθουμένη ἀπὸ τοὺς ἐνεδρεύοντας καὶ ἐπιτιθεμένους ἐχθρούς, ἀπειλουμένη συνεχῶς, δεινοπαθοῦσα μὲ νυκτερινὰς πορείας, κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ τὴν αἰχμαλωσίαν καὶ νὰ φθάσῃ, ὡς ἡ στρατιὰ τοῦ Ξενοφῶντος, εἰς σωτήριον παραλίαν. Τὸ πρωτότυπον αὐτὸ βιβλίον τοῦ κ. Κοντογιάννη, μὲ τὸν στρατιωτικὸν ἠθογραφικόν του χαρακτῆρα, μὲ τὴν ζωντανότητα τῶν περιγραφικῶν του σκηνῶν καὶ εἰκόνων, διαθέτει πολὺ εὐνοϊκὰ τὸν ἀναγνώστην ὑπὲρ τοῦ νεαροῦ συγγραφέως.

«Ἀντίλαλοι ἀπὸ τὸ χωριό μας».

Ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον μᾶς παρουσίασε κατ' αὐτὰς ὁ κ. Κ. Π. Μαρίνης ἕνα μόνον ἀφηγηματικῶν περιγραφῶν ἀπὸ τὴ ζωὴ τοῦ ἑλληνικοῦ χωριοῦ. Τὸ βιβλίον αὐτὸ εἶνε πολὺ ἐπιτυχημένη λαογραφικὴ προσπάθεια, ἁπλῆ, στρωτὰ συναρμολογημένη, ἐνδιαφέρουσα καὶ διδακτικὴ ἀκόμη, γιὰ ἕνα σωρὸ πράγματα ἀπὸ τὴ ζωή, τὰ ἤθη, τὰ ἔθιμα τῆς Ἑλλάδος τοῦ [illegible] μέσα στὴν ὁποία τα[illegible] ὁ [illegible] τοῦ συμπαθητικοῦ αὐτοῦ βιβλίου.

ΔΗΜ. ΑΛΜ.

Αἱ χθεσιναὶ ἱπποδρομίαι

Αἱ χθεσιναὶ ἱπποδρομίαι συνεκέντρωσαν πολὺν κόσμον. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν αἰθρίαν τοῦ καιροῦ καὶ τὸ πλούσιον καὶ ἐνδιαφέρον πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον ἐξετελέσθη κανονικώτατα. Τὸ ἐξαιρετικὸν ὅμως γεγονὸς ἦτο ἡ διαδρομὴ διὰ τὸ Κύπελλον Καμπᾶ, καθαροαίμων ἑλληνικῶν ἵππων, τὸ πρῶτον ἐμφανιζόμενον. Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι συμμετέσχον τρεῖς μόνον διετεῖς ἵπποι, ἡ ἱπποδρομία αὐτὴ ἀποτελεῖ ἕνα ἱστορικὸν σταθμὸν διὰ τὴν συνεχῶς βελτιουμένην ἱπποπαραγωγήν. Αἱ ἀποδόσεις ἦσαν ἱκανοποιητικαί, ὁ δὲ Ἀχιλλεὺς μὲ τὴν νίκην του ἀπετέλεσε πάλιν τὴν ἔκπληξιν. Τὰ σύνθετα ἀπέδωσαν, τὸ μὲν πρῶτον Κίλεμπο - Διάβολος 2092 δρχ., τὸ δὲ δεύτερον Μπαχτιάρ - Ριμάϊντερ καὶ Μπαχτιάρ - Μπλοὺ Λαγκοὺν ἀνὰ 260 δρχ. Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὴν πρώτην ἱπποδρομίαν, ἑλληνικῶν, ἐθαυματούργησεν ὁ Ἀχιλλεὺς μὲ τὸν Σοκολάϊ (154 - 37). Δεύτερος ὁ Ρωμηὸς μὲ τὸν Ὅμηρον (30) καὶ τρίτη ἡ Μαρίτσα μὲ τὸν Λῖσον (37).

Εἰς τὴν δευτέραν, ἀραβικῶν, ἐνίκησεν ὁ Κίλεμπο μὲ τὸν Γκάρτσια (55 - 16). Δεύτερος ὁ Φὸξ μὲ τὸν Σοκολάϊ (22) καὶ τρίτος ὁ Βέτο μὲ τὸν Ρόμπερσον (22).

Εἰς τὴν τρίτην Ἑλληνικῶν καὶ Ἀγγλοαραβικῶν, πρῶτος ὁ Διάβολος μὲ τὸν Ἀνδρέα (51—17), δευτέρα ἡ Ἀντελὰντ μὲ τὸν Γκάρτσια (13) καὶ τρίτος ὁ Σερτσλάϊτ μὲ τὸν Ρόμπερτσον (17).

Εἰς τὴν τετάρτην, Ἑλληνικῶν καθαροαίμων, πρῶτος ὁ Ἄρης μὲ τὸν Ρόμπερτσον καὶ δευτέρα ἡ Ἀλκυὼν μὲ τὸν Σοκολάϊ ἀνὰ 13 δρχ. ἀμφότεροι τοῦ σταύλου Καμπᾶ.

Εἰς τὴν πέμπτην, ἀγγλικῶν, πρώτη ἡ Λὰ Φεράνα μὲ τὸν Ρόμπερτσον (47—16), δεύτερος ὁ Οὐέϋμαρ μὲ τὸν Σταυρινὸ (18) καὶ τρίτη ἡ Χέϊζελ Νὰτ μὲ τὸν Ἀνδρέα (16).

Εἰς τὴν ἕκτην ἱπποδρομίαν ἀραβικῶν, πρῶτος ὁ Μπαχτιὰρ μὲ τὸν Ρόμπερτσον (33—15) δεύτερος ὁ Μπὲν μὲ τὸν Γκάρτσια (20) καὶ τρίτος ὁ Βουκέφαλος μὲ τὸν Λῖσον (32).

Εἰς τὴν ἑβδόμην, ἀγγλικῶν, πρῶτοι ταὐτοχρόνως οἱ ὁμόσταυλοι Ριμάϊντερ μὲ τὸν Γκάρτσια (15—14) καὶ Μπλοὺ Λαγκοὺν μὲ τὸν Ὄσμ (15—22) καὶ τρίτη ἡ Ἔντα μὲ τὸν Σταυρινὸ (23).

Οὔλαντ

Ἡ κόρη τῆς ξενοδόχας

Ἀπὸ τὸ Ρῆνο πέρα τρεῖς νιοὶ λεβέντες [πᾶνε,
Καὶ κεῖ στῆς ξενοδόχας τὴν πόρτα σταμα-[τᾶνε:

«Κυρά, καλὴ 'ναι ἡ μπύρα, καλὸ εἶνε τὸ κρα-[σί σου;
Πές μας ἀκόμα, ἡ κόρη ποῦ βρίσκεται ἡ [χρυσή σου;»

«Καθάριο τὸ κρασί μου κ' ἡ μπύρα μου δρο-[σάτη,
Μὰ ἡ κόρη μου κοιμᾶται στὸ νεκρικὸ κρεβ-[βάτι.»

Καὶ ὡς μὲς στὴν κάμαρά της οἱ τρεῖς λεβέν-[τες πᾶνε,
Σὲ φέρετρο τὴν κόρη κατάμαυρο κοιτᾶνε.

Ὁ πρῶτος τῆς σηκώνει τὸ νεκρικό της [κρέπι
Καὶ μὲ ματιὰ θλιμμένη γιὰ μιὰ στιγμὴ τὴ [βλέπει:

«Ἂν ἦταν, ἄχ, νὰ ζοῦσες ἀκόμα, μὲ τὰ [δῶρα
Τῆς ὀμορφιᾶς ὅπου εἶχες, θὰ σ' ἀγαποῦσα [τώρα.»

Ὁ δεύτερος τὸ κρέπι σιγὰ τῆς κατεβά-[ζει,
Γυρνάει κι' ἀπὸ τὰ μάτια τὸ δάκρυ του στα-[λάζει:

«Ἄχ, νἄτανε ἡ ζωή σου καὶ νὰ μὴν εἶχε [σβύσει!
Κάμποσα, ἀλήθεια, χρόνια σ' εἶχα καὶ σὲ ἀ-[γαπήσει.»

Ὁ τρίτος τῆς σηκώνει τὸ κρέπι λίγο ἀ-[κόμα
Καὶ τὴ φιλεῖ στὸ κρύο καὶ τὸ χλωμό της [στόμα:

«Ἄχ, σ' ἀγαποῦσα πάντα καὶ σ' ἀγαπῶ καὶ [τώρα
Κι' ἀκόμα ὡς τὴ στερνή μου θὰ σ' ἀγαπῶ [τὴν ὥρα.»

ΛΕΩΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Ἡ χθεσινὴ τελετὴ τοῦ Α' συντάγματος πεδινοῦ πυροβολικοῦ

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸ Α' Σύνταγμα πεδινοῦ πυροβολικοῦ ἐτελέσθη μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν πεσόντων ὁπλιτῶν τοῦ Συντάγματος κατὰ τοὺς πολέμους 1912—1922.

Παρευρέθησαν ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων, αἱ ἀνώτεραι στρατιωτικαὶ ἀρχαί, μέλη τῆς Γαλλικῆς ἀποστολῆς, οἱ συγγενεῖς τῶν πεσόντων, ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ἐν Ἀθήναις μονάδων, καθὼς ἐπίσης πολλαὶ κυρίαι καὶ δεσποινίδες. Πέριξ τοῦ κενοταφίου παρετάχθη πεζοπόρος μοῖρα καὶ ἐζευγμένη μοῖρα.

Τὴν 10ην ἐψάλη ἡ ἐπιμνημόσυνος δέησις, ἐσημάνθη ἐγερτήριον καὶ προσκλητήριον νεκρῶν, ἐξεφωνήθη λόγος ὑπὸ τοῦ λοχαγοῦ κ. Βασιλικοπούλου καὶ ἀνεγνώσθησαν τὰ ὀνόματα τῶν πεσόντων ὑπὸ τοῦ λοχαγοῦ κ. Σαμούρη καὶ τοῦ ὑπολοχαγοῦ κ. Δερίκα.

Ἀνεκρούσθη κατόπιν ὁ Ἐθνικὸς Ὕμνος ὑπὸ τῆς μουσικῆς τοῦ Συντάγματος, καὶ κατετέθησαν ἐπὶ τοῦ κενοταφίου στέφανοι ὑπὸ τοῦ Διοικητοῦ τοῦ Συντάγματος κ. Κ. Κυβέλου, τοῦ Δημάρχου κ. Μερκούρη καὶ τῶν παριστομένων ἐπισήμων. Μετὰ ταῦτα ἐπηκολούθησε παρέλασις τῶν τμημάτων πρὸ τοῦ κενοταφίου ὑπὸ τὰ ἐμβατήρια τῆς μουσικῆς. Ἡ ὡραία καὶ συγκινητικὴ τελετὴ ἔληξε μὲ τὴν δεξίωσιν τῶν κεκλημένων εἰς τὰς διαφόρους αἰθούσας τοῦ Συντάγματος ὅπου προσεφέρθησαν ἀναψυκτικά.

Βραδυνὰ μαθήματα Χ. Α. Ν.

Ἀπὸ σήμερον ἀρχίζουν τακτικῶς τὰ βραδυνὰ μαθήματα τῆς Χ.Α.Ν. (Μητροπόλεως 44), εἰς τὰ ὁποῖα διδάσκονται Στενογραφία, Ἐμπορικὰ Γαλλιστί, Ἀγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικὰ δι' ἀρχαρίους, μέσους καὶ προχωρημένους, Μανδολῖνον, Κιθάρα καὶ Γραφομηχανή. Ἡ Χ.Α.Ν. ὀργανώνει τὰ μαθήματα ταῦτα ἀφιλοκερδῶς πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς νεολαίας μας.

Θέατρα

ΙΝΤΕΑΛ. «Μέσα ὅλοι», ἐπιθεώρησις.
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Αἰωνία Ζωή».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ὁ ὅρκος τοῦ πεθαμένου» τοῦ κ. Ζ. Παπαντωνίου, πρώτη.
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Ἡ δ. δικηγόρος».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Μὲ φίλησες», ὀπερέττα.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Ἡ Βλάμισσα».
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Τυχερὸς Ἀλήτης».

Κινηματογράφοι

ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἐγὼ τὸν σκότωσα».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ὁ κῆπος τοῦ Ἀλλὰχ» καὶ ᾄσματα τῆς Ἑλληνικῆς Χορῳδίας.

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Σὰν ἀστραπή».
Α.Ο.Δ.Ο. «Ρόδον τοῦ μεσονυκτίου».
ΑΡΗΣ. «Ἡ ὡραιότερες γαμπίτσες».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Ἔρως τυφλός».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Λούπιγκ δὴ Λούπ».
ΚΥΨΕΛΗ. «Ὑπὸ τὴν σκιὰν τοῦ χαρεμιοῦ».
ΛΑΟΥ. «Αἱ δύο ὀρφαναί».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ἓξ ἡμέραι ἔρωτος».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Τελευταία ἐπίθεσις».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Τὸ παιδὶ τοῦ ἱπποδ ομίου».

Ἀθλητισμὸς

—Ἡ ἔναρξις τῆς ποδοσφαιρικῆς περιόδου

Μὲ τὴν συνήθη τυπικὴν τελετὴν ἐγένετο χθὲς εἰς Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ ἡ ἔναρξις τῆς νέας ποδοσφαιρικῆς περιόδου 1929—1930. Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ», ἡ τελετὴ παρουσίασεν μεγαλυτέραν θεαματικότητα λόγῳ τοῦ πλήθους τῶν συμμετασχουσῶν ὁμάδων καὶ τῆς ἐξαιρετικῆς τάξεως, ἡ ὁποία παρετηρήθη. Αἱ ὁμάδες ὅλων τῶν κατηγοριῶν παρήλασαν κατ' ἀρχὰς κατ' ἀλφαβητικὴν σειράν, προηγουμένης τῆς πρωταθλητρίας ὁμάδος τῶν Ἀθηνῶν 1928—1929 «Παναθηναϊκοῦ», ἐδόθη δὲ ἀκολούθως ὑπὸ τοῦ ποδοσφαιριστοῦ Μεσσάρη ὁ κοινὸς ὅρκος, ἐκ μέρους ὅλων τῶν μετεχόντων εἰς τὸ πρωτάθλημα Ἀθηνῶν ποδοσφαιριστῶν. Ἀκολούθως ὁ πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Ἀθηνῶν κ. Πανουργιὰς προσεφώνησε δι' ὀλίγων λέξεων καταλλήλως τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν ὁμάδων, προσφέρας τελικῶς τὰ κύπελλα εἰς τὰς νικητρίας ὁμάδας τῆς παρελθούσης περιόδου «Παναθηναϊκὸν» (α' κατηγορίας), «Παναθηναϊκὸν» (β' κατηγορίας) καὶ «Ἀστέρα» (γ' κατηγορίας).

Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς τελετῆς, διεξήχθη ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν μεταξὺ μικτῶν ἀθηναϊκῶν ὁμάδων, αἱ ὁποῖαι ἠγωνίσθησαν ὡς ἑξῆς:

Α' ὁμάς: Γιάμαλης, Μάλλιος, Ἱερεμιάδης, Δημόπουλος, Κωνσταντινίδης, Γκάκας, Δεληκάρης, Νεγρεπόντης, Καλαμβούνης, Παντελῆς καὶ Καλεμικέρης.

Β' ὁμάς: Μαντζαβῖνος, Βασιλείου, Ἀγγελόπουλος, Ἀνδρίτσος, Ὑποφάντης, Μεσσάρης, Μηγιάκης, Παπαδόπουλος, Τζεραλίδης, Τσολακίδης καὶ Παπαδημητρίου.

Ἡ δευτέρα ὁμὰς μετὰ ὡραῖον ἀγῶνα ἐνίκησε τὴν πρώτην διὰ τερμάτων 2—1, ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ κ. Ἀσπρογέρακα.

* * *

Καὶ εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ποδηλατοδρομίου Ν. Φαλήρου ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα διὰ παρομοίας τελετῆς ἡ ἔναρξις τοῦ Πειραϊκοῦ πρωταθλήματος. Παρήλασαν αἱ ὁμάδες, ἐγένετο ἡ ὁρκωμοσία, ἀπενεμήθησαν τὰ κύπελλα πρὸς τὰς περυσινὰς πρωταθλητρίας ὁμάδας τοῦ Πειραιῶς καὶ διεξήχθησαν τέλος δύο ἀγῶνες διαρκείας εἴκοσι λεπτῶν ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ κ. Κοντοῦ (Ὀλυμπιακὸς - Φίλαθλοι 6—0 καὶ Ἐθνικὸς - Πειραϊκὸς 1—0).

—Οἱ ἐσωτερικοὶ ἀγῶνες.

Ἐτελέσθησαν ἐπίσης χθὲς οἱ ἐσωτερικοὶ σκοπευτικοὶ ἀγῶνες τοῦ «Πανελληνίου» καὶ «Ἀχιλλέως», ἀποδώσαντες ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα.

—«Ἄρης» — «Ἡρακλῆς» 2—1

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ τὸν σημερινὸν ἀγῶνα μεταξὺ τῶν ὁμάδων «Ἄρης» καὶ «Ἡρακλῆς» νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ πρώτη.

—Οἱ ἀγῶνες τοῦ Σταδίου

Ἐνώπιον ὀλίγων θεατῶν διεξήχθησαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Στάδιον οἱ προαγγελθέντες ἀγῶνες σκυταλοδρομιῶν πρὸς τιμὴν τῶν ξένων ἀντιπροσώπων εἰς τὸ Συνέδριον τῆς Εἰρήνης. Εἰς τοὺς ἀγῶνας παρέστησαν ὅλοι οἱ ξένοι ἀντιπρόσωποι μετὰ τῶν κυριῶν των, ὁ Δήμαρχος κ. Μερκούρης, ὁ ἀρχηγὸς τῆς Δημ. Ἑνώσεως κ. Παπαναστασίου, ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γόντικας καὶ ἄλλοι.

Ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως οἱ ἀγῶνες ἐπέτυχον, παρ' ὅλον ὅτι ἡ ὁμαδικὴ τέλεσις τῶν ἀγωνισμάτων εἰς μίαν ἡμέραν ἦτο φυσικὸν νὰ καταπονήσῃ τοὺς μετέχοντας δρομεῖς. Ἀπὸ τὰς ἐπιτευχθείσας ἐπιδόσεις σημειοῦμεν τὴν τῶν 4Χ100 μ. 46'' 1)5, τῆς σκυταλοδρομίας 4Χ200 μ. 1.39'' 3)5 καὶ τῶν 4Χ400 μ. 3' 45'' 4)5, αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ θεωροῦνται ἱκανοποιητικώταται διὰ Συλλόγους. Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Σκυταλοδρομία 4Χ100 μέτρα

α' σειρά: Παλ. Φάληρον εἰς χρ. 46'' 2)5
β' σειρά: «Ἐθνικὸς Γ. Σ.» εἰς χρ. 49'' 1)5

Εἰς τὸν τελικὸν ἀγῶνα συμμετέσχον αἱ ὁμάδες τοῦ «Πανελληνίου», «Πανιωνίου», Ἀμαρουσίου, Π. Φαλήρου «Ἐθνικοῦ» καὶ «Ἀχιλλέως».

1η) ὁμὰς «Ἐθνικοῦ Γ. Σ.» 46'' 1)5 (Ζωγραφάκης, Παντελίδης, Μοιρόπουλος καὶ Βαμβακᾶς).
2α) ὁμὰς «Πανιωνίου Γ. Σ.» 46'' 2)5
3η) ὁμὰς Παλαιοῦ Φαλήρου

Σκυταλοδρομία 4Χ200 μέτρα

α' σειρά:
1. Ἐθνικός» 1'43''
2. «Πανελλήνιος»
3. «Πειραϊκός».

β' σειρά:
1. «Πανιώνιος» 1'44''
2. «Ὀλυμπιακός».
3. «Φάληρον».

Εἰς τὸν τελικὸν ἀγῶνα μεταξὺ τῶν ἀνωτέρω προκριθεισῶν ὁμάδων πρώτη ἦλθεν ἡ ὁμὰς τοῦ «Ἐθνικοῦ» μὲ τὸν ὡραῖον χρόνον 1'39'' 3)5, δευτέρα ἡ ὁμὰς τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» Πειραιῶς καὶ τρίτη ἡ τοῦ «Πανιωνίου». Ἡ ὁμὰς τοῦ «Ἐθνικοῦ» ἀπετελεῖτο ἀπὸ τοὺς δρομεῖς Μοιρόπουλον, Βαμβακᾶν, Ζωγραφάκην καὶ Κανελλόπουλον.

Σκυταλοδρομία 4Χ400 μέτρα

1η) ὁμὰς «Πανελληνίου» εἰς χρ. 3'45'' 4)5
2α) ὁμὰς «Ἑνώσεως Κων)πόλεως» 3'47''
3η) ὁμὰς Γ. Σ. Ἀμαρουσίου.

Ἡ νικήτρια ὁμὰς τοῦ «Πανελληνίου» ἀπετελεῖτο ἀπὸ τοὺς δρομεῖς Ἀθανασιάδην, Μάγγον, Σπυριδάκην καὶ Οἰκονόμου, ὀφείλει δὲ τὴν νίκην της εἰς τὸ ὡραῖον τρέξιμο τοῦ Μάγγου κατὰ τὴν τελευταίαν διαδρομὴν τῶν 400 μέτρων.

Σκυταλοδρομία Ὀλυμπιακή

Ἡ νίκη περιῆλθεν εὐκόλως εἰς τὴν ὁμάδα τοῦ «Ἐθνικοῦ Γ. Σ.» ἡ ὁποία ἐκάλυψεν τὴν ὅλην ἀπόστασιν τῶν 3000 μ. εἰς χρόνον 8' 25'' 4)5 καὶ μὲ διαφορὰν 350 περίπου μέτρων ἀπὸ τὴν δευτέραν τερματίσασαν ὁμάδα τῆς «Ἑνώσεως Κων)πόλεως». Ὁ «Ἐθνικὸς» ἀντεπροσωπεύθη εἰς τὸ ἀγώνισμα αὐτὸ μὲ τὸν Α. Κράνην (1600 μ.), Α. Ἀθανασιάδην (800 μ.), Ι. Θεοδωρακόπουλον (400 μ.) καὶ Ε. Μοιρόπουλον (200 μ.). Τρίτη ἐκέρδισεν ἡ ὁμὰς τοῦ Γ. Σ. Ἀμαρουσίου.

Σκυταλοδρομία Σουηδική

1η) ὁμὰς «Ἑν. Κων)πόλεως» εἰς χρ. 2'10'' (Γεωργακόπουλος, Σταυρινός, Κορρές, Κανελλόπουλος).
2α) ὁμὰς «Πανελληνίου Γ. Σ.» καὶ
3η) ὁμὰς «Πανιωνίου Γ. Σ.»

Ἡ «Ἕνωσις» ἐνίκησε μὲ εὐκολίαν χάρις εἰς τὴν ὡραίαν διαδρομὴν τοῦ Σταυρινοῦ καὶ τοῦ Γεωργακοπούλου.

Λιθοβολία

Τὸ ἀγώνισμα τοῦτο ἐτελέσθη ἐκτὸς προγράμματος καὶ ἀνέδειξεν τοὺς ἑξῆς νικητάς:

1) Βεργίνης (Πανελληνίου) 19 μ. 88
2) Οἰκονομόπουλος (Πειραϊκοῦ) 16 μ. 60
3) Χαρισιάδης (Ἐθνικοῦ) 16 μ. 45

Ὁ νεαρὸς Βεργίνης μὲ τὴν ἀρτίαν του σωματικὴν διάπλασιν ἐνίκησε μὲ εὐκολίαν, χαίρομεν δὲ διότι ὁ φιλότιμος αὐτὸς ἀθλητὴς εἰδικεύεται θαυμάσια καὶ εἰς τὸ ἀγώνισμα τῆς λιθοβολίας, τὸ ὁποῖον καὶ ἀποκτᾷ ἐφέτος ὑποψήφιον πρωταθλητήν.

—Ὁ ἐπαρχιακὸς ἀθλητισμὸς

Εἰς τὴν Μυτιλήνην ἐτελέσθησαν καὶ ἐφέτος οἱ τοπικοὶ ἀγῶνες ἀντισφαιρίσεως διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς νήσου, εἰς τὸ ὁποῖον συμμετέσχον πλέον τῶν 40 ἀντισφαιριστῶν. Οἱ ἀγῶνες διήρκεσαν δύο ἑβδομάδες καὶ ἐσημείωσαν μεγάλην ἐπιτυχίαν μὲ τὰ ἑξῆς τελικὰ ἀποτελέσματα:

Ἁπλοῦς ἀνδρῶν: Σιφναῖος νικᾷ Κουτζῆν μὲ 6—4 καὶ 6)4.

Ἁπλοῦς γυναικῶν: δ. Ἀντωνιάδου νικᾷ δ. Βουβοῦνη μὲ 6—4, 9—11, 6—1.

Διπλοῦς ἀνδρῶν: Κουτζῆς — Κατσάνης νικοῦν Σιφναῖον—Τζόλην μὲ 6—3 καὶ 6—4.

Διπλοῦς γυναικῶν: δ. Ἀντωνιάδου—Ματθαίου νικοῦν δ. Γούτου καὶ Τζόλη μὲ 8—6 καὶ 9—7.

Διπλοῦς μικτός: κ. Κουτζοίκης — δ. Ἀντωνιάδου νικοῦν κ. Σιφναῖον δ. Φισζέραλ μὲ 6—4 καὶ 6—3.

Τὸ σπὸρ τῆς ἀντισφαιρίσεως ἀριθμεῖ εἰς τὴν Μυτιλήνην πολλοὺς ὀπαδούς, ὑπάρχουν δὲ καὶ 5 τερραὶν τέννις εἰς τὰ ὁποῖα προπονοῦνται τὰ μέλη τοῦ «Παλλεσβιακοῦ Γ. Σ.» καὶ τελοῦνται ἐν αὐτῷ οἱ ἐπίσημοι ἀγῶνες.

—Εἰς τὸ ἐφετεινὸν ποδοσφαιρικὸν πρωτάθλημα τῆς περιοχῆς Πατρῶν θὰ συμμετάσχουν περὶ τὰ 20 Σωματεῖα Πελοποννήσου. Τὰ τελευταῖα ἀποτελέσματα τῶν φιλικῶν συναντήσεων εἶναι τὰ ἑξῆς: «Ὀλυμπιακὸς»—Νίκη» 3—1 καὶ «Παναχαϊκή»—«Α. Ε. Κωνσταντινουπόλεως» 3—2.

Διὰ τοὺς κυνηγοὺς

Ὁ Κυνηγετικὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν γνωστοποιεῖ πρὸς τὰ μέλη αὐτοῦ ὡς καὶ πάντας τοὺς κυνηγοὺς τῆς περιφερείας του, ὅτι συμφώνως πρὸς τὴν ὑπ' ἀριθ. 1322 Διαταγὴν τοῦ Δασαρχείου Ἀναδασώσεων Ἀττικῆς, ἀπαγορεύεται καὶ πάλιν τὸ κυνήγιον τῆς πέρδικος μέχρι τῆς 15 Αὐγούστου 1931 ἐπὶ τοῦ ὄρους Ὑμηττοῦ καὶ εἰς τὰ γνωστὰ μέχρι σήμερον ὅρια καὶ σημεῖα, χάριν τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τοῦ θηράματος τούτου. Οἱ παραβάται τιμωροῦνται αὐστηρῶς, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Δασικοῦ Κώδικος.

Ἡ σημερινὴ τιμητικὴ

Δύο συμπαθεῖς καὶ ἐκλεκτοὶ καλλιτέχναι τῆς ἑλληνικῆς σκηνῆς ἡ δ. Σοφία Βερώνη καὶ ὁ κ. Σταῦρος Ἰατρίδης δίδουν ἀπόψε εἰς τὸ «Ἰντεάλ» τὴν τιμητικήν των παράστασιν. Θὰ ἐμφανισθοῦν καὶ οἱ δύο εἰς νέα ὡραιότατα νούμερα τοῦ «Μέσα Ὅλοι», τὰ ὁποῖα ἔγραψαν εἰδικῶς ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς τιμητικῆς των οἱ συγγραφεῖς τῆς ὑπερεπιθεωρήσεως. Τὸ ἀθηναϊκὸν κοινόν, ποὺ τόσες βραδυὲς διεσκέδασε μὲ τὸ μπρίο τῶν δύο καλλιτεχνῶν καὶ ἀπήλαυσε τὸ θαυμάσιο παίξιμό τους θὰ τοὺς τιμήσῃ ἀπόψε, καὶ θὰ τοὺς χειροκροτήσῃ ὅπως τὸ ἀξίζουν.

Ὁ «Ἀγνώριστος»

Τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακὴν 20 Ὀκτωβρίου κυκλοφορεῖ ὁ «Ἀγνώριστος», μεγάλη ἑβδομαδιαία εὐθυμογραφικὴ ἐφημερίς, μὲ συνεργασίαν τῶν γνωστοτέρων Ἑλλήνων χιουμοριστῶν.

«Ὁδηγὸς τῆς Ἑλλάδος» Ν. Γ. Ἰγγλέση

Μετὰ μακρὰν 30ετῆ σταδιοδρομίαν ὁ ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Γ. Ἰγγλέση ἱδρυθεὶς «Ὁδηγὸς τῆς Ἑλλάδος» ἐξεχωρήθη εἰς τὴν Α. Ε. «Πυρσός», ἥτις καὶ συνεχίζει διὰ τὸ 1930 τὴν ἔκδοσίν του μὲ διευθυντὴν ἐπὶ τῆς συντάξεως τὸν κ. Ν. Γ. Ἰγγλέσην.

ΕΓΩ ΤΟΝ ΣΚΟΤΩΣΑ
Εἶνε ὁ τίτλος τῆς ταινίας ποὺ πρωταγωνιστοῦν ἡ ὤμορφη
ΝΤΟΛΟΡΕΣ ΚΟΣΤΕΛΛΟ
καὶ ἡ τραγῳδὸς
ΛΟΥΪΖΑ ΝΤΡΕΣΣΕΡ
Ἔχει ὑπόθεσιν συνταρακτικήν, μᾶς παρουσιάζει τὸ μαρτύριο ποὺ ὑφίσταται ἕνας ἀθῶος.
Ἔργον σύγχρονον, παραγωγῆς 1929. Διὰ πρώτην φορὰν ἐν Ἀθήναις.
ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΤΟ
ΠΑΝΘΕΟΝ
ΑΛΚΙΒ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΓΝΩΣΤΟΤΑΤΟΝ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΙΚΟΝ ΟΙΚΟΝ
ΓΟΥΛΑΚΟΥ
Παρελήφθη πλουσιωτάτη συλλογὴ Ἀγγλικῶν ὑφασμάτων τῆς χειμερινῆς σαιζόν, ἐξαιρετικῆς ποιότητος καὶ σχεδίων, μὲ τιμὰς λογικάς.
Ἀκαδημίας—Ἱπποκράτους
Μέγαρον Φοιτητικῆς Λέσχης

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΑΠΟΨΕ
Τὸ πρῶτον Ἑλληνικὸν ἔργον τῆς
«ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΣΚΗΝΗΣ»
ΖΑΧ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ
Ο ΟΡΚΟΣ ΤΟΥ ΠΕΘΑΜΕΝΟΥ
ΔΡΑΜΑ ΕΙΣ 4 ΕΙΚΟΝΑΣ
Μουσικὴ ὑπόκρουσις:
Μ. ΒΑΡΒΟΓΛΗ
ΑΡΕΤΗ: Η ΜΑΡΙΚΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΣΗΜ. Τὰ ἐλάχιστα ἐναπομείναντα εἰσιτήρια διατίθενται ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Θεάτρου.
Ἀτέλειαι καὶ προσκλήσεις δὲν ἰσχύουν καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΧΟΛΗ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
Εἰσαγωγικαὶ ἐξετάσεις. Ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Σάββατον ἀπὸ τῆς 16ης Ὀκτωβρίου 1929 (ὥρα 9 1)2 π. μ.).
Ἀπὸ τοῦ τρέχοντος ἔτους ἄρχεται λειτουργοῦσα εἰδικὴ τάξις ἧς ἔργον θέλει εἶναι ἡ τελεία κατάρτισις διὰ τὴν διδασκαλίαν τῆς Γαλλικῆς γλώσσης (ἀριθμὸς μαθητῶν περιορισμένος).
Εἰσαγωγικαὶ ἐξετάσεις διὰ τοὺς ὑποψηφίους τοῦ ὡς ἄνω τμήματος ὡρίσθησαν τὴν 7ην Νοεμβρίου 1929.
Πρόγραμμα καὶ πληροφορίαι παρὰ τῷ ἐπιστάτῃ τῆς Σχολῆς καθ' ἑκάστην ὁδὸς Σίνα ἀριθ. 29 καὶ 31.
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΤΑΠΗΤΕΣ
ΔΗ ΟΡΙΕΝΤΑΛ ΚΑΡΠΕΤ ΜΑΝΙΟΥΦΑΚΤΣΟΥΡΕΡΣ ΛΤΔ
Φέρουσιν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας των ὅτι διὰ τὴν χειμερινὴν περίοδον ἔχουσιν ἀνοίξῃ Αἴθουσαν Ἐκθέσεως Ταπήτων ἐντὸς τοῦ Ἐργοστασίου των ἐν Νέῳ Φαλήρῳ παρὰ τὴν στάσιν Χαρτοποιείου, διὰ τὴν λιανικὴν πώλησιν Ταπήτων.
Οἱ ἐν λόγῳ πελάται των θέλουσιν εὕρῃ συλλογὴν τῶν ἐκλεκτοτέρων Ταπήτων εἰς διαφόρους ποιότητας, σχέδια καὶ χρωματισμούς, καὶ εἰς τιμὰς λίαν συμφερούσας.
Ἡ Αἴθουσα Ἐκθέσεως Ταπήτων θὰ εἶνε ἀνοικτὴ καθ' ἑκάστην ἐκτὸς τοῦ Σαββάτου, ἀπὸ 9 π. μ. μέχρι μεσημβρίας, καὶ ἀπὸ 3 μ.μ. μέχρι 5 μ. μ.

ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΑ
ΕΙΜΕΘΑ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ
Πωλοῦμεν Σερβὶς Μαχαιροπήρουνα εἰς Βελούδινες Κασσετίνες μὲ τὰς κατωτέρω τιμάς:
CHRISTOFLE INOX τεμαχ. 90 Δραχ. 5980
ΑΛΠΑΚΑ τεμαχ. 36 36 72 78 90 Δραχ. 940 990 1890 2360 2590
Καθὼς καὶ ἐπάργυρα εἴδη, Λάμπες, Ἀγάλματα. Εἴδη ἐκ Κρυστάλλου καὶ Πορσελάνης
Εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ
ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΝΗΣΙΩΤΗΣ
Σταδίου 9 Πλατεῖα Κολοκοτρώνη

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀφίξεις

Ἀφίκετο ἐκ Παρισίων ἡ κυρία [illegible] the Semeine.

—Ἐπανῆλθεν ἐξ Εὐρώπης ὁ κ. Μ[illegible] Μουτσόπουλος, προμηθευθεὶς ἐκλεκτὴν συλλογὴν ὑφασμάτων καὶ νεωτερισμῶν διὰ τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ ἀριθ. 18 κατάστημα τῶν κ.κ. Ἀδελφῶν Μουτσοπούλων.

Καταστήματα

ΛΑΜΠΕΣ, ΛΑΜΠ[illegible] διὰ σαλόνια, τραπεζαρίες, κορεντὸρ τῶν τελευταίων τελῶν τῶν Παρισίων εἰς μεγάλην συλλογὴν παρέλαβε χθὲς ὁ ἀνθοπώλης ΦΛΩΡΙΑΝΟΣ, ὡς καὶ διάφορα κομψοτεχνήματα τῆς ἐκθέσεως τοῦ ἐκ τοῦ τελευταίου ταξιδίου του.

— Τὸ νέον κατάστημα τῆς ὁδοῦ [illegible] «ΕΤΑΙΡΕΙΑ» ΤΡΑΚΑΔΑΣ—ΦΩΣΤΗ[illegible] ἀνεστάτωσε τὸν γυναικεῖον μας κόσμον [illegible] καλυτέραν ὅλων συλλογὴν ΠΑΛΤΩΝ [illegible] ΜΕΡΙΝΩΝ.

Ἰατροί

—Γ. Π. Κεφαλᾶς, ἰατρὸς - ὀδοντ[illegible] Μενάνδρου 51, 9—12 καὶ 3—6 μ.μ.

Ὁ ὀφθαλμίατρος Π. ΔΕΔΕ[illegible] δέχεται ἐν τῇ Κλινικῇ του ὁδὸς [illegible]τασις 7 (παρὰ τὴν πλατεῖαν [illegible]γος).

—ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ, διευθυντὴς ὠτο-[illegible] ρυγγολόγος ἰατρὸς Πολιτικοῦ Νοσοκομείου, Κουμουνδούρου 21 (γωνία Ἁγίου Κωνσταντίνου) 4—6 μ.μ. Τηλ. 52—10.

—Ὁ ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος ἰατρὸς κ. ΟΡΓ. ΞΑΝΘΑΚΟΣ δέχεται καὶ ἐγχειρίζει ἐν τῇ κλινικῇ του (πρώην Δ. Μαστρο[illegible]πούλου) Ἁγίου Κων)τίνου 5α. Τηλ. [illegible]

—Ὁ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ ἰατρὸς κ. Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ δέχεται ἐν τῇ Κλινικῇ του ὁδὸς ΑΒΕΡΩΦ 7α παρὰ τὸ ξενοδοχεῖον «ΑΚΡΟΠΟΛ».

ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΑ Ἀλπακὰ [illegible] Ποιότης ἀνωτέρα ὅλων. Ἡ λευκότης τοῦ μετάλλου ἀμετάβλητος ἐφ' ὅρου ζωῆς [illegible] γυημένη ὑπὸ τῶν μεγαλιτέρων κατασκευαστῶν τοῦ κόσμου.
International Silvez Company
Ν. Ὑόρκης.
Ἐπίσης πλουσία συλλογὴ ἐπαργύρων [illegible] μαι 25 ο)ο φθηνότεραι ἀπὸ ὅλα τὰ ἄλλα [illegible] γοστάσια. Πωλοῦνται μὲ τιμὰς ἐργοστασίου.
Παρακαταθήκη παρὰ τῷ Γεν. Ἀντιπροσώπῳ Ι. Ν. Δημολάκη, ὁδὸς Ἑρμοῦ 86, Ἀγυιᾶς 1. Ἀθῆναι.

ΜΑΛΛΙΝΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ. Τὰ [illegible]κτότερα ὑφάσματα sport καὶ σκέτα [illegible] ἐπανωφόρια καὶ τουαλέττες παρελήφθησαν εἰς τοῦ ΘΕΟΔ. Π. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ ὁδὸς Ἑρμοῦ 9Β καὶ Βουλῆς [illegible]νία. Τηλέφ. 52—80.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380
ΕΞΑΜΗΝΟΣ .. 200
ΤΡΙΜΗΝΟΣ .. 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ. 2
ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15
ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50
ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Ἀπὸ τὸ λαϊκὸν δικαστήριον

Ὅταν δικάζῃ ὁ Εἰρηνοδίκης

Ἡ σειρὰ τῶν ὑποθέσεων.—Μία ὑπόθεσις.—Μία καλλιτέχνις τοῦ ᾄσματος.—Ὁ κ. Συνήγορος.—Ἡ ἀγόρευσις.—Κοινωνιολογία ἐκ τοῦ ἑδρείου.—Ὁ κ. Εἰρηνοδίκης δυσφορεῖ.—Μία μαρτυρικὴ κατάθεσις.—Ἡ καταδίωξις τοῦ πελάτου.—Μυστηριώδης χειραψία.—Τὰ προσωρινὰ μέτρα.

Ἐντυπώσεις καὶ σκίτσα

Ὁ εἰρηνοδίκης εἶναι τραγικὸν πρόσωπον. Σωστὸς Μαραθωνοδρόμος. Ἑξῆντα ὑποθέσεις σ' ἕνα ὀκτάωρο πῶς νὰ τὶς δικάσῃ; Τί νὰ πρωτοαντιληφθῇ; Ἡ κ. Ρενὲ ἐπέσεισε τὸ κοντράτο ποὺ παρὰ πᾶσαν προσδοκίαν εἶχε κατακρατήσει ὁ καλλιτεχνικὸς διευθυντὴς καὶ σκηνοθέτης ἑνὸς διανυκτερεύοντος κέντρου τῆς Ὁμονοίας. Μία ὑπηρέτρια ἀπὸ τὸν Ἅγιον Κήρυκον τῆς Ἰκαρίας ἐζήτει δέκα μηνιάτικα ἀπὸ ἕναν πολυεκατομμυριοῦχον τῆς πρωτευούσης ποὺ δὲν ἐννοοῦσε νὰ τῆς τὰ πληρώσῃ. Ἐζητοῦντο τὰ δανεικὰ ἀπὸ ἀνθρώπους ποὺ ὄχι μόνον δὲν εἶχαν τὴ διάθεσι νὰ τὰ γυρίσουν ἀλλὰ ἀπειλοῦσαν καὶ τὴν ράχη ἴσως δὲ καὶ τὸ κεφάλι τοῦ δανειστοῦ των. Ἕνας καθηγητὴς τῆς Γαλλικῆς ἀσχολούμενος μὲ τὴν Δαρβίνειον θεωρίαν ἐζήτει ἀποζημίωσιν ἀπὸ τὸν διευθυντὴν ἑνὸς περιοδικοῦ ὁ ὁποῖος ἠρνήθη νὰ δημοσιεύσῃ τὸ ἄρθρον του. Τρεῖς δικηγόροι ἐμαίνοντο καὶ τὸ πλῆθος ἐσπρώχνετο, ἐτσαλαπατεῖτο, ἄφριζε. Ὁ εἰρηνοδίκης ἐν τούτοις ἔπρεπε νὰ δικάσῃ καὶ ἐδίκαζε.

—Νὰ ἔλθῃ ἡ Ρενὲ Παστορέλ. Ἐπάγγελμα παρακαλῶ;

—Ἀρτίστα.

—Τί ἔχεις μὲ τὸν διευθυντὴν τοῦ καφφείου;

—Ντὲν πλερώνει κύριος, ντὲν πλερώνει. Δουλεύει τὸ Μαντάμ Ρενέ. Ντάντσα ὀριεντάλε μυστεριόσα σινιόρ, πρεζιτέντε, τραγοῦντι, κονσομασιόν. Πολὺ κόσμο ἔρχεται μαγκαζί γιὰ μαντάμ Ρενέ. Κόσμο καλό νομπιλιτά ντὶ Περαία. Καπετάνιο ἔρχεται, λοστρόμο ἔρχεται, μεκάνικο ἔρχεται, ἐλ οὐόμο κὸν λὰ βαλίτζα ντιπλομάτικα.

—Ποιὸς εἶν' αὐτὸς πάλι...

—Κάμε σὶ κιάμα;... Καβάσις... Τούρκικο προξενεῖο.

—Αὐτὸς εἶν' ὁ διπλωμάτης;

—Σί... Τὸ λοιπὸς κύριε, ντὲν πλερώνει, ντὲν ἔχει φιλότιμο, ἄντρωπο ψεύτη εἶνε καὶ πρέπει νὰ βάλῃ νὰ πλερώσῃ.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ καφφείου διὰ μακρῶν ἐξήγησε πῶς καὶ διατί ἡ κ. Ρενὲ δὲν ἦτο ἐν τάξει μὲ τὴν ἐπαγγελματικὴν ἠθικὴν καὶ πῶς κατὰ συνέπειαν τίποτε δὲν εἶχε νὰ λάβῃ.

Θὰ ἐνετοπίζαμε τὰς παρατηρήσεις μας εἰς μόνην τὴν ὑπόθεσιν αὐτήν, ἂν ἀνεγράφετο ὁλόκληρος ἡ σειρὰ τῶν ἀντεγκλήσεων μεταξὺ τῶν δύο διαδίκων, διὰ τὸν λόγον δὲ αὐτὸν προχωροῦμεν εἰς τὸν κ. συνήγορον.

Τὸν ἐνθυμεῖσθε ἀπὸ χθές. Στὴν ἀναμπαμπούλα εἶχε χαθῇ, ἀλλὰ τώρα ἦτο κάτω ἀπὸ τὴν ἕδραν, ἕτοιμος νὰ ὁμιλήσῃ, ἕτοιμος νὰ διαφωτίσῃ τὴν δικαιοσύνην, νὰ καυτηριάσῃ τὴν ἀδικίαν. Ἐπροχώρησε, ἔρριξε ἕνα βλέμμα εἰς τὸν ἀντίδικον καὶ ἔλαβε τὸν λόγον.

—Κύριε Εἰρηνοδίκα.

—Εἰρηνοδίκη, παρακαλῶ.

—Κύριε Εἰρηνοδίκη. Ἡ παροῦσα ὑπόθεσις ὁσονδήποτε καὶ ἂν παρουσιάζεται ὑπὸ τὴν λίαν ἐπιφάνειαν ἁπλῆς χρηματικῆς διαφορᾶς, ἔχει ὅλας τὰς ἀνωμαλίας πυορροοῦντος τραύματος καὶ ὅλους τοὺς κινδύνους γαγγραίνης. Ἡ κ. Ρενέ, καλλιτέχνης τοῦ ᾄσματος καὶ τοῦ χοροῦ, φύσις λεπτὴ καὶ εὐαίσθητος, θὰ ἔπρεπε νὰ ἦτο ἀστήρ, διότι, πιστεύσατέ με, ἔχει ὅλα τὰ προσόντα καλλιτέχνιδος μὲ μέλλον. Καὶ ὅμως! Σκληρὰ καὶ ἀδυσώπητος εἱμαρμένη ἠθέλησεν ἡ κ. Ρενὲ νὰ εὑρίσκεται πρὸ ὑμῶν, ἁπλῆ τραγουδίστρια καφφείου νὰ διεκδικῇ ὀλίγα ἑκατοντάδραχμα ἀπὸ ἄνθρωπον ἀνήκοντα εἰς τὴν πολυπληθῆ ἐπαγγελματικὴν τάξιν ἥτις ἐκμεταλλεύεται τὰ λεπτὰ αὐτὰ ἄνθη τῆς κοινωνίας καὶ τὰ καταστρέφει. Δὲν δικάζετε κύριε Εἰρηνοδίκα, εἰρηνοδίκη μίαν κοινὴν ὑπόθεσιν. Πρὸ ὑμῶν τίθεται πρόβλημα κοινωνικόν...

—Μὰ σᾶς παρακαλῶ, σᾶς παρακαλῶ, διέκοψεν ὁ εἰρηνοδίκης. Θὰ κάμετε διάλεξι ἐδῶ; Ἐμεῖς δὲν εἴμεθα ἁρμόδιοι νὰ κρίνωμε γιὰ τὰ πράγματα αὐτά. Τὸ θέμα εἶναι ἂν χρωστᾷ ὁ ἄνθρωπος ἢ ὄχι. Πάνω σ' αὐτὸ τί στοιχεῖα προσκομίζετε;

— Καὶ μήπως κ. Εἰρηνοδίκα, ὅσα σᾶς ἀναφέρω, δὲν εἶνε στοιχεῖα, δὲν εἶνε στοιχεῖον ἡ τραγῳδία τῶν γυναικῶν αὐτῶν ποὺ ἂν ἀπώλεσαν τὴν ἁγνότητα τοῦ σώματος, διατηροῦν λευκὴν ὡς κρίνον τὴν ψυχήν;

— Μὰ ἀφῆστε τα αὐτά. Δὲν κάνομε ψυχολογία. Θὰ σᾶς ἀφαιρέσω τὸ λόγο.

— Μὴ παρεμποδίζετε τὸ ἔργο τῆς δικαιοσύνης. Θὰ μᾶς ἀκούσετε καὶ θὰ κρίνετε. Ἀναγνωρίζω τὸ ὀλίγον τοῦ χρόνου σας, ἀλλὰ πῶς τὸ θέλετε, μᾶς χρωστοῦν. Ἡ πελάτις μου ἔχει νὰ λάβῃ τὰ ποσοστὰ τῆς κονσομασιόν, τὸν κυριώτερον πόρον της, πόρον ποὺ νέμεται τὸ κατάστημα, χάρις εἰς τὴν ὡραιότητα τῆς καλλιτέχνιδος.

— Σὶ πὲρ λὰ μία μπελέτσα, πὲρ λὰ μία γκράτσια, πὲρ λὰ μπέλλα βότσε.

— Τί δίνεις ἐσὺ στὴν κυρία;

— Κύριε εἰρηνοδίκη δὲν τῆς χρωστᾶμε τίποτα. Οἱ ἄνθρωποι κάθησαν μόνοι τους καὶ ἀφοῦ παρήγγειλαν πῆγε καὶ κόλλησε στὴν παρέα καὶ δὲν τὴν κέρασαν μάλιστα.

— Ψεύδεται καταφώρως κ. εἰρηνοδίκα... Ἔχομε μάρτυρας.

— Ποιοί εἶνε;

Η ΜΑΡΤΥΡΙΚΗ ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ

— Ἐδῶ ὁ κ. Λ...
— Ἐπάγγελμα;
— Δουλειὲς τοῦ ποδαριοῦ, ἐμπόριο δηλαδή.
— Ὁρκίζομαι κ.τ.λ.
— Τί ξέρεις;
— Ἐμεῖς κύριε εἰρηνοδίκη εἴμαστε παιδιὰ ποὺ γλεντᾶμε. Ὅσες φορὲς πήγαμε στὸ μαγαζί, πήγαμε γιὰ τὴν κυρία, ποὺ κάνει καὶ καλὴ παρέα καὶ δὲν εἶνε καὶ κόφτρια.

— Πρόκειται περὶ ἐντιμοτάτης καλλιτέχνιδος, κύριε εἰρηνοδίκα, διέκοψε ὁ συνήγορος. Ἄλλως τε εἶνε λογικόν. Ἂν οἱ πελάται δὲν μετέβησαν διὰ νὰ ἐκφράσουν τὸν θαυμασμόν των πρὸς τὴν κυρίαν, τότε τί λόγον εἶχαν νὰ πληρώσουν τὸ ποτὸν τόσον ἀκριβά; Μία τοιαύτη ἐκδοχὴ θὰ κατήργει τὴν λογικὴν καὶ τότε αἱρέτω εἰς τὸ μοιραῖον.

— Δὲν τ' ἀφίνεις αὐτὰ γιὰ τοὺς ἐνόρκους. Τί μανία ἔχεις.... Ξέρεις ἐσὺ τί τῆς χρωστᾷ;

— Ὄχι.

— Κύριε εἰρηνοδίκα — ἐπενέβη πάλιν ὁ δικηγόρος — ζητῶ ἀναβολήν.

— Ἀναβάλλεται διά....

Ἡ κυρία Ρενὲ ἀπεσύρθη κάπως βιαστική. Ὅταν ὅμως ὁ συνήγορος εἶδε ὅτι ἡ πελάτις εἶχε ἀπομακρυνθῇ τῆς αἰθούσης, μὲ προφανῆ ταραχὴν ἐγκατέλειψε τὴν σερβιέτα καὶ τὸ καπέλλο του στὴν ἕδρα καὶ ἔτρεξε εἰς ἀναζήτησιν τῆς κ. Ρενέ. Τὴν ἐπρόλαβε στὸ διάδρομο.

— Ρενέ, Ρενέ... δὲν ἐπλήρωσες.

— Ὅλο πλερώνει καὶ τίποτα ντὲν κάνει. Δὲν ἔχει...

— Ρενὲ ἄς τ' αὐτά. Τ' ἀστεῖα νὰ πάψουν. Πενῆντα δραχμές.

— Δὲν ἔχω.
— Σαράντα
— Δὲν ἔχω.
— Πόσα ἔχεις;
— Πολὺ λίγα. Δέκα δράχμες.
— Φέρτες δῶ καὶ μοῦ χρωστᾷς τ' ἄλλα.

Ἡ ἀμοιβὴ ἐμετρήθη, ὁ συνήγορος ἐπανῆλθε καὶ ἐχαιρέτησε διὰ θερμῆς χειραψίας εὐχαριστήσας τὸν μάρτυρα. Ὁ μάρτυς ὅμως ἐπηρεασμένος προφανῶς ἀπὸ τὴν χειραψίαν, ἐκίνησε θλιβερὰ τὸ κεφάλι καὶ εἶπε:

— Ὅλο λόγια εἶσαι μωρέ. Τζῖφος πάντα.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ αἴθουσα εἶχεν ἀσφυκτικῶς γεμίσει καὶ λαϊκὸς δικαστὴς ἐξηκολούθει ν' ἀπονέμῃ τὸ δίκαιον.

ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ

Ἡ ζωηρότης ὅμως καὶ ἡ κίνησις δὲν εἶχαν ἐντοπισθῇ εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν συνεδριάσεων καὶ τὸ γραφεῖον τοῦ ὑπογραμματέως. Εἰς τὸ καφενεῖον μικροὶ ὅμιλοι ἐξηκολούθουν νὰ συζητοῦν, νὰ φιλονεικοῦν, νὰ ἀνταλλάσσουν μικρὰ μυστικά. Δὲν ἦτο δύσκολον ν' ἀκούσῃ κανεὶς τὴν συζήτησιν. Ἕνα κουαρτέτο τεσσάρων καλοντυμένων κυρίων συνεζήτει ἐπὶ μιᾶς ἀποφάσεως. Δὲν θὰ τοὺς παρακολουθήσωμεν εἰς τὴν δριμύτητα τῶν ἐκφράσεων καὶ τῶν χαρακτηρισμῶν, ἀλλ' ἐπρόκειτο περὶ προσωρινῶν μέτρων εἰς ἀκίνητον μεγάλης ἀξίας.

Ὁ εἰρηνοδίκης, παρὰ τὰς πρώτας ἐκδηλώσεις του, εἶχε ἐκδώσει ἀπόφασιν ὑπὲρ τοῦ οἰκοπεδοφάγου. Πῶς καὶ διατί ἦτο ἡ μεγάλη ἀπορία τῶν συζητούντων. Εἶχε γίνει ἔφεσις τῆς ἀποφάσεως καὶ ἀπὸ τὴν κύρωσίν της ἢ μὴ θὰ ἠμποροῦσε κανεὶς νὰ κρίνῃ. Τὸ γεγονὸς ὅμως ἦτο ὅτι οἱ τέσσαρες κατεφέροντο. Ἕνας μόνον διέκοψε τὴν συζήτησίν των. Ἐφαίνετο ἄνθρωπος αὐτῶν τῶν ὑποθέσεων, γνώστης τῆς ἀτμοσφαίρας. Τοὺς ἤκουσε, ἐκούνησε τὸ κεφάλι καὶ ἐγύρισε πρὸς ἡμᾶς:

— Ὅποιος δὲν ξέρει τὴ δουλειά του εἶνε χαμένος. Τὸ κακὸ μόνο εἶνε ποὺ μὲ τὶς ἐφέσεις καὶ κάτι τέτοια, χάνει ὁ κόσμος τὸν καιρό του. Ἔβγαλε ὁ εἰρηνοδίκης ἀπόφασι, αὐτὴ εἶνε. Ὁ κάθε κατεργάρης στὸν πάγκο του.

Ὁ μυστηριώδης αὐτὸς ἄνθρωπος ἀπεμακρύνθη θυμωμένος, σὰν νὰ τοῦ εἶχαν πλήξει τὰ συμφέροντά του.

Χ....

Ἀγὼν... βραδύτητος

Εἰς τὴν Μονμάρτρην ἐτελέσθη πρὸ ἡμερῶν ἓν ἀπὸ τὰ περιεργότερα ἐτήσια ἀγωνίσματα. Πρόκειται περὶ διανύσεως τῆς ἀνηφορικῆς ὁδοῦ Λεπὶκ ἥτις ἄγει εἰς τὴν κορυφὴν τῆς Μονμάρτρης διὰ μοτοσυκλέττας. Νικητὴς ἀναδεικνύεται ὁ φθάνων τελευταῖος. Ἀνωτέρω: ἡ ἄφιξις τοῦ νικητοῦ.

Ἡ γυμνὴ ἡρωῒς τοῦ Μεσαίωνος

Μία ἀπὸ τὰς συμβολικωτέρας ἡρωΐδας τοῦ ἀγγλικοῦ Μεσαίωνος εἶναι ἡ λαίδη Γκοντάϊβα, ἡ ὁποία διὰ νὰ καταστήσῃ τὸν ἄρχοντα σύζυγόν της ὀλιγώτερον τυραννικὸν ἔναντι τῶν ὑπηκόων του ἐδέχθη νὰ διασχίσῃ ὀλόγυμνος ἐφ' ἵππου τὴν πόλιν. Εἰς ὀργανωθεῖσαν πρὸ ἡμερῶν ἑορτὴν εἰς Ντὼντλεϋ τὴν λαίδην Γκοντάϊβα ὑπεδύθη ἡ μὶς Λούσυ Σμίθ. Τῆς πομπῆς ἡγοῦντο μοναχοὶ καὶ μοναχαὶ καὶ εἵποντο αἱ ἀρχαὶ τῆς πόλεως.

ΔΙΑ ΝΑ ΓΝΩΣΘΗ Η ΑΛΗΘΕΙΑ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΕ ΤΟ ΑΚΑΝΘΙΝΟΝ ΣΤΕΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ.—ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΩΧΗΝ

(ΔΕΥΤΕΡΑ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ)

ΤΟ ΣΚΛΗΡΟΝ ΑΠΟΜΟΝΩΤΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΕΖΗΤΗΣΑΝ ΟΙ ΚΡΑΤΟΥΝΤΕΣ ΝΑ ΑΠΟΣΠΑΣΟΥΝ ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΣΥΝΩΜΟΣΙΑΣ.—ΟΙ ΤΙΜΙΟΙ ΚΑΙ ΕΝΑΡΕΤΟΙ ΑΝΔΡΕΣ.—ΠΡΟΣ ΤΟ ΤΕΡΜΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ.—Ο ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΤΟΥ ΒΙΟΣ ΚΑΙ ΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΣ ΑΝΗΣΥΧΙΑΙ ΤΗΣ ΑΣΠΑΣΙΑΣ ΜΑΝΟΥ.—ΤΑ ΥΠΟΠΤΑ ΙΧΝΗ ΕΙΣ ΤΟ ΤΑΤΟΪ.—ΚΑΙ Η ΑΝΕΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΑΝΑΚΡΙΣΙΣ.—ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΣ ΝΟΣΟΚΟΜΟΣ ΜΙΣ ΚΕΛΛΥ.

ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΟΥ ΤΟΥ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ κ. Γ. ΣΚΑΡΛΑΤΟΥ

105ον

Ἐκ τῶν δεκαέξ μελῶν τῆς διοικούσης ἐπιτροπῆς τῆς Ἡνωμένης Ἀντιπολιτεύσεως συνελήφθησαν κατὰ τὰ Ἰουλιανὰ τὰ δεκατρία. Αἱ δὲ φυλακαὶ ὑπερεπληρώθησαν καὶ ἀπὸ πλῆθος ἄλλο κρατουμένων στρατιωτικῶν καὶ πολιτῶν. Κατὰ τῶν μᾶλλον ὑπόπτων ἐξ αὐτῶν ἐφηρμόσθη ἐπὶ ἡμέρας πολλὰς τὸ θηριῶδες ἀπομονωτικὸν σύστημα διὰ τοῦ ὁποίου ἠλπίζετο ὅτι θὰ ἀπέσπων οἱ κρατοῦντες τὸ μυστικὸν τῆς ματαιωθείσης ἀλλὰ μὴ διαλευκανθείσης συνωμοσίας. Ἀλλὰ τὸ μυστικὸν τοῦτο ἐλάχιστοι κατεῖχον. Καὶ αὐτοὶ οἱ ἐλάχιστοι δὲν ἀφῆκαν νὰ διαφύγῃ οὐδεμία λέξις ὁμολογίας τοῦ ἕρκους τῶν ὀδόντων των, ἀντιμετωπίσαντες μεθ' ἡρωϊκῆς καρτερικότητος ὅλας τὰς σκληροτάτας δοκιμασίας εἰς τὰς ὁποίας ὑπεβλήθησαν. Ἤδη δὲ ὅτε εὑρισκόμεθα ἀρκετὰ ἀπομεμακρυσμένοι τῶν δραματικῶν ἐκείνων γεγονότων καὶ εἶνε δυνατὸν νὰ ὁμιλῶμεν περὶ αὐτῶν μὲ κάποιαν σχετικὴν ἀπάθειαν καὶ ἀντικειμενικότητα, θὰ ἐφαινόμεθα ἀσυγχώρητως ἄδικοι ἐὰν δὲν ἀνεγνωρίζαμεν τὸ ὑψηλὸν αἴσθημα τῆς αὐτοθυσίας καὶ τὴν ἀνωτέραν περὶ τοῦ καθήκοντός των συνείδησιν τὴν ὁποίαν ἐπέδειξαν σχεδὸν ἐν τῷ συνόλῳ των καὶ ἄνευ ἐξαιρέσεως, οἱ διωχθέντες τὴν ἐποχὴν ἐκείνην πολιτικοὶ καὶ στρατιωτικοὶ ἄνδρες τῆς χώρας. Οὐδεὶς δύναται νὰ εἶνε ποτὲ βέβαιος περὶ τῆς ἀπολύτου ὀρθότητος τῶν ἰδεῶν ὑπὲρ τῶν ὁποίων προκινδυνεύει. Ἀλλὰ ἡ τιμιότης τῶν ἀγώνων του καὶ ἡ ἀρετή του θὰ κριθῇ πρωτίστως ἐκ τῆς ὑψηλόφρονος ἀνιδιοτελείας μετὰ τῆς ὁποίας βαδίζει πρὸς τὸν σκοπόν του χωρὶς νὰ παρασυρθῇ εἰς συμβιβασμοὺς καὶ εἰς ἠθικὰς λιποθυμίας. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως δὲ ταύτης κρινόμενοι οἱ εὑρεθέντες κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην εἰς τὴν πρωτοπορείαν τῆς ἀντιβενιζελικῆς σταυροφορίας ὑπῆρξαν διὰ τὴν κρίσιν τῶν ἀμεροληπτῶν καὶ θὰ παραμείνουν ἐνώπιον τῆς ἱστορίας τίμιοι καὶ ἐνάρετοι ἄνδρες.

ΠΡΟΣ ΤΟ ΤΕΡΜΑ

Μετὰ τὰ Ἰουλιανὰ τὰ πράγματα ἐβάδισαν γοργῶς πρὸς τὸ τραγικὸν τῶν τέρμα—τὸ τέρμα τοῦ νεαροῦ Ἡγεμόνος ὅπως καὶ τὸ τέρμα τῆς τριετοῦς ἀναμάλου καὶ πολυταράχου περιόδου κατὰ τὴν ὁποίαν ἐβασίλευσε. Δὲν μᾶς χωρίζουν παρὰ ἑβδομάδες μόνον ἀπὸ τῆς ἡμέρας κατὰ τὴν ὁποίαν μία ὁλόκληρος ἄλυσος συμπτώσεων ἀληθινὰ σατανικῶν, κατέληξεν εἰς τὸ μοιραῖον δυστύχημα τὸ ὁποῖον ὡδήγησε τὸν Ἀλέξανδρον εἰς τὸν τάφον. Ὁ ξανθὸς αὐτὸς καὶ ἀθλητικὸς νέος τοῦ ὁποίου ἡ φυσικὴ καὶ ἠθικὴ ὕπαρξις ἐφαίνετο ὡς νὰ ἐζήτει νὰ ζωντανεύσῃ τὰ ἀπαράμιλλα πρότυπα τοῦ ἀρχαίου ἑλληνικοῦ στίβου, καὶ ποὺ εἶχε καταστήσει ἓν ἀπὸ τὰ προσφιλέστερα σπὸρ τῆς ἀνησύχου ζωῆς του τὸν κίνδυνον, ὑπέκυψεν, ἐκεῖ ποὺ οὐδεὶς ἦτο δυνατὸν νὰ τὸ ὑποπτευθῇ ποτέ, ἀπὸ τὸ δῆγμα τοῦ πιθήκου του.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΒΙΟΣ

Τοὺς ὑπολοίπους μῆνας τοῦ θέρους διῆλθεν ὁ Ἀλέξανδρος εἰς τὸ Τατοῒ ὅπου εἶχεν ἐγκατασταθῆ μετὰ τῆς μοργανατικῆς του συζύγου. Ὁ οἰκογενειακός του βίος, περὶ τοῦ ὁποίου δὲν ὡμιλήσαμεν ἀκόμη, ἐκυλοῦσε μᾶλλον ἥσυχος καὶ εὐχαριστημένος. Αἱ σκηναὶ τῆς ζηλοτυπίας ἐν τούτοις δὲν ἔλειπαν ποτέ. Ἤδη ὅμως, κατὰ κανόνα περίπου ἄνευ ἐξαιρέσεως τὰς ἐπροκάλει πάντοτε ἡ Ἀσπασία. Μέσα εἰς τὴν ψυχήν της ἐξετυλίσσοντο ὁλόκληρα ἀφανέρωτα δράματα ζηλοτυπίας. Κάθε λόγος τοῦ Βασιλέως πρὸς μίαν οἱανδήποτε ἄλλην γυναῖκα, κάθε χαιρετισμός του ἀκόμη καὶ κάθε βλέμμα του τῆς ἐφαίνετο ὅτι τὸ ἔκλεπταν ἀπὸ τὴν εὐτυχίαν της. Ἡ θριαμβευτική της ἐπικράτησις, ἡ λαμπρὰ νίκη τὴν ὁποίαν κατήγαγε δεσμεύσασα διὰ τῶν ἀλύτων δεσμῶν τοῦ Ὑμεναίου τὸν Βασιλέα ἀντὶ νὰ τὴν καθησυχάσῃ ἐκέντα περισσότερον τοὺς φόβους της, τὴν ἐκράτει εἰς συνεχῆ ἀγωνίαν.

Δὲν εἶχεν ὡρισμένην ἀντίζηλον. Δὲν διέκρινεν ὁρατὸν κίνδυνον. Δὲν ἔβλεπε οὐδαμόθεν νὰ διεκδικοῦν τὴν θέσιν της. Τοὐναντίον τὰ πάντα ἐβάδιζον κατ' εὐχήν. Καὶ ἡ γενικὴ ἀνοχὴ τῆς ὁποίας ἀπελάμβανε πλέον προητοίμαζε τὸν δρόμον τῆς ἀναγνωρίσεώς της ὡς βασιλίσσης. Ὁ κ. Βενιζέλος ἀφ' ἧς ἐπανῆλθεν ἐκ Παρισίων τὴν προσηγόρευεν Ὑψηλοτάτην καὶ τῆς ἠσπάζετο μετ' ἐπιδεικτικῆς εὐλαβείας τὴν χεῖρα.

Ὁ Ἀλέξανδρος συνομιλῶν μετὰ τῆς Ἀμερικανίδος νοσοκόμου δεσποινίδος Κέλλυ καὶ τοῦ κ. Γέροντα εἰς μίαν ἀπὸ τὰς θαλασσίας ἐκδρομάς του

ΑΙ ΥΠΟΨΙΑΙ

Παρ' ὅλα ταῦτα, ὅλα τὰ ὑπωπτεύετο καὶ ὅλα τὰ ἐφοβεῖτο. Κάποτε, μάλιστα, εἰς τὸ Τατοῒ ἐνόμισεν ὅτι ἀνεκάλυψε τὰ ἴχνη ἄλλης γυναικὸς ἡ ὁποία εἶχεν εἰσδύσει μέχρι τοῦ βασιλικοῦ κοιτῶνος. Ἐνήργησε μὲ πολλὴν τέχνην διονυχιστικὴν ἀνάκρισιν. Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅμως ὅτι τίποτε τὸ συγκεκριμένον δὲν κατώρθωσε νὰ ἀνακαλύψῃ διετήρησεν ἀκοιμήτους τὰς ὑπονοίας της. Αἱ δὲ ὑπόνοιαί της εἰς τὴν περίστασιν αὐτὴν ἐστράφησαν ἰδίᾳ κατὰ τῆς ἀρκετὰ συμπαθητικῆς Ἀμερικανίδος νοσοκόμου Κέλλυ τὴν ὁποίαν ὅπως τὸ εἴπαμεν ἤδη εἶχε τύχει νὰ γνωρίσῃ ὁ Ἀλέξανδρος εἰς μίαν τῶν ξένων πρεσβειῶν.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

Γαλλικὴ λογοτεχνία

Οἱ νέοι θεοὶ

Διήγημα τοῦ Πιὲρ Μίλ

—Τὶς προάλλες εἶπα στὸν φίλο μου Παρτουνώ, τὸν ἐξερευνητή, δὲν ξεύρω σὲ ποιὰ πόλι τῶν Ἰνδιῶν, οἱ Μουσουλμάνοι ἄρχισαν νὰ κτυπῶνται μὲ τοὺς πιστοὺς τοῦ Βράχμα, τοῦ Βισνοῦ, τοῦ Σίβα, τοῦ Γκανέσα καὶ ἄλλων θεῶν.

—Τὸ ξεύρω, ἀπήντησεν ὁ Παρτουνώ. Οἱ Ἰνδουϊσταὶ ἄρχισαν πρῶτοι. Τὰ κατάφεραν νὰ βάλουν ἕνα γουρούνι μέσ' σ' ἕνα μουσουλμανικὸ τζαμί. Γιὰ σκέψου, ἕνα γουρούνι! Τὸ τζαμὶ ἐβεβηλώθη! Τότε οἱ Μουσουλμάνοι ἐσκότωσαν μιὰν ἱερὴ ἀγελάδα. Γιὰ σκέψου, μιὰν ἀγελάδα!... Αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι δὲν θὰ συνεννοηθοῦν ποτὲ μεταξύ των ἐπὶ τῶν συμπαθητικῶν καὶ ἀντιπαθητικῶν ζώων... Κ' ἔπειτα ἀλληλοφαγώθηκαν... Τόσο τὸ καλύτερο γιὰ τοὺς Ἄγγλους.

—Τόσο τὸ καλύτερο γιὰ τοὺς Ἄγγλους;

—Θὰ ἔπρεπε νὰ καταλαβαίνῃς γρηγορώτερα! Ἂς δοῦμε λοιπόν: ἐνόσῳ θὰ ὑπάρχουν στὰς Ἰνδίας οἱ πιστοὶ τοῦ Βράχμα, καθὼς λές, καὶ οἱ Μουσουλμάνοι δὲν θὰ συνεννοηθοῦν ὡς πρὸς τὰ ζῶα, ἐὰν ἀξίζουν τὴν λατρεία τους, οἱ Ἄγγλοι δὲν ἔχουν νὰ φοβηθοῦν τίποτα. Ἀρκεῖ ἕνας χωροφύλακας γιὰ νὰ ἐμποδίσῃ τοὺς γενναίους αὐτοὺς νὰ φθάσουν στὰ ἄκρα... Κ' ἔπειτα ὑπάρχουν ἡ φατρίες...

—Ἡ φατρίες;

—Δὲν ξεύρεις τί ἐστὶ φατρία; Ὑπάρχουν χιλιάδες ὁλόκληρες στὰς Ἰνδίας. Λοιπόν.

—Λοιπόν;

—Λοιπὸν θὰ δῇς... Ἐγνώρισα στὸ Μαδρὰς ἕνα μπαμπού. Ἕνας μπαμποὺ δὲ δὲν εἶνε καμμιὰ μαϊμοῦ, καθὼς θὰ μποροῦσες νὰ πιστέψῃς, λόγῳ τῆς συνωνυμίας μὲ τοὺς μπαμπουΐνους. Εἶνε ἕνας ἰθαγενὴς Ἰνδός, Βεγγαλέζος, Ταμούλ, Μαχρὰτ ἢ Σίχς, κάθε Ἰνδὸς τέλος πάντων ποὺ ἐσπούδασε σὰν Εὐρωπαῖος, μιλεῖ ἀγγλικά, ἐδιάβασε Σπένσερ καὶ Στούαρτ Μίλ, καθὼς ἐσὺ κ' ἐγώ, ἢ καλύτερα ἀπὸ σένα κι' ἀπὸ μένα καὶ ποὺ ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ Αὐτοκράτωρ τῶν Ἰνδιῶν καὶ Βασιλεὺς τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καὶ τῶν Κτήσεων, ὅπου δὲν βασιλεύει ὁ ἥλιος, ηὐδόκησε νὰ τοῦ δώσῃ μιὰ θέσι γραφέως σὲ μιὰν ἀπὸ τὶς Διοικήσεις...

Ὁ μπαμπού μου, λοιπόν, δὲν ἔλεγε πολλὲς ἀνοησίες, σὲ βεβαιῶ, ἀκόμα καὶ ὅταν μιλοῦσε γιὰ τὰ πράγματα καὶ τοὺς θεσμοὺς τῆς Εὐρώπης. Ἐπίτρεψέ μου μάλιστα νὰ ὁμολογήσω ὅτι ἔλεγε λιγώτερες καὶ ἀπὸ ὅσες λὲς ἐσύ, ὅταν μιλῇς γιὰ τὰ πράγματα καὶ τὶς συνήθειες τῆς Ἀσίας καὶ τῆς Ἀφρικῆς. Ἔτσι εἶνε, φίλε μου! Πρέπει νὰ τοποθετῆται κανεὶς σὲ μιὰ τέτοια συγκριτικὴ σκοπιά, ὅταν μιλῇ γιὰ πράγματα ποὺ ξεύρει μόνον ἀπὸ ἀναγνώσεις ἢ ἀφηγήσεις. Ἔχω δὲ τὴν πεποίθησι, ὅτι ἠμπορεῖ κάλλιστα νὰ λέγῃ καμπόσες βλακεῖες, χωρὶς νὰ εἶνε βλάκας. Εὐτυχῶς!

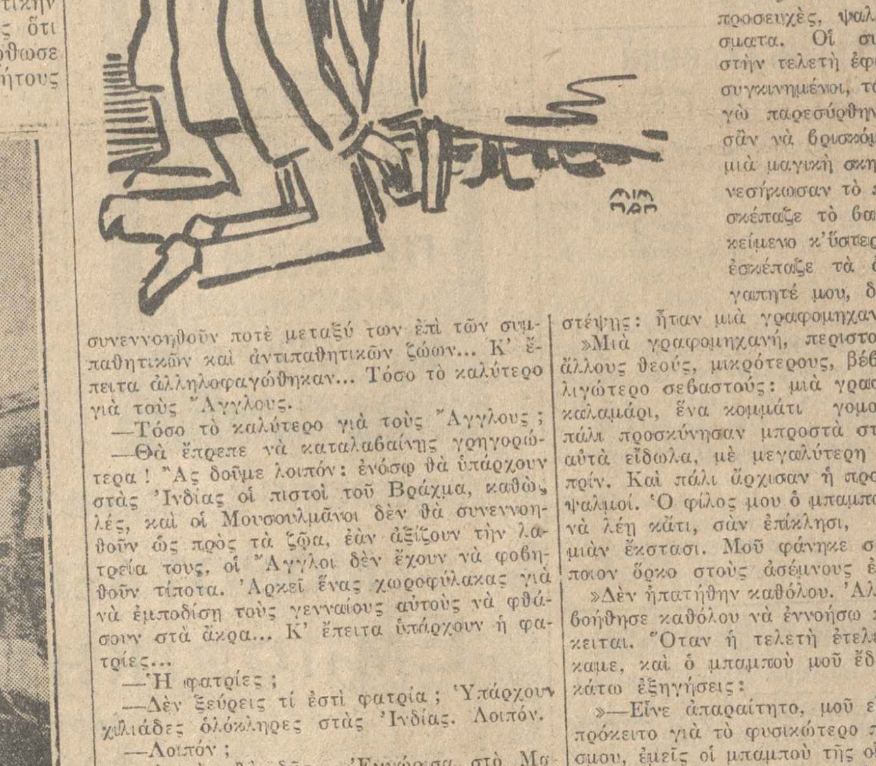
«Ὁ μπαμπού μου προεῖπε τὸ τέλος τῆς ἀγγλικῆς κυριαρχίας στὰς Ἰνδίας. Μεταξὺ ὅλων τῶν λόγων ποὺ μοῦ παρέθεσε καὶ ποὺ μπορεῖς νὰ φαντασθῇς πολὺ εὔκολα, προσέθεσε κ' ἕνα ἄλλον, ποὺ μοῦ ἔκαμεν ἐξαιρετικὴν αἴσθησιν. Μοῦ εἶπε:

«—Εἴμεθα τριακόσια ἑκατομμύρια καὶ οἱ Ἄγγλοι εἶνε διακόσιες χιλιάδες. Δὲν ἔχουμε κἂν ἀνάγκη νὰ ἐπαναστατήσωμεν: ἀρκεῖ νὰ παύσωμε νὰ τοὺς ὑπακούωμε. Τί θὰ κάνουν, σᾶς παρακαλῶ, σὲ μιὰ τέτοια περίπτωσι;

»Αὐτὸ μοῦ φάνηκε ἀκαταμάχητα λογικό. Καὶ τοῦ τὸ εἶπα. Αὐτὴ ἡ ὁμολογία μου τὸν ἐκολάκευσε. Καὶ ἔπειτα, ἐμεῖς οἱ Γάλλοι δὲν ἔχουμε τὴν πρόληψι τοῦ χρώματος. Τοῦ μιλοῦσα ἀπροσποίητα καὶ μὲ εἰλικρίνεια, σὰν νὰ ἦταν λευκός. Καὶ δὲν εὕρισκα, πράγματι, καμμιὰ διαφορά. Κι' αὐτὸς ἦταν ὁ λόγος ποὺ κέρδισα τὴν φιλία καὶ τὴν ἐμπιστοσύνη του.

»—Ἐὰν ἡ ἐντιμότης σας θέλῃ νὰ μὲ συνοδεύσῃ αὔριο, μοῦ εἶπε, στὴν ταράτσα τοῦ διοικητικοῦ μεγάρου, θὰ μπορέσετε νὰ παρακολουθήσετε μιὰ μυστικὴ τελετή, ποὺ θὰ κάνωμε γιὰ πρώτη φορὰ ὅλοι οἱ μπαμποὺ τῆς οἰκονομικῆς ἐφορίας τοῦ Μαδρᾶς.

»Φαντάζεσαι, βέβαια, ὅτι αὐτὸ μ' ἐνδιέφερε. Εἶχα τὴν ἰδέα ὅτι θὰ παρακολουθοῦσα λειτουργίες μυσταγωγίες, ἱεροὺς χορούς, ἤ, ἐπὶ τέλους, καμμιὰ συνωμοσία. Ἐπῆγα στὴν ὥρα μου. Εὑρῆκα συγκεντρωμένους στὴν ταράτσα, κάτω ἀπὸ ἕνα ἥλιο ποὺ ἔκαιε, καμμιὰ ἑξηνταριὰ ἀπ' αὐτοὺς τοὺς μπαμπού, ὅλους ἐξωφρακοὺς ὑπαλλήλους, ντυμένους εὐρωπαϊκὰ μὲ μιὰ χάρι, φίλε μου!... Ἐὰν δὲν ἦταν τὸ χρῶμα τῆς ἐπιδερμίδος, θὰ τοὺς ἐξελάμβανες δι' ὑπαλλήλους διοικητικοὺς τοῦ Παρισιοῦ [illegible] Ὁ μπαμπού μου, καθὼς μοῦ φάνηκε, ἔπαιξε τὸν σπουδαιότερο ρόλο στὴν τελετή: σὰν νἄταν ποντίφηξ ἢ κάτι τέτοιο περίπου. Ἕνας ἐκ τῶν συναδέλφων του, ὁ ὁποῖος εἶχε μεταβληθῆ, χάριν τῆς τελετῆς, εἰς ἀκόλουθόν του, ἔφερε μὲ εὐλάβεια στὴν ταράτσα καὶ μὲ πολλὲς προφυλάξεις κάτι μυστηριώδη ἀντικείμενα, μυστηριωδῶς κρυμμένα μέσα σ' ἕνα κατάλευκο πέπλο. Μοῦ ἐφάνηκαν πολὺ βαρειά. Ἕνας ἄλλος τὸν ἀκολουθοῦσε, κρατῶντας στὰ χέρια του, μὲ μεγάλο σεβασμό, κάτι πολὺ βαρύτερο, καθὼς μοῦ φάνηκε, κρυμμένο ἐπίσης μέσα σ' ἕνα κατάλευκο πέπλο.



»Ὅλος ὁ κόσμος ἐγονάτισε καὶ ἐπροσκύνησε. Σκέφθηκα ἂν ἔπρεπε νὰ κάνω τὸ ἴδιο ἢ κάτι παρόμοιο μ' ἐκεῖνο ποὺ κάνουμε στὴν καθολικὴ ἐκκλησία, τὴν ὥρα ποὺ βγάζουν τ' ἅγια. Ἀλλ' ὁ μπαμπού μου ἔγνεψε νὰ μείνω ὄρθιος. Ἤμουν ἕνας ἁπλοῦς θεατής. Ἄρχισαν προσευχές, ψαλμοὺς καὶ ᾄσματα. Οἱ συμμετέχοντες στὴν τελετὴ ἐφαίνοντο πολὺ συγκινημένοι, τόσο ποὺ κ' ἐγὼ παρεσύρθην στὸ τέλος, σὰν νὰ βρισκόμουν σὲ καμμιὰ μαγικὴ σκηνή. Τέλος ἀνεσήκωσαν τὸ πέπλο, ποὺ ἐσκέπαζε τὸ βαρύτερο ἀντικείμενο κ' ὕστερα ἐκεῖνο ποὺ ἐσκέπαζε τὰ ἄλλα. Αἴ, ἀγαπητέ μου, δὲν θὰ μὲ πιστέψῃς: ἦταν μιὰ γραφομηχανή!

»Μιὰ γραφομηχανή, περιστοιχισμένη ἀπὸ ἄλλους θεούς, μικρότερους, βέβαια, ἀλλ' ὄχι λιγώτερο σεβαστούς: μιὰ γραφιδοθήκη, ἕνα καλαμάρι, ἕνα κομμάτι γομολάστιχα. Καὶ πάλι προσκύνησαν μπροστὰ στὰ ἀταίριαστα αὐτὰ εἴδωλα, μὲ μεγαλύτερη κατάνυξι ἀπὸ πρίν. Καὶ πάλι ἄρχισαν ἡ προσευχὲς καὶ οἱ ψαλμοί. Ὁ φίλος μου ὁ μπαμπού ἄρχισε τότε νὰ λέῃ κάτι, σὰν ἐπίκλησι, βυθισμένος σὲ μιὰν ἔκστασι. Μοῦ φάνηκε σὰν νάδινε κάποιον ὅρκο στοὺς ἀσήμαντους ἐκείνους θεούς.

»Δὲν ἠπατήθην καθόλου. Ἀλλ' αὐτὸ δὲν μὲ βοήθησε καθόλου νὰ ἐννοήσω περὶ τίνος πρόκειται. Ὅταν ἡ τελετὴ ἐτελείωσε, κατεβήκαμε, καὶ ὁ μπαμπού μοῦ ἔδωσε τὶς παρακάτω ἐξηγήσεις:

»—Εἶνε ἀπαραίτητο, μοῦ εἶπε, σὰν νὰ ἐπρόκειτο γιὰ τὸ φυσικώτερο πρᾶγμα τοῦ κόσμου, ἐμεῖς οἱ μπαμποὺ τῆς οἰκονομικῆς ὑπηρεσίας νἄχωμε ἰδιαιτέρους θεούς. Κι' αὐτοὶ δὲν μπορεῖ νἆναι ἄλλοι ἀπὸ τὰ ὄργανα τοῦ ἐπαγγέλματός μας. Γνωρίζω πολὺ καλὰ ὅτι δὲν εἶνε, γιὰ νὰ λέμε τὴν ἀλήθεια, θεοί. Εἶμαι ἕνας μορφωμένος ἄνθρωπος κ' ἔχω πεισθῆ πῶς δὲν ὑπάρχουν θεοί, ἐκτὸς τῆς αἰωνίας καὶ ἀγνώστου οὐσίας, γενετείρας τῶν φαινομένων. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἀφιερώνοντες εἰς τὴν οὐσίαν αὐτὰ τὰ ὅπλα μας, ἐβάλαμε μέσα σ' αὐτὰ ἕνα κομμάτι της.

»Ἐννοεῖται ὅτι δὲν ἐπείσθην.

»—Ἀλλὰ γιὰ ποιὸ λόγο; τὸν ἐρώτησα. Καὶ σὲ τί θὰ ἐξυπηρετηθῆτε ἂν ἡ γραφομηχανή, ἡ πέννες καὶ τὸ καλαμάρι σας γίνουν θεοί; Δὲν ὑπάρχει καμμιὰ ἀπολύτως ἀνάγκη!

»—Ὑπάρχει μιὰ πολὺ μεγάλη, μοῦ ἀπήντησε μὲ μιὰν ἀκλόνητη πεποίθησι. Γιατί, ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἀφιέρωσιν αὐτή, ἔχοντες τοὺς δικούς μας θεούς, ὅλοι οἱ μπαμποὺ τῆς οἰκονομικῆς ὑπηρεσίας θὰ μπορέσουμε νὰ δημιουργήσωμε μιὰν αἵρεσι.

»—Αἵ, κ' ὕστερα;

»—Αἵ, τότε, ὅλοι ἐμεῖς οἱ μπαμπού δὲν θὰ παντρευόμεθα παρὰ κορίτσια ἄλλων μπαμπού μόνον. Θὰ τρῶμε πιὰ μεταξύ μας. Μὲ κανένα ἄλλον. Ἡ τροφὴ τῶν ἄλλων αἱρέσεων, κι' αὐτὰ ἀκόμη τὰ δοχεῖα, ποὺ ἦταν μέσα, θὰ γίνουν σὲ μᾶς μισητά.

»—Καὶ ποιὸ θὰ εἶνε τὸ κέρδος σας;

»—Πρέπει, ἐπέμεινε μὲ πεῖσμα, πρέπει νὰ σχηματίσωμε μιὰν αἵρεσι. Ἂν δὲν γίνῃ αὐτό, εἴμεθα χαμένοι!

»—Καὶ ἔτσι θὰ εἶσθε χωρισμένοι γιὰ πάντα μὲ τοὺς ἄλλους Ἰνδούς, χωρισμένους πάλι σὲ χίλιες φατρίες τόσο χωρισμένες, ποὺ θὰ εἶνε ἀδύνατη μιὰ ἐπαφή, ὅσο ἀδύνατη εἶνε ἡ συντροφιὰ τοῦ μερμηγκιοῦ μὲ τὸν ἐλέφαντα. Κι' ἀκόμη πιὸ πολύ, γιατὶ τὸ μερμήγκι δὲν θαὔρισκε καμμιὰ δυσκολία νὰ σκαρφαλώσῃ στὸν ἐλέφαντα ἢ νὰ φάῃ τὰ ψιχουλά του. Καὶ τὸ βρίσκετε αὐτὸ ἐπιθυμητό;

»—Εἶνε ἀνάγκη νὰ γίνῃ! ἐπανέλαβε.

»—Ἀλλὰ πῆτε μου λοιπόν: ἐὰν εἶσθε ὅλοι μιαροὶ ὁ ἕνας γιὰ τὸν ἄλλο, τόσο ποὺ νὰ μὴ τρῶτε μαζί, νὰ μὴν ἐγγίζεσθε, τί θ' ἀπογίνουν ἡ ἱστορίες σας γιὰ τὴν καθολικὴ ψηφοφορία, τὴν δημοκρατία καὶ τὸ ἰνδικὸ κοινοβούλιο;

»—Αὐτὰ δὲν ἔχουν καμμιὰ σχέσι! εἶπε μὲ πεῖσμα.

»Ἐγὼ ὅμως, συνεπέρανε ὁ Παρτουνώ, ἐξηκολούθησα νὰ πιστεύω ὅτι ὅλ' αὐτὰ εἶχαν σχέσι, καὶ μεγάλη μάλιστα. Κ' ἔκτοτε, ὅσες φορὲς μιλοῦν γιὰ τὴν ἀνεξαρτησία τῶν Ἰνδιῶν, μένω σκεπτικός!

PIERRE MILLE

ΠΕΙΡΑΪΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ "ΕΡΜΗΣ,,
ΠΑΣΣΑΛΙΜΑΝΙ — ΠΕΙΡΑΙΑ
ΟΘΩΝΟΣ ΡΕΝΤΖΟΥ (ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΟΥ)
ΔΙΑΔΟΧΟΙ
Μέγαρον εὐάερον, ἄνωθι τῆς θαλάσσης. — Καθηγηταὶ ἐκ τῶν ἐπιλέκτων.—Οἰκοτροφεῖον οἰκογενειακόν.
Τιμαὶ διδάκτρων καὶ οἰκοτροφείου ἀπολύτως λογικαί.
ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ

Ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τοῦ Κοινοῦ ὅτι ἡ Μεταξοβιομηχανικὴ Ἑταιρεία
Δ. ΝΑΘΑΝΑΗΛ & Σια
οὐδεμίαν ἀναλαμβάνει εὐθύνην διὰ πωλούμενα Μεταξωτά, τὰ ὁποῖα δὲν φέρουν εἰς τὴν οὔγιαν τοῦ ὑφάσματος τὴν σφραγῖδα της
„Δ. ΝΑΘΑΝΑΗΛ & ΣΙΑ"
μόνην ἐγγύησιν τῆς καλῆς ποιότητος καὶ στερεότητος.

ΜΑΘΕΤΕ ΤΑΣ ΖΩΣΑΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
ΤΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ
BERLITZ
ΣΑΣ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΙ ΜΙΑΝ ΘΕΣΙΝ ΕΠΙΚΕΡΔΗ
ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΔΙΔΟΝΤΑΙ ΚΑΤ' ΕΤΟΣ
ΕΓΓΡΑΦΕΙΤΕ ΕΙΣ ΤΑΣ ΤΑΞΕΙΣ ΣΑΣ ΤΟ ΤΑΧΥΤΕΡΟΝ
ΛΑΒΕΤΕ ΕΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΝ ΜΑΘΗΜΑ ΔΩΡΕΑΝ
ΣΧΟΛΗ BERLITZ 37 ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 37
«ΦΑΜΑ» Πανεπιστημίου 47

ΚΟΛΩΝΙΑ
Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Ο ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΜΗΤΡΩΟΥ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΣ Ε.Α.Π.

Καθ' ἃς ἔχομεν πληροφορίας, ἀπηυθύνθη νέα νέα ἐγκύκλιος τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἀνταλλαγῆς πρὸς τοὺς προϊσταμένους τοῦ Μητρῴου, δι' ἧς παρέχονται νέαι ὁδηγίαι πρὸς τὰ συνεργεῖα ἐν σχέσει μὲ τὴν σύνταξιν τοῦ μητρῴου τῶν ἀγροτῶν προσφύγων.

Συγκεκριμένως παρέχεται ἡ ἐντολὴ ὅπως εἰς τὸ ἐν λόγῳ μητρῷον ἀναγράφεται μόνον τὸ ὄνομα τοῦ δικαιούχου καὶ τὸ ἐπιδικασθὲν εἰς αὐτὸν ποσόν, χωρὶς νὰ συμπληροῦται ἡ στήλη τοῦ ποσοστοῦ, τὸ ὁποῖον θὰ δοθῇ εἰς αὐτοὺς καὶ τοῦτο διότι οὐδεμία ἀπόφασις ἐλήφθη μέχρι στιγμῆς.

Κατὰ πᾶσαν ὅμως πιθανότητα καὶ εἰς τοὺς ἀγρότας θὰ δοθῇ τὸ αὐτὸ ποσοστόν, τὸ ὁποῖον ἐδόθη καὶ εἰς τοὺς ἀστούς.

Αἱ λοιπαὶ λεπτομέρειαι τῶν ἀγροτικῶν ἀποζημιώσεων, ἤτοι χρέωσις τῶν γαιῶν, τρόπος ἐξοφλήσεως τῶν πρὸς τὴν ΕΑΠ χρεῶν των κλπ., θὰ κανονισθῶσι διὰ νέας συμφωνίας μεταξὺ Κράτους καὶ Ε.Α.Π., καθόσον ὡς γνωστὸν δὲν θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ συμφωνία Παπαναστασίου.

Τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ προκαλέσῃ ἀναμφιβόλως μεγάλας συζητήσεις εἰς τὴν Βουλήν, οἱ ἐνδιαφερόμενοι δὲ θὰ θελήσωσι νὰ διασπάσωσι τὴν προσφυγικὴν ἑνότητα καὶ νὰ προκαλέσωσι διαφωνίαν ἀστῶν καὶ ἀγροτῶν προσφύγων βουλευτῶν.

Τὸ τελευταῖον ὅμως τοῦτο θὰ ἐπιδιωχθῇ ὅπως ἀποφευχθῇ διὰ πλήρους συνεννοήσεως ἀστῶν καὶ ἀγροτῶν προσφύγων, οἱ ὁποῖοι ἐντὸς τῆς Βουλῆς θὰ ἀγωνισθῶσιν ἐπὶ κοινοῦ προγράμματος, τὸ ὁποῖον θὰ καθορίσωσιν εἰς ἰδιαιτέρας συσκέψεις των.

—Ἡ διάσκεψις τῶν προσφύγων βουλευτῶν

Ὑπὸ προσφύγων βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν παρείχετο καὶ χθὲς ἡ διαβεβαίωσις ὅτι οὐδὲν ἐμπόδιον θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ματαιώσῃ τὴν συγκρότησιν τῆς διασκέψεώς των, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ ὁριστικῶς τὴν 24 Ὀκτωβρίου ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Ἐπίσης εἶναι βέβαιον ὅτι κατὰ τὴν ὡς ἄνω διάσκεψιν θὰ συζητηθῇ ἐξ ἀφορμῆς τῆς δημοτικῆς ἐκλογῆς Θεσσαλονίκης ἡ ἄμυνα τοῦ φιλελευθέρου προσφυγικοῦ κόσμου ἔναντι ἐνίων πολιτευτῶν καὶ ἐπιτελῶν τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων, οἱ ὁποῖοι ἐφαρμόζουν πλέον φανερὰν ἀντιπροσφυγικὴν πολιτικήν.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται ἅπαντες οἱ ἰδιοκτῆται γηπέδων κειμένων ἐντὸς τῶν δύο τελευταίων ἀπαλλοτριώσεων τῶν 100 καὶ 444 στρεμμάτων ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἀνεγέρσεως τοῦ Συνοικισμοῦ Ὑμηττοῦ καὶ περὶ τὸ Καλυκοποιεῖον Μαλτσινιώτη ὅπως προσερχόμενοι ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν ἀπὸ 9—12 εἰς τὰ ἐν Ὑμηττῷ γραφεῖα τῆς Τεχνικῆς Ἐπιβλέψεως ἐπιδείξωσιν ἐπὶ τόπου τὰ ὅρια τῶν ἰδιοκτησιῶν αὐτῶν πρὸς σύνταξιν τοῦ σχετικοῦ Κτηματολογίου.

Καθίσταται γνωστὸν ὅτι ἡ ἐπίδειξις τῶν ὁρίων τῶν ἰδιοκτησιῶν θέλει λήξει τὴν 15 Ὀκτωβρίου 1929.

(Ἐκ τῆς Δ)σεως Ἀστικῆς Ἀποκαταστάσεως).

Η ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Διακηρύττει ὅτι κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 3804)23709)25—9—29 Δ. Υ. Σ. ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς Γραφείοις της τὴν 20ὴν Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν 1000 κυτίων βερνικίου ἐπαλείψεως ἐξαρτύσεως συμφώνως ὅροις συμφωνιῶν καὶ ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν. Οἱ μειοδόται θὰ καταθέσωσι παρ' ἡμῖν δείγματα εἰς διπλοῦν πρὸς ἐξέτασιν μέχρι τῆς 25 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ.

Τὰ ἔξοδα δημοσιεύσεως βαρύνουσι τὸν τελευταῖον μειοδότην.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 1ῃ Ὀκτωβρίου 1929.
Ὁ Διευθυντής
Γ. ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ
Συν)χης

ΕΘΝΙΚΗ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ὁδὸς Αἰόλου (Μέγαρον Ἐθν. Τραπέζης)

Πληρωμὴ τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων δανείων ἐπὶ ὑποθήκῃ

Ὑπομιμνήσκεται εἰς τοὺς ὀφειλέτας τῆς Τραπέζης ἐξ ἁπλῶν καὶ χρεολυτικῶν δανείων ἐπὶ ὑποθήκῃ εἰς δραχμὰς ὅτι ἡ 1 καὶ 14 Ὀκτωβρίου εἶναι ἡ ὡρισμένη ἡμέρα πρὸς πληρωμὴν τῶν τόκων καὶ τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων τῶν εἰρημένων δανείων.

Ἡ μὴ ἐμπρόθεσμος πληρωμὴ ἐπιφέρει εἰς τοὺς ὀφειλέτας πάσας τὰς συνεπείας τῆς ὑπερημερίας, χωρούσης καὶ τῆς ἀναγκαστικῆς ἐκτελέσεως.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΓΟΝΕΙΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΤΑΙ
Ὅλα τὰ σχολικὰ εἴδη εἰς μεγάλην ποικιλίαν, ἀρίστης ποιότητος καὶ εὐθηνά, θὰ εὕρετε, ὡς πάντοτε εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον
«ΚΟΣΜΟΣ»
ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ
19, ὁδὸς Ι. Πεσμαζόγλου
(Ἀρσάκειον, ἔναντι Λαϊκῆς Τραπέζης)

ΤΑ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ

ΤΟ ΕΚΔΟΘΕΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Τὸ ζήτημα τῶν κληρονομικῶν δικαιωμάτων τῶν ἀνταλλαξίμων, διεκανονίσθη ὡς ἀκολούθως:

Ἄρθρον 1. — Ἡ ἐν τῷ ἄρθρῳ 5 τοῦ ψηφίσματος προβλεπομένη αὐτοτελὴς καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μεριδίων των κατάταξις τῶν συνδικαιούχων ἐπὶ κληρονομικῆς συνιδιοκτήτου περιουσίας ἐφαρμόζεται ἐφ' ὅσον τὸ δικαίωμα τῆς συγκληρονομίας ἢ συνιδιοκτησίας ἔχει κτηθῇ πρὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συμβάσεως τῆς Ἀνταλλαγῆς καὶ ἐφ' ὅσον ἀνεγνωρίσθη τοῦτο δι' ἐκδοθείσης ἀποφάσεως πρωτοβαθμίου Ἐπιτροπῆς. Πᾶσα περιουσία ἥτις καθίσταται κληρονομικὴ συνεπείᾳ θανάτου τοῦ ἀρχικοῦ δικαιούχου αὐτῆς ἐπελθόντος μετὰ τὴν Σύμβασιν τῆς Ἀνταλλαγῆς ἐπάγεται κοινὸν ποσοστὸν δι' ὅλους τοὺς συνδικαιούχους ἐπ' αὐτῆς, ἐξαγόμενον συμφώνως πρὸς τὸ κλιμάκιον τοῦ ψηφίσματος ἐκ τῆς ὁλικῆς ἀξίας τῆς περιουσίας ταύτης καὶ διανεμητέον μεταξὺ αὐτῶν ἐν ἀναλογίᾳ τῶν μεριδίων των.

Ἄρθρον 2. — Αἱ ὑπερβαίνουσαι συνολικῶς τὰς 1000 λίρας κατὰ πρωτοβάθμιον ἐκτίμησιν ἀποφάσεις τῶν δευτεροβαθμίων ἐπιτροπῶν ἢ τῶν ἐπιτροπῶν κληρονομιῶν, δι' ὧν ἀναγνωρίζονται πλείονες πρόσθετοι ἐκ συγκληρονομίας συνδικαιοῦχοι ἐπὶ ποσοῦ ἐπιδικασθέντος πρωτοβαθμίως ἐπ' ὀνόματι ἑνὸς δικαιούχου ἢ καὶ ἐπὶ πλειόνων μὲν ἀλλ' ὀλιγωτέρων τῶν διὰ τῶν τελευταίων ἐπιτροπῶν ἀναγνωριζομένων τοιούτων δὲν δημιουργοῦσι πρόσθετα ποσοστὰ ἐπὶ τῶν κατ' ἰδίαν μεριδίων τῶν συνδικαιούχων ἀλλ' ἐκτελοῦνται πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν δικαιωμάτων ὅλων τῶν συνδικαιούχων ἐπὶ τοῦ πλαισίου τοῦ ποσοστοῦ τοῦ ἐξαγομένου ἐκ τῆς πρωτοβαθμίου ἐπιδικάσεως ἐν ἀναλογίᾳ τῶν μεριδίων ἑκάστου.

Ἄρθρον 3. — Εἰς περιπτώσεις καθ' ἃς συνδικαιοῦχος ἐπὶ κοινοῦ καὶ ἐν ἀναλογίᾳ διανεμητέου ποσοστοῦ προκαταβολῆς ἤθελεν ἔχει ἐκτὸς τοῦ κατὰ τ' ἀνωτέρω κληρονομικοῦ μεριδίου, καὶ ἑτέραν ἀτομικήν του περιουσίαν, τὸ δὲ ἀναλογοῦν αὐτῷ κληρονομικὸν ποσοστόν, προστιθέμενον εἰς τὸ ἐκ τῆς ἀτομικῆς του περιουσίας προερχόμενον τοιοῦτον, ἤθελεν ὑπερβαίνει τὸ ποσοστὸν ὅπερ ἐξάγεται ἐκ τῆς συμπτύξεως τῶν ἐκ δύο πηγῶν περιουσιῶν του, χορηγεῖται αὐτῷ ποσοστὸν ὑπολογιζόμενον συμφώνως τῷ ψηφίσματι ἐπὶ τοῦ ἀθροίσματος ὅλων τῶν ἐπιδικασθεισῶν αὐτῷ περιουσιῶν, ἐξ οἱασδήποτε πηγῆς καὶ ἂν προέρχωνται αὗται.

Ἄρθρον 4. — Ἐνστάσεις τρίτων δι' ὧν διεκδικοῦνται ἐμπράγματα δικαιώματα ἐπὶ περιουσιῶν ἐπιδικασθεισῶν ὑπὸ Πρωτοβαθμίων ἢ Δευτεροβαθμίων ἢ Κληρονομικῶν Ἐπιτροπῶν ὑπὲρ ὡρισμένων δικαιούχων γίνονται δεκταὶ μέχρι τέλους Σεπτεμβρίου. 1929. Πᾶσα προσφυγὴ ἐνώπιον τῶν Δευτεροβαθμίων Ἐπιτροπῶν μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ἀνωτέρω ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας εἶναι ἀπαράδεκτος, τοῦ δικαιώματος τῆς προσφυγῆς ἐναντίον τῶν τοιούτων ἀποφάσεων δυναμένου ν' ἀσκηθῇ πάντοτε ἐνώπιον τῶν τακτικῶν Δικαστηρίων.

ΔΙΑ ΤΑΣ ΓΕΝΙΚΑΣ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ ΣΑΣ
ΖΩΗ
ΠΕΤΡΑΚΗ 16
(ΠΑΡΟΔΟΣ ΒΟΥΛΗΣ)
ΤΗΛ. 59-36
ΑΘΗΝΑΙ

Τὰ καλύτερα μυθιστορήματα τῆς συγχρόνου φιλολογίας (2)

Ἡ ἀνώτερη Γυναῖκα

Τῆς Γαλλίδος συγγραφέως Delly

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἡ Λιάνα, ποῦ εἶχε κάμει ἕνα βῆμα πρὸς τὰ ὀπίσω γιὰ νὰ φύγῃ, ἐστράφη κ' ἐκύτταξε ὀλίγον κατάπληκτη τὸ ὡραῖο ψυχρὸ πρόσωπο τῆς ἐξαδέλφης της. Τὰ βαθυγάλανα μάτια της, ὅπου ποτὲ δὲν μποροῦσε νὰ διαβάσῃ τίποτε ἀπὸ τὴν ψυχὴ τῆς Μαριάνας, τὰ ἀνεξιχνίαστα αὐτὰ καὶ ὑπέροχα μάτια ἀπεκάλυπταν τὴν στιγμὴν ἐκείνην μίαν κρυφὴν συγκίνησιν. Ἐφανέρωναν κάποιαν ἀμφιβολίαν.

— Τὸ πεπρωμένον!... εἶπεν ἡ Λιάνα. Πράγματι, δέχομαι τὰ πάντα χωρὶς παράπονο, τὸ κάθε τι ποῦ εἶνε πεπρωμένον. Ἐν τούτοις, Μαριάνα, δὲν γνωρίζω παρὰ μιὰ δύναμι ποῦ διευθύνει τὴν ζωήν μας, μιὰ κινητήριον δύναμιν ποῦ τὴν ἐμψυχώνει, μιὰ ἀγάπη ποῦ τὴν ξωογονεῖ... καὶ αὐτὴ ἡ δύναμις εἶνε ὁ Θεός, ὁ Θεὸς αὐτός, ποῦ σᾶς ἔκαμα ἐγὼ νὰ τὸν γνωρίσετε, Μαριάνα.

Μιὰ παράξενη ἔκφρασις ἀνυπομονησίας καὶ πόνου ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν φυσιογνωμίαν τῆς μὶς Χέλβιλλ.

—Ναί, κ' ἐγὼ ἀνατράφηκα μὲ τὴν θρησκεία μου, ποῦ εἶνε καὶ δική σας, Λιάνα. Ἀλλὰ τί σημασίαν ἔχει ἡ λέξις!...Δὲν ἀποκριθήκατε εἰς τὴν ἐρώτησίν μου.

—Ὢ! αὐτὴ ἡ ἀπάντησις εἶνε σύντομος καὶ εὔκολη. Ἐὰν μὲ βλέπετε συνήθως ἥσυχη, Μαριάνα, αὐτὸ ὀφείλετε διότι στηρίζομαι ἀπάνω στὴν ἴδια αὐτὴ δύναμι, περὶ τῆς ὁποίας σᾶς ὡμίλησα, διότι βλέπω τὴν θέλησιν τοῦ Θεοῦ εἰς ὅλα τὰ πράγματα, καὶ πέραν ἀπὸ τὶς στενοχώριες μου, τὶς σκληρὲς ὑποχρεώσεις τῆς ζωῆς αὐτῆς, χαιρετίζω ἀπὸ πρὶν τὴν αἰωνία μου πατρίδα, τὴν ἀτελεύτητη εὐτυχία μου. Ὡστόσο, μὴ φαντάζεσθε, ἀγαπητή μου ἐξαδέλφη, ὅτι ἡ φτωχὴ αὐτὴ καρδιὰ ἀγνοεῖ τὶς πικρίες καὶ τὶς βαθύτερες ἀπογοητεύσεις. Τὰ ἔχω νοιώσει ὅλα αὐτά, ὅμως ἀρκεῖ νὰ ρίξω ἕνα βλέμμα εἰς τὸν Σωτῆρά μου γιὰ νὰ ἀνακτήσω τὴν γαλήνην μου. Μὲ μιὰ λέξι, Μαριάνα, προσπαθῶ νὰ εἶμαι ἐμπράκτως Χριστιανή, καὶ ἐκεῖ βρίσκω τὴν ἀπόλυτη εὐτυχία.

—Ὄχι, δὲν σᾶς πιστεύω, εἶπε μὲ συντομία. Ἡ εὐτυχία εἶνε ὁ πλοῦτος, ἡ ἐπιστήμη, ἡ ἐκτίμησις, αἱ τιμαί... Εὐτυχία εἶνε νὰ περιστοιχίζεσαι ἀπὸ ἀνέσεις, συμπαθείας καὶ πρὸ παντὸς ν' ἀγαπᾶσαι.

Μιλοῦσε χαμηλοφώνως, πολὺ ἤρεμα, ἀλλὰ ἐφανέρωνε μιὰ συγκρατημένη ζέσι. Ἡ Λιάνα εἶχε τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ξαφνικὰ ἐσχίσθηκε μία γωνία τοῦ πέπλου ποῦ τῆς ἔκρυβε ὅλα τὰ μυστήρια τῆς καρδιᾶς ἐκείνης.

—...Δυστυχία εἶνε νὰ εἶσαι φτωχή, περιφρονημένη, νὰ ἐργάζεσαι γιὰ νὰ ζῇς, νὰ μὴ μπορῇς νὰ ἀφήσῃς ἐλεύθερες ν' ἁπλωθοῦν, λόγῳ ἐλλείψεως χρημάτων, αἱ δυνάμεις ἑνὸς πνεύματος ποῦ γυρεύει νὰ ξεσκλαβωθῇ... Δυστυχία, Λιάνα, εἶνε νὰ μὴ μπορῇς ν' ἀποκριθῇς σὲ μιὰ ἀπόλυτη καὶ εἰλικρινῆ ἀγάπη, νὰ καταδικάζεσαι νὰ ζῇς ἔρημη καὶ ἀποτραβηγμένη, γιὰ ν' ἀποφύγῃς τὴν φτώχεια, τὸ φρικιαστικὸ αὐτὸ φάντασμα ποῦ τρώει σὰν σαράκι τόσες δυστυχισμένες γυναῖκες, ποῦ ἐκμηδενίζει τὴν θέλησιν καὶ καταστρέφει τὴν διάνοιαν εἰς σημεῖον ποῦ νὰ μὴν εἶσαι πλέον παρὰ ἕνα ἠλίθιον ὄργανον εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ταπεινῶν ἐνασχολήσεων.

Μιλοῦσε πάντοτε μὲ τὴν ἴδια γαλήνη, ἀλλὰ κάτι σὰν πόνος ἐπέρασεν ἀπὸ τὸ βλέμμα της... Ἡ Λιάνα ἀκούμπησεν ἁπαλὰ τὸ χέρι της ἀπάνω εἰς τὸν ὦμόν της.

—Μαριάνα, ξέρετε τί λέτε;... Καϋμένη μου ἐξαδέλφη, τὰ λόγια σας ἀποκηρύττουν τὴν διδασκαλίαν τοῦ Εὐαγγελίου. Αὐτὴ ἡ περιφρόνησις τῆς φτ[illegible] τοῦ πλούτου καὶ τῶν [illegible] ὅλ' αὐτὰ καταδικάζο[illegible] μας! Τὸ ἐλησμονήσα[illegible]

—Ὤ! καθόλου! [illegible] περίφημον μνήμην κ[illegible] τὴν διδαχὴν τοῦ ἀβ[illegible] τοῦ σχολείου μας. Ἀ[illegible] διατεθειμένη νὰ τὴν [illegible] ὄχι, ἡ ἀγάπη μου σ[illegible] δὲν φθάνει μέχρις αὐτοῦ τοῦ σημείου. Εἶσθε λιγάκι ὑπερβολικὴ σ' αὐτό, Λιάνα, καὶ ἐπιτρέψατέ μου νὰ σᾶς τὸ πῶ. Χριστιανὴ ὅπως κ' ἐσεῖς, εἶμαι κ' ἐγώ, ἐκτελῶ τὰ χριστιανικά μου χρέη μὲ ἀκρίβειαν, δὲν παραλείπω τίποτε. Τί περισσότερον χρειάζεται;

—Ναί, ἐκτελεῖτε τὰ χρέη σας... ἁπλῶς. Ἀλλ' αὐτὰ ποῦ μᾶς διδάσκει τὸ Εὐαγγέλιον, Μαριάνα, τὰ παραβλέπετε... Ἡ ἀληθινὴ θρησκεία φωλιάζει μέσα στὴν καρδιά, ἐκεῖ βρίσκεται ἡ παρηγοριά μας καὶ ἡ εὐτυχία μας. Ἀπὸ καιρὸ ἀντιλήφθηκα ὅτι μὲ μεγάλην δυσκολίαν ἀνέχεσθε τὴν ἐργατικὴ καὶ λιτὴ ζωή μας. Ἀλλὰ γιατί; Φοβοῦμαι ὅτι αὐτὸ προέρχεται ἀπὸ μιὰ κρυφὴ ἐπανάστασι ποῦ τυραννεῖ τὴν ψυχήν σας... Τὸ φοβοῦμαι πολύ, Μαριάνα.

—Πιθανόν, ἀπεκρίθη ἡ Μαριάνα σὰν ἀφηρημένη, σύρουσα κοντά της τὸ βαρὺ μελανοδοχεῖον... Ἔχω πολὺ πλατειὲς ἰδέες, πνίγομαι σ' αὐτὴν τὴν στενή, τὴν περιωρισμένη ζωή μας, καί, ἀναγκαστικῶς δοκιμάζω μερικὰ ἐπαναστατικὰ αἰσθήματα... Αὐτὸ εἶνε πολὺ φυσικόν, ἀλλὰ δὲν μπορεῖτε νὰ τὸ καταλάβετε, Λιάνα. Ἔχετε μιὰ καρδιὰ εἰρηνική, ἥσυχη, ἡ μετρία αὐτὴ ὕπαρξίς μας σᾶς ἀρέσει ἴσως περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην. Ἔχω δίκηο;

Ἕνα χαμόγελο λίγο μελαγχολικὸ ἐφώτισε τὸ πρόσωπον τῆς Λιάνας—ἕνα θελκτικὸ πρόσωπο μὲ ἀκανόνιστα χαρακτηριστικά, ἀλλὰ μὲ ρόδινη ἐπιδερμίδα σὰν λουλοῦδι ροδακινιᾶς καὶ μὲ μεγάλα βαθύχρωμα, γλυκά, φωτεινὰ μάτια. Ἡ φυσιογνωμία αὐτὴ ἠχμαλώτιζε τὶς σοβαρὲς ψυχές, ἐκεῖνες ποῦ ξεύρουν νὰ μαντεύουν τὴν εὐγένειαν τῆς καρδιᾶς καὶ τὸ βάθος τῆς διανοίας μέσα σ' ἕνα βλέμμα καὶ σ' ἕνα χαμόγελο.

—Ὄχι, ἐντελῶς, Μαριάνα, ὄχι ἐντελῶς. Ὅπως καὶ τόσοι ἄλλοι, θ' ἀγαποῦσα τὴν πλατειὰ ζωή, τὰς πνευματικὰς ἱκανοποιήσεις, τὶς χαρὲς τῆς εὐεργεσίας. Ἐὰν γινόμουν αἰφνιδίως πλουσία, θὰ μ' ἐβλέπατε μεταμορφωμένη, ὄχι ἠθικῶς, τὸ ἐλπίζω... ἀλλ' ἐξωτερικῶς θὰ ἤμουνα μία Λιάνα κομψή, καλλιτέχνις, θὰ ἐταξείδευα, καὶ ὅλοι θὰ ἐκέρδιζαν ἀπὸ τὴν οἰκονομικήν ἄνεσίν μου, σᾶς τὸ βεβαιώνω.

Ἐγελοῦσε φαιδρὰ καὶ τὸ γέλοιο αὐτὸ τῆς ἔδιδε μιὰ νεανικὴ καὶ φρέσκια γοητεία, τὴν ὁποίαν δὲν κατεῖχεν ἡ Μαριάνα, παρὰ τὴν πολὺ μικρὰν διαφορὰν ἡλικίας.

Ἕνα εἰρωνικὸ χαμόγελο ἐπέρασεν ἀπὸ τὰ χείλη τῆς μὶς Χέλβιλλ.

—Μπᾶ! εἶμαι βεβαία ὅτι δὲν θὰ ξεύρετε νὰ ἐπωφεληθῆτε τοῦ πλούτου, ἐπιμένω σ' αὐτό, καὶ προτιμότερον...

—Νὰ μὴ γίνω ἐγὼ πλουσία, ἀλλὰ ἐσεῖς; Σᾶς τὸ εὔχομαι εἰλικρινῶς, Μαριάννα, διότι ἐγώ, δὲν τὸ σκέπτομαι καθόλου καί.... Μὰ ποιὸς εἶνε ἐδῶ;

Ἕνας ἐλαφρὸς ἦχος ἀκούσθηκε ἀπὸ μιὰ γωνία τοῦ δωματίου. Μιὰ λεπτὴ σκιὰ ἐσηκώθηκε ἀπὸ τὴ βαθειὰ πολυθρόνα καὶ προχωροῦσε σιγά.

—Ἆ! ἡ Λιλή! εἶπεν ἡ Λιάνα γελώντας. Τί ἐκάνατε 'κεῖ, ἀγαπητή μου;

Καθὼς μιλοῦσεν ἐπῆρε τὸ μικρὸ λευκὸ χέρι τῆς Λιλῆς καὶ τὴν ἔσυρε στὸ φῶς τῆς λάμπας. Τὸ τρυφερό της βλέμμα ἀγκάλιασε τὸ θαυμάσιο ὁλόλευκο πρόσωπο τῆς Λιλῆς μὲ τὰ ὑπέροχα καταγάλανα μεγάλα μάτια.

Ἦταν μιὰ νέα κοπέλλα, σχεδὸν ἀκόμη κοριτσάκι, μολονότι εἰς τὸ ἀνάστημα ξεπερνοῦσε τὴν Λιάνα. Λεπτοκαμωμένη, μὲ λεπτότατα χαρακτηριστικά, μὲ τετράξανθα, σχεδὸν ἀργυρᾶ, μαλλιά, εἶχε μίαν ἀγνότητα εἰς τὴν ἔκφρασίν της ποῦ ἔμοιαζε σὰν μιὰ μικρὴ ἁγία, ποῦ μποροῦσε νὰ ξετρελλάνῃ ἕναν ἰδανιστὴ ζωγράφο. Μὲ τὸ γκρίζο φορεματάκι της καὶ χωρὶς κανένα στόλισμα ἐκτὸς ἀπὸ τὸν γιακᾶ καὶ τὶς μανσέτες της ἀπὸ μπατίστα, ἔδιδε τὴν ἐντύπωσιν μιᾶς μικρῆς μοναχῆς ποῦ εἶχεν ἐξαϋλωθῆ ἀπὸ τὶς προσευχές.

(Ἀκολουθεῖ)

ΤΣΑΪ ΜΕΛΡΟΖ

ΜΟΝΟΤΑΞΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΜΕΤΑΞΑ
ἀρρένων 8—1 μ.μ. καθ' ἑκάστην
θηλέων 2—7 μ.μ. καθ' ἑκάστην
Τὰ πρῶτα ἱδρυθέντα πρὸ εἰκοσαετίας καὶ καταρτίζοντα ἐντὸς 9 μηνῶν τελείους λογιστὰς γλωσσομαθεῖς. Διδασκαλία ἐπιστημονική, μεθοδικωτάτη, ὑπὸ τοῦ πεπειραμένου καὶ ἐξειδικευθέντος προσωπικοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς Μεταξᾶ, ἧς οἱ ἀπόφοιτοι κατέχουσι θέσεις εἰς ὅλας τὰς Τραπέζας, εἰς ὅλα τὰ καταστήματα.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΙΟΥ Α. Ε.
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ — ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΧΙΩ — ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1919
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ: ΕΝ ΟΨΕΙ ΞΕΝΟΝ ΝΟΜΙΣΜΑ 5 0)0 ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΔΡ. 75.000 6 0)0
ΠΛΗΡΕΣ ΔΙΚΤΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΝ ΜΗ ΕΡΓΑΣΙΜΩΝ ΩΡΩΝ
Εἰς τὴν διάθεσιν τῶν πελατῶν τῆς Τραπέζης διὰ τὰς καταθέσεις των καθ' οἱανδήποτε ὥραν τῆς ἡμέρας ἢ τῆς νυκτὸς ὡς καὶ κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ ἑορτάς.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ—ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1893
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΡΧ. 100.800.000 ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΧ. 221.800.000
100 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
ΠΛΕΙΟΝΑ ΠΑΣΗΣ ΑΛΛΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
7 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ
(ἐν Ἀμερικῇ, Ἀγγλίᾳ, Αἰγύπτῳ καὶ Κύπρῳ)
ΠΥΚΝΟΤΑΤΟΝ ΔΙΚΤΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Σύνολον τῇ 31 Δεκεμβρίου 1928 Δραχ. 2.500.000.000
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΜΑΛΛΟΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑΣ ΟΡΟΥΣ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἡ καθυστέρησις τῆς διανομῆς σπόρου

ΣΟΥΦΛΙΟΝ. (Ταχ)κὴ ἀντ)σις). — Ὁ γεωργικὸς συνεταιρισμὸς τῆς πόλεώς μας ἀπέστειλε πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Ἡ ἐπισήμως ὑποσχεθεῖσα παροχὴ σπόρου, ἀπολύτως ἀναγκαίου εἰς τοὺς γεωργοὺς τῆς περιφερείας μας, παραδόξως βραδύνει. Ὁ καιρὸς παρέρχεται, ἡμεῖς δὲ οἱ ἐκπρόσωποι ὅλων τῶν συνεταιρισμῶν τῆς περιφερείας ἐκλιπαροῦμεν τὴν Κυβέρνησιν ὅπως σώσῃ τὴν σιτοκαλλιέργειαν τῆς περιφερείας μας ἐπισπεύδουσα τὴν παροχὴν τοῦ σπόρου.

Γεωργικὸς Συνεταιρισμὸς Σουφλίου»

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΩΡΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ
9—12 π. μ. καὶ 4—5 μ. μ.
(Καθ' ἑκάστην Τετάρτην καὶ Σάββατον μετὰ μεσημβρίαν δὲν ἐνεργοῦνται συναλλαγαί.)

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

[Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶνε ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμο καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα Ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποῦ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα Ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» **ἀπολύτως δωρεάν.**]

κ. Γ. Χατζῆν, Βόλον.—Γράψατέ μας τὴν διεύθυνσίν σας νὰ σᾶς στείλωμεν αἰτηθὲν ἀντίγραφον πράξεως.

κ. Γρ. Κούσταν, Μεσολόγγιον.—Δὲν ἔφθασεν ἀκόμη εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐπιτροπῆς. Παρακολουθοῦμεν τὸ ζήτημα.

κ. Γ. Κρίμπαν, ἐνταῦθα.—Μόνον ὡς εἰσπράκτωρ θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ προσληφθῆτε, ἀρκεῖ νὰ ἔχετε κατάλληλον σύστασιν.

κ. Κ. Μπέλλιον, Λεβάδειαν.—Θὰ δημοσιευθῇ κατ' αὐτάς. Δὲν ἀπαιτοῦνται παρὰ πιστοποιητικὰ κοινότητος καὶ εἰσαγγελικῆς ἀρχῆς.

κ. Π. Πανόπουλον, Ἀριστόδημον.—Οἱ ἔχοντες συγγενεῖς ἐκεῖ καλῶς ἀποκατεστημένους. 2) Δὲν ηὐξήθη.

Ἐνδιαφερόμενον, Βόλον.—Θὰ προκηρυχθῇ τὸν Ἰανουάριον καὶ θὰ ἐνεργηθῇ τὸν Μάρτιον. Προσόντα: 1) Ἡλικία 18—25 ἐτῶν καὶ ἀπολυτήριον β' γυμνασίου, 2) θὰ προκηρυχθῇ κατ' αὐτάς, 3) τὴν 12ην τρέχοντος.

ΤΟΥΒΛΑ ΑΤΛΑΝΤΟΣ
Πλήρη 210 Χ 100 Χ 45 χιλιοστ.
(70 κατὰ τετρ. μ. δρομ. τοιχοπ.)
ΣΤΕΡΕΩΤΑΤΑ
ΔΡΑΧΜΑΣ 400 ΚΑΤΑ ΧΙΛΙΑΔΑ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ «ΑΤΛΑΣ» ΓΑΜΒΕΤΤΑ 14
«ΗΛΙΟΣ» Σταδίου 60β

AMERICAN EXPORT LINES
THE EXPORT STEAMSHIP CORPORATION NEW YORK
Τὸ ἀ)π «EXMOUTH» ἀναμένεται ἐνταῦθα τὴν 20ήν τρέχοντος πρὸς φόρτωσιν κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην.
Τὸ ἀ)π «EXPORTER» προερχόμενον ἐκ Νέας Ὑόρκης ἀφικνεῖται ἐνταῦθα τὴν 14ην τρέχοντος.
ΤΑΚΤΙΚΑΙ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ τὴν 5, 15, 25 ἑκάστου μηνός.

Ἀ)π «EXPORTER»	5 Ὀκτωβρίου
Ἀ)π «EXAMINER»	15 Ὀκτωβρίου
Ἀ)π «EXBROOK»	25 Ὀκτωβρίου

AMERICAN EXPORT LINES
(ΜΕΓΑΡΟΝ ΓΑΒΡΙΗΛ 3ον ΠΑΤΩΜΑ) ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ. Ἀριθ. Τηλ. 6—06

ΑΝΔΡΙΚΑ ΜΠΟΤΕΣ ΚΑΙ ΣΚΑΡΠΙΝΙΑ
ΔΡΑΧΜΑΣ 260 ΤΟ ΖΕΥΓΟΣ
ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΪΑ «ΤΙΤΑΝ»
ΑΙΟΛΟΥ 94α

ΕΞΑΝΩΦΕΛΗ
κατὰ τῶν ἑλωδῶν πυρετῶν
ΦΕΛΙΤΣΕ ΜΠΙΣΛΕΡΗ & Σα
— ΜΙΛΑΝΟΝ —
τελεία θεραπεία ἐντὸς 15 ἡμερῶν.
Οἱ διασημότεροι ἰατροὶ τοῦ κόσμου βεβαιώνουν ὅτι
Η ΕΞΑΝΩΦΕΛΗ
εἶναι τὸ ἰσχυρότερον καὶ ἀσφαλέστερον φάρμακον κατὰ τῶν Ἑλωδῶν Πυρετῶν.
Γνωστὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα πρὸ 30 ἐτῶν.
Ἡ θεραπεία διὰ τῆς ΕΞΑΝΩΦΕΛΗΣ εἶναι:
ἡ δραστηριωτέρα καὶ ταχυτέρα ἐπειδὴ ἡ ἐνέργειά της εἶναι φανερὰ ἀπὸ τὰς πρώτας ἡμέρας.
ἡ εὐκολωτέρα διότι δύναται ἀμέσως ὁ ἀσθενὴς νὰ τὴν μεταχειρίζεται ἔστω καὶ ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ ἰατροῦ καὶ
ἡ οἰκονομικωτέρα διότι ἐπιτρέπει εἰς τὸν ἄρρωστον νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐργασίας του μετὰ 3-4 ἡμέρας ἀφ' ὅτου ὑποβληθῇ ὑπὸ θεραπείαν.
ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ - ΟΜΟΝΟΙΑ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
Κεφάλαιον μετοχικὸν καὶ ἀποθεματικὸν Δραχ. 1.205.000.000
Καταθέσεις (τῇ 30 Ἰουνίου 1929) » 6.250.000.000
Ἱδρυθεῖσα τῷ 1841, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, κατέστη τὸ κατ' ἐξοχὴν ἐθνικὸν ἵδρυμα καὶ τὸ κέντρον τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς τοῦ τόπου. Αὐτὴ ἔθεσε τὰ ἰσχυρὰ θεμέλια τῆς ἀναπτύξεως τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Αὐτὴ δὲ ὑπῆρξε πάντοτε ὁ ἀνιδιοτελὴς καὶ πολύτιμος παραστάτης τοῦ Κράτους καὶ τῆς Κοινωνίας, καὶ εἰς τὰς κρισιμωτέρας ἔτι στιγμὰς τοῦ ἐθνικοῦ καὶ κοινωνικοῦ βίου τῆς Ἑλλάδος.
Πρὸς καλυτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν μεταπολεμικῶν οἰκονομικῶν ἀναγκῶν τῆς Χώρας, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἵδρυσε τῷ μὲν 1927 τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, τῷ δὲ 1928, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ Κράτους, τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἤδη δὲ συνέστησεν ἀπὸ κοινοῦ μὲ τὸ Δημόσιον καὶ τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος. Καὶ μετὰ τὴν δημιουργίαν ὅμως τῶν νέων τούτων ὀργανισμῶν, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα παρέμεινε τὸ μεγαλύτερον πιστωτικὸν ἵδρυμα τῆς Ἑλλάδος.
Μὲ τὸν ἐπιβλητικὸν ὄγκον τῶν κεφαλαίων της καὶ τῶν παρ' αὐτῇ καταθέσεων μὲ τὴν ἀπεριόριστον ἐσωτερικὴν καὶ διεθνῆ πίστιν της· μὲ ἐκτεταμένον σύμπλεγμα Ὑποκαταστημάτων καθ' ὅλην τὴν Χώραν —πολὺ περισσοτέρων εἰς ἀριθμὸν πάσης ἄλλης Τραπέζης— τελείως ὠργανωμένων πρὸς ἐνέργειαν τραπεζιτικῶν ἐργασιῶν πάσης μορφῆς· μὲ εὐρύτατον δίκτυον ἀνταποκριτῶν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν· πρὸ παντὸς δὲ μὲ τὰς εὐγενεῖς παραδόσεις, ἃς ἐκληροδότησεν εἰς αὐτὴν ἑκατονταετὴς σχεδὸν βίος ὑψίστων ἐθνικῶν καὶ κοινωνικῶν ὑπηρεσιῶν, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα εἶνε εἰς θέσιν νὰ παρέχῃ τοὺς πλέον εὐνοϊκοὺς ὅρους, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀπόλυτον ἀσφάλειαν, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν πάσης φύσεως τραπεζιτικῶν ἐργασιῶν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ τὸ ἐξωτερικόν.
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ.—ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ: 51 Maiden Lane. ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΣΙΚΑΓΩ: 33 S. Clark Street

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΔΕΥΤΕΡΑ, 7 Ὀκτωβρίου 1929. — Ἀ[illegible] πορικῶς δι' Αἴγυπτον καὶ Ἰνδίας [illegible] 6.30' μ.μ. Διὰ Βηρυττὸν 6.30' π.μ. — [illegible]ραυνὸς» - «Ἰωάννα» 6 π. μ. Ἀργολ[illegible] «Χρυσώ» 8 π.μ. Αἴγινα, Ἀγκίστριον, [illegible] καὶ Ν. Ἐπίδαυρον, «Πτερωτή» 11 π.μ. [illegible]γινα, Μέθανα, Πόρον, (Ρουμανικὸν) 10 [illegible] μ. Ἀλεξάνδρειαν, (Ἰταλικὸν) 2 μ.μ. [illegible]τρας, Βρινδήσιον, «Φρίντων» 2 μ. μ. [illegible]τρας, Κέρκυραν, Ἀγ. 40, Βρινδήσιον, «[illegible]λιον» 2 μ.μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡρά[illegible] Ἀλεξάνδρειαν, «Μαίρη» 2 μ.μ. Χίον, [illegible]λήνην, «Ἀτρόμητος» 2 μ.μ. Πάτρας, [illegible]μην, Πύλαρον, Φισκάρδον, Λευκάδα, [illegible]βεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, «Θεοτ[illegible] «Ἀθῆναι» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, [illegible]γοστόλιον, Ληξούριον, «Πόπη» - «Μ[illegible] 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσ)νίκην, «[illegible]κᾶ» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βυτρινίτσαν, Γαλ[illegible]ον, «Σάμος» 2 μ.μ. Σύρον, Τῆνον, Μύ[illegible] Ἰκαρίαν, Σάμον, «Μυκάλη» 2 μ.μ. Σ[illegible] Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Σάμον, Τ[illegible] «Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Σύρον, Τῆνον, Π[illegible] Νάξον, Ἴον, Οἴαν, Θήραν, «Μοσχάν[illegible] μ.μ. Σύρον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρ[illegible]

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ταξείδιον ἀπολύτου εὐμαρείας καὶ ἀνέσεως μὲ τὸ πολυτελέστατον
«ΠΑΤΡΙΣ» ΙΙ
Πετρελαιοκίνητον τόννων 6.000
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ—ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
κατ' εὐθεῖαν εἰς 36 ὥρας
τὴν 17ην Ὀκτωβρίου, Πέμπτην 3 μ. μ.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ
κατ' εὐθεῖαν εἰς 28 ὥρας
τὴν 21ην Ὀκτωβρίου, Δευτέραν 8 μ. μ.
Δι' εἰσιτήρια κλπ. ἀπευθυντέον:
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλέφωνον 2-27.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Ὁδὸς Ἀπελλοῦ 1. Τηλέφωνον 57-29, ὡς καὶ εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις Ταξειδιωτικὰ καὶ Τουριστικὰ Πρακτορεῖα.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ Ν. Γ. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΚΥΠΡΟΣ
Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΛΚΜΗΝΗ» ἀναχωρεῖ ΣΑΒΒΑΤΟΝ 12 τρέχοντος 11 π.μ. κατ' εὐθεῖαν ΚΥΠΡΟΝ.
Πρακτορεῖον Κουνουγέρη—Κακαβίτου. Τηλ. 4—40, Πειραιεύς.

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ
ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ
Πατωμάτων—Τραπεζιῶν
Πώλησις λιανικὴ καὶ χονδρικὴ
εἰδικὴ ἐπίστρωσις
Χάρτης ταπετσαρίας
Διάδρομοι Ψάθινοι—Λινοί—Γιούτινοι—Μάλλινοι.
Βελοῦδα-Κρετὸν-Τάπητες
Κατάστημα ΜΑΡΟΥΔΗ
Μητροπόλεως 13—Ἀθῆναι

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΑΝΙΣΟΤΗΣ

Κύριε Διευθυντά:

Γνωστὸν τυγχάνει ὑμῖν ὅτι τὸ Σύνταγμα τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, ὡς ἐψηφίσθη ὑπὸ τῆς τριακονταμελοῦς τῆς 30 Ἰουνίου Συνταγματικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἀνεθεωρήθη ὑπὸ τῆς Βουλῆς τοῦ 1926-1927 σαφῶς ἐθέσπισεν ἐν ἄρθρῳ 6 ὅτι «Οἱ Ἕλληνες εἶνε ἴσοι ἐνώπιον τῶν Νόμων καὶ συνεισφέρουν ἀδιακρίτως εἰς τὰ Δημόσια βάρη ἀναλόγως τῶν δυνάμεών των» Ἐρωτᾶται ἤδη ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑκουσίως ἀποστρατευθησομένων ἀξιωματικῶν δυνάμει νεαροῦ νόμου πῶς συμβιβάζεται τὸ νὰ λαμβάνωμεν ὑμεῖς οἱ ἀπόστρατοι οἱ ὑπηρετήσαντες ἐπὶ 35 ὁλόκληρα ἔτη καὶ ἔχοντες ὑπερτεσσαρακονταετῆ συντάξιμον ὑπηρεσίαν (ἤτοι διπλασίαν καὶ τριπλασίαν πολλῶν τῶν ἑκουσίως ἀποστρατευομένων) ὡς σύνταξιν τὸ ἥμισυ καὶ τινες τὸ τρίτον τῆς συντάξεως τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ λάβωσιν οἱ νεαροὶ συνάδελφοι οἱ ἀποστρατευόμενοι δυνάμει τοῦ Εὐεργετικοῦ Νόμου; Δὲν θὰ ἦτο πρέπον τοὐλάχιστον κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ ῥηθέντος 6 ἄρθρου τοῦ Συντάγματος νὰ ἐξισωθῶμεν πρὸς αὐτούς; ἢ τὸ ζήτημα τοῦτο δὲν ἐξητάσθη προσηκόντως; Ἂν ὄχι, φρονῶ ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελέσῃ διὰ τὸ Σεβαστὸν Συμβούλιον Ἐπικρατείας ἀντικείμενον συζητήσεως πρὸς ἀπόδοσιν τοῦ δικαίου καὶ εἰς τοὺς πενομένους ἀποστράτους τοὺς οὐχὶ ὀλιγώτερον συμβαλόντας εἰς ἐνίσχυσιν τῶν Ἐθνικῶν βλέψεων καὶ μεγαλουργήσαντας. Ἐκτὸς ἂν δὲν εἴμεθα οἱ Ἕλληνες ἴσοι ἐνώπιον τῶν Συνταγματικῶν νόμων.

Μετὰ τιμῆς
ΣΠΥΡΙΔΩΝ Σ. ΤΣΙΓΚΑΣ
Ἀντισυνταγματάρχης ἐν Ἀποστρατείᾳ

ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ;

Φιλτάτη «Πρωΐα»

Πολὺς λόγος γίνεται τὰς ἡμέρας αὐτὰς εἰς τὸν Τύπον περὶ χορηγήσεως δανείων ὑπὸ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τοῦ Στρατοῦ εἰς τοὺς ἀξιωματικούς.

Δὲν νομίζει ὅμως τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων, τὸ τῆς Προνοίας καὶ ἡ Συνομοσπονδία τῶν δημοσίων Ὑπαλλήλων ὅτι καὶ οἱ ὑπάλληλοι ἔχουν ἀνάγκην τοιούτων δανείων;

Μεθ' ὑπολήψεως
Ι. Κ. Ρ.
Δημόσιος ὑπάλληλος

ΤΑ ΠΤΕΡΑ ΤΗΣ ΤΡΟΠΙΔΟΣ

Ἀθῆναι τῇ 4η Ὀκτωβρίου 1929

Ἀξιότιμε κύριε Διευθυντά,

Εἷς ἀρθρογράφος ἐν τῷ «Οἰκονομολόγῳ» τῆς 28ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. καὶ ἐν ἄρθρῳ του γράφει: «Τὰ πτερὰ τῆς Τρόπιδος» ἐν τῇ ἐπικεφαλίδι τοῦ ἄρθρου καὶ ἐν τῷ τέλει: «Ἂς τὸ πράξῃ καὶ θὰ πεισθῇ τότε ὅτι ἡ τρόπις τοῦ οἰκονομικοῦ ἡμῶν σκάφους ἔχει ἐμπλακῆ εἰς τὰ ἐρραχώδες καὶ ὅτι, ἂν ἐξακολουθήσωμεν ἐπιμένοντες νὰ κινῶμεν, ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας, τὰ πτερά της, θὰ μᾶς κοποῦν ὁριστικῶς κλπ.»

Μήπως, ἀξιότιμε κύριε Διευθυντά, ὁ ἀρθρογράφος ἐννοεῖ διὰ τῶν πτερῶν τῆς τρόπιδος τὰ πτερὰ τῆς Ἕλικος;

Μετὰ τιμῆς
ΑΛ. ΔΡΑΚΑΤΟΣ

ΟΙ ΤΑΜΙΑΚΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ Β' ΤΑΞΕΩΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Ἐπειδὴ ἤρθησαν οἱ περιορισμοὶ διορισμῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο ἐὰν τὸ ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν ἀπεφάσιζε περὶ τοῦ διορισμοῦ τῶν Ταμιακῶν γραμματέων β' τάξεως διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν οὐκ ὀλίγων κενῶν, δεδομένου ὅτι εἰς τὰς 25 τρ. μηνὸς ἀκυροῦται ὁ πίναξ τῶν ἐπιτυχόντων, ὁπότε ὅταν τὸ Κράτος θὰ τοὺς χρειασθῇ, θ' ἀναγκασθῶσιν οὗτοι ἐκτὸς τῶν ἄλλων ταλαιπωριῶν νὰ ὑποβληθῶσι καὶ εἰς δεύτερον διαγωνισμόν. Ἀλλὰ ὁ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν ὑφυπουργὸς κ. Δεληγιάννης ἂς προλάβῃ τὸ τοιοῦτο.

Κατερίνη τῇ 3)10)29

Μετὰ πάσης τιμῆς
ΧΡ. ΡΗΓΑΣ
Δημ. Εἰσπράκτωρ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρέτρια καὶ ὑπηρέτης. Ὁδὸς Κάνιγγος 8.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Ἐνοικιάζονται εἰς τὸ Μέγαρον Σαρόγλου, πλατεῖα Ὁμονοίας καὶ Σταδίου 61, τὰ ὀλίγα ἐναπομείναντα δωμάτια, κατάλληλα διὰ γραφεῖα ἢ ἄλλην ἐπιχείρησιν, ὡς καὶ διαμέρισμα ἐκ τεσσάρων δωματίων ἀντὶ δραχ. 7000 κατάλληλον δι' ἑταιρείαν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ θυρωρῷ.

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ
ΓΚΑΖ-ΚΩΚ Κ.Λ.Π.
ΑΠΟΘΗΚΗ ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΩΝ
ΦΙΛΗΜΟΝΟΣ Ε. ΚΟΥΚΟΥΝΑΡΑ
Ὁδὸς Ἐπτανήσου 25, Κυψέλη. Γραφεῖον ὁδὸς Κάνιγγος 16 γ'.
Ἐν Πειραιεῖ: Λουδοβίκου 3
Τηλέφ. 11-89
Παράδοσις κατ' οἶκον

ΚΟΝΙΟΠΟΙΗΜΕΝΗ
ΑΣΒΕΣΤΟΣ
ΑΤΛΑΝΤΟΣ
εἰς σάκκους ἐπιστρεφομένους. Ἐσβεσμένη. Διατηρεῖται ἐπὶ μακρὸν καὶ χρησιμοποιεῖται ἀμέσως χωρὶς ἔξοδα σβέσεως, νερὰ καὶ καρούτες.
ΠΟΙΟΤΗΣ ΑΡΙΣΤΗ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ
ΓΑΜΒΕΤΤΑ 14. ΤΗΛ 63-62

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΘΑ ΕΚΔΟΘΗ

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΗΣΤΕΙΑΝ ΤΗΣ ΠΕΤΡΑΣ

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΑΠΕΣΥΡΘΗ ΕΙΣ ΣΥΣΚΕΨΙΝ

ΚΕΡΚΥΡΑ, 6. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Τὴν ἐνάτην πρωϊνὴν ἐπαναλαμβάνεται ἡ συνεδρίασις. Ὁ συνήγορος τῶν Μητροκώστα καὶ Κόκκαλη ἀναπτύσσων τὰ δεδομένα τῆς διαδικασίας, ἐζήτησε τὴν ἐπιείκειαν τοῦ δικαστηρίου ὑπὲρ τῶν πελατῶν του. Κατέληξε δὲ μὲ τὴν φράσιν τοῦ Ἀνατὸλ Φράνς: «ἡ ἀνθρωπότης δὲν εἶνε ἀρκετὰ τελεία, ὥστε νὰ ἀπονείμῃ τὴν δικαιοσύνην ἐν ὀνόματι τῆς ἀρετῆς. Ἂς δώσωμεν εἰς τοὺς ἀνθρώπους ὡς δικασταὶ ἐπιείκειαν κατ' οἶκτον».

Ἀκολούθως ἀγορεύουν ὁ κ. Φαγωγένης, συνήγορος τοῦ Βασιλειάδου καὶ κατόπιν ὁ κ. Γιωτόπουλος, ἔκτακτος καθηγητὴς τῆς Π. Δικονομίας, συνήγορος τῶν Σταμάτη, Βασιλειάδη καὶ Τσάρα, ὅστις λέγει ὅτι ἡ ληστεία ἐμφανίζεται ἁπανταχοῦ ὑπὸ μορφὰς προσιδιαζούσας πρὸς τὰς συγκοινωνιακὰς καὶ τοπογραφικὰς συνθήκας.

Ὁ κ. συνήγορος χαρακτηρίζει κατόπιν τοὺς Ρεντζαίους ὡς ἐκ γενετῆς ἐγκληματίας ἀσκήσαντας «ἀπορροφητικὴν καὶ σαγηνευτικὴν γοητείαν» ἐπὶ τοῦ ἀσθενοῦς χαρακτῆρος τοῦ Βασιλειάδου, θεωρεῖ δὲ ὡς μέγα σφάλμα τὴν μὴ ἐκτόπισιν τῶν Ρεντζαίων μετὰ τὴν ἀμνηστείαν των καὶ καταλήγει ὡς ἑξῆς:

«Κατὰ τὰς φθινοπωρινὰς ταύτας νύκτας, ἡ ἀτμόσφαιρα πέριξ τῆς Πέτρας εἶνε ἐξαιρετικῶς βαρεία. Οἱ κρωγμοὶ τῶν ἱπταμένων μελανῶν πτηνῶν πλήττουσι τὸν ἀέρα, ὑπερθεν τοῦ χυθέντος αἵματος. Αἱ σκιαὶ τῶν σφαγέντων φαίνονται προκαλοῦσαι τινὰς τῶν κατηγορουμένων εἰς πένθιμον εὐωχίαν. Ἀλλὰ αἱ νύκτες παρέρχονται καὶ πέραν τῆς ζοφερᾶς εἰκόνος τοῦ Ἐρέβους καὶ τῆς Νεμέσεως προβάλλει φαιδρὰ ἡ εἰκὼν τοῦ ἀνατέλλοντος ἡλίου.

Ἡ συνεδρίασις διεκόπη διὰ τὸ ἀπόγευμα.

Τὸ ἀπόγευμα ἐπαναληφθείσης τῆς συνεδριάσεως ἠγόρευσεν ὁ συνήγορος κ. Παπαϊωάννου εἰπὼν ὅτι ὁ πελάτης του ἠγνόει τὴν ληστρικὴν προέλευσιν τῶν ἀνταλλαγέντων χρημάτων. Κατόπιν ὁ κ. Κυρίτσης, συνήγορος τῶν Ρεντζαίων ἐξώρκισε τοὺς δικαστὰς νὰ παραμερίσουν τὴν κοινὴν γνώμην καὶ τὸ παρελθὸν τῶν Ρεντζαίων καὶ νὰ δικάσουν συμφώνως πρὸς τὰ προκύψαντα ἐκ τῆς διαδικασίας στοιχεῖα.

Ἀκολούθως ὁ Πρόεδρος ἐκάλεσε τοὺς κατηγορουμένους ἂν θέλουσι νὰ εἴπωσι τίποτε. Ὁ Γιάννης Ρέντζος ἐγερθεὶς ἠρώτησε τὸν Πρόεδρον ἂν δικάζεται τὸ παρελθὸν ἢ ἡ ληστεία τῆς Πέτρας. Τοῦ προέδρου εἰπόντος ὅτι μόνον διὰ τὴν ληστείαν τῆς Πέτρας δικάζονται, ὁ Ρέντζος προσέθεσε: «Διὰ τὸ παρελθὸν εἴμεθα ἔνοχοι, διὰ τὴν Πέτραν ὅμως ὄχι, μὴ ἀναμιχθέντες μετὰ τοῦ Θύμιου εἰς τὸ ἔγκλημα αὐτό». Ἀκολούθως διεκόπη ἡ συνεδρίασις, τοῦ δικαστηρίου ἀποσυρθέντος εἰς διάσκεψιν καὶ ἐπιφυλαχθέντος νὰ ἐκδώσῃ καὶ ἀνακοινώσῃ αὔριον (σήμερον) τὸ ἀπόγευμα τὴν ἀπόφασίν του.

ΚΑΖΙΝΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
Γραφεῖα Ἀθηνῶν γωνία Κάνιγγος καὶ Βερανζέρου. Τηλέφ. 68—36
Ἐκτὸς τῆς τακτικῆς συγκοινωνίας δι' αὐτοκινήτων πολυτελείας καὶ σιδηροδρομικὴ τοιαύτη καθ' ἑκάστην μὲ τὸ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΕΞΠΡΕΣ ΚΑΖΙΝΟΥ Σ. Π. Α. Π.

Ἀναχώρησις ἐκ Πειραιῶς	6.55' μ. μ.
Ἀναχώρησις ἐξ Ἀθηνῶν	7.30' μ. μ.
Ἀναχώρησις ἐκ Λουτρακίου	4ην πρωϊνήν

Ἡ μεταφορὰ ἀπὸ Σταθμοῦ Λουτρακίου εἰς Καζῖνο καὶ τἀνάπαλιν δι' αὐτοκινήτων τῆς ἐπιχειρήσεως.
Εἰσιτήρια μετ' ἐπιστροφῆς ἰσχύοντα μόνον διὰ τὴν αὐθημερὸν ἐπάνοδον δραχμὰς 125.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΚ ΔΡΑΧΜΩΝ 250 ΕΚΠΤΩΣΙΝ
καὶ τὸ νέον [illegible] γραμμόφωνον
COLUMBIA
εἶναι ἀσυναγώνιστον.
ΔΙΑ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ
[illegible]
COLUMBIA
ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
Ἔχομεν τὴν πλουσιωτέραν συλλογὴν δίσκων Ἑλληνικῶν καὶ ξένων.
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΕΤΣΗ
Σωκράτους 31, ἔναντι Πολυκλινικῆς

Χειμερινὴ περίοδος 1929-1930
Ἀγγλικὰ γυναικεῖα κασμήρια
ΑΘΗΝΑΙ - ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 31
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ - ΤΣΙΜΙΣΚΗ-ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΗΜΕΡΑ

ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΞΕΝΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ

ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ ΠΡΟΣ ΕΠΙΚΡΑΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΙΔΕΩΔΟΥΣ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

Τὴν πρωΐαν χθὲς εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῆς Βουλῆς ἤρχισαν αἱ συνεδριάσεις τοῦ 27ου Διεθνοῦς Συνεδρίου τῆς Εἰρήνης, παρισταμένων ἀντιπροσώπων 18 ἐθνῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ πολλαὶ γυναῖκες.

Ἡ αἴθουσα ἦτο πλήρης. Παρίσταντο ἐπίσης πολλοὶ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταί.

Εἰς τὸ διπλωματικὸν θεωρεῖον παρίσταντο πολλὰ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος. Ἐπίσης παρίσταντο οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ξένων δογμάτων. Ἔμπροσθεν τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς εἶχεν ἀναρτηθῇ μαρμάρινον ἀνάγλυφον τῆς Θεᾶς Ἀθηνᾶς.

Ἐπίσης εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τῆς αἰθούσης εἶχε τοποθετηθῆ ἐπὶ ἀναβάθρου μαρμάρινον ἄγαλμα τῆς Εἰρήνης.

Ἡ ἔναρξις τοῦ Συνεδρίου ἐκηρύχθη ὑπὸ τοῦ προέδρου τῆς διοργανωτικῆς ἐπιτροπῆς αὐτοῦ κ. Παπαναστασίου, κατέχοντος καὶ τὴν θέσιν τοῦ προέδρου.

Ὁ κ. Παπαναστασίου ὁμιλῶν ἐξ ὀνόματος τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς ηὐχήθη εἰς τοὺς συνέδρους τὸ «καλῶς ἦλθον» καὶ τοὺς ηὐχαρίστησε διὰ τὴν συμμετοχήν των εἰς τὸ Συνέδριον.

Ἐν συνεχείᾳ ἀπηύθυνε θερμὰς εὐχαριστίας πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν συνδρομήν της πρὸς τὸ Συνέδριον, ἀπευθυνόμενος δὲ πρὸς τὰ μέλη, ἐτόνισεν, ὅτι εὑρίσκονται ἐν μέσῳ λαοῦ κατ' ἐξοχὴν καὶ ἐκ παραδόσεως εἰρηνοφίλου.

Ὁ κ. Παπαναστασίου εἶτα ὡμίλησεν γενικῶς περὶ τῆς εἰρήνης, εἰπών, ὅτι τὸ παρελθὸν ἀποδεικνύει, ὅτι οἱοσδήποτε πόλεμος εἶνε καταστρεπτικός. Ἀπηρίθμησε τοὺς αἰσίους οἰωνοὺς ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἄρ[illegible] Συνέδριον, συνεπείᾳ τῆς Συμ[illegible] Χάγης, τοῦ Συμφώνου τοῦ [illegible] τῶν προσπαθειῶν διὰ τὸν ἀ[illegible]ιδίως δὲ συνεπείᾳ τῆς προτά[illegible] Μπριὰν περὶ συμπήξεως οἰ[illegible] Εὐρωπαϊκῆς Ὁμοσπονδίας. [illegible]ος τ' ἀνωτέρω δὲν ἀρκοῦν διὰ [illegible]ν τῆς εἰρήνης. Ἀπαιτεῖται καὶ [illegible] τῶν λαῶν. Καὶ ἡ διαμόρφωσις [illegible]ῶς τῆς θελήσεως εἶνε ὁ σκο[illegible]

[illegible]ιεθνισταί, ἀλλὰ δὲν θέλομεν κα[illegible] κατάργησιν τῶν διαφόρων ἐ[illegible]

[illegible]ομεν εἰς τὴν παγκόσμιον εἰ[illegible]ίαν κατάστασιν ἐντατικῆς δρά[illegible]ὴν ἀνύψωσιν τοῦ ἀνθρωπίνου [illegible]

[illegible]απαναστασίου κατέληξεν ὡς ἑ[illegible] νέα ἐποχή, εὐτυχεστέρα διὰ [illegible]ότητα γλυκοχαράζει. Ἂς ἑνώ[illegible]όν, ὅλοι τὰς προσπαθείας μας [illegible]ιουργίαν τῆς νέας αὐτῆς ἐπο[illegible] θὰ ἦτο ἀσυγχώρητον νὰ μὴ γί[illegible]ς χρησιμοποίησις τῶν φιλειρη[illegible]μάτων, ἀπὸ τὰ ὁποῖα διαπνέον[illegible] λαοί».

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΤΟΥ ΣΤΡΕΖΕΜΑΝ

[illegible] κατὰ πρότασιν τοῦ κ. Παπανα[illegible] σύνεδροι, ἐσηκώθησαν, ἐτήρη[illegible]ς λεπτοῦ σιγήν, εἰς μνήμην τοῦ [illegible]ρηνοφίλου Γερμανοῦ ὑπουργοῦ [illegible]ερικῶν Στρέζεμαν.

[illegible] ἀπεφασίσθη νὰ σταλῇ συλλυπη[illegible]εγράφημα πρὸς τὴν Γερμανικὴν [illegible]ν, τὸ Ράϊσταγ καὶ τὴν οἰκογέ[illegible]έζεμαν.

Ο κ. ΛΑΦΟΝΤΑΙΝ

[illegible] λόγος ἐδόθη εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ [illegible] κ. Λὰ Φονταίν, ὁ ὁποῖος ἐξέφρα[illegible]τοις τὴν συγκίνησίν του διὰ τὴν [illegible] ὑποδοχήν, ἧς ἔτυχον οἱ Σύνε[illegible] Ἑλλάδι καὶ κατόπιν ἀνέφερε τὴν [illegible]ράσιν τοῦ Παγκοσμίου Συνδέσμου τῶν Εἰρηνιστῶν ὑπὲρ τῆς διαδόσεως τοῦ ἰδεώδους τῆς εἰρήνης.

Ἀναπτύσσει ἀκολούθως τὸν πρακτικὸν σκοπὸν τῶν εἰρηνιστικῶν συνεδρίων, τὰ ὁποῖα συντελοῦν εἰς τὸ νὰ ὑπενθυμίζουν εἰς τοὺς ἰσχυροὺς τῆς γῆς, τὰ μεγάλα εἰρηνιστικὰ ἰδεώδη.

Ἐξαίρει εἶτα, τὰ θέματα περὶ τὰ ὁποῖα θὰ ἀπασχοληθῇ ἡ παροῦσα σύνοδος τοῦ Συνεδρίου καὶ ἐπιτίθεται μὲ δριμείας φράσεις κατὰ τῶν «παραφρόνων»—ὡς τὰς χαρακτηρίζει—ἐξοπλισμῶν τῶν Μεγάλων Δυνάμεων.

Η ΣΕΡΒΙΑ ΕΞΟΠΛΙΖΟΜΕΝΗ

«Οὕτω, τὴν ἐπαύριον τῆς ὑπογραφῆς τοῦ συμφώνου τῶν Παρισίων—λέγει ὁ κ. Λαφονταὶν—εἴδομεν τὴν Ἀμερικανικὴν Γερουσίαν ἀνοίγουσαν πίστωσιν 14.800.000 δολλαρίων (1.036.000.000) δραχμῶν), διὰ τὴν τελειοποίησιν δύο πολεμικῶν πλοίων, καὶ μετά τινας ἑβδομάδας προσεχώρησεν εἰς τὴν ἰδέαν κατασκευῆς 15 καταδρομικῶν, διὰ ποσὸν 749 ἑκατομμυρίων δολλαρίων (31.800.000.000 δραχμῶν). Καὶ ἤκουσα ὅτι ἡ Ἑλλὰς παραγγέλλει ἐπίσης μετριοφρόνως δύο ἀντιτορπιλλικὰ τὰ ὁποῖα θὰ στοιχίσουν 500.000 λιρῶν στερλινῶν δηλαδὴ τὸ... μικρὸν ποσὸν τῶν 187 ἑκατομμυρίων δραχμῶν. Ἡ Νοτιοσλαυΐα φαίνεται ὡπλισμένη μέχρις ὀδόντων. Πρό τινος εἶδον, ὅλας τὰς σήραγγας καὶ γεφύρας της φρουρουμένας ὑπὸ στρατιωτῶν μὲ ἐφ' ὅπλου λόγχην, ὡς ἐάν, ὁ ἐχθρὸς εὑρίσκετο ἐπὶ θύραις. Καὶ εἰς τοὺς δρόμους τῶν πόλεών της, ὅπου οἱ στρατιῶται ἀφθονοῦν, ἐπαναβλέπει κανεὶς τὸ θέαμα, τὸ ὁποῖον ἔβλεπεν εἰς τὴν Πρωσσίαν τῷ 1914. Ἀνάλογοι πιστοποιήσεις θὰ ἠμποροῦσαν νὰ γίνουν εἰς τὰς πλείστας χώρας τῆς Εὐρώπης, ὅπου ἐν τούτοις, οἱ αὐτοκράτορες, οἱ θιασῶται τῶν στρατιωτικῶν παρελάσεων, ἐτέθησαν ὁριστικῶς ἐκποδών».

Ὁ ῥήτωρ τονίζει ἔπειτα τὴν σημασίαν τῆς ἱδρύσεως Διεθνοῦς Τραπέζης, ἡ ὁποία θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν μεγαλυτέρας ἀλληλεγγύης μεταξὺ τῶν λαῶν καὶ ἀφοῦ ἐξυμνεῖ τὸ πνεῦμα τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, τὸ ὁποῖον προητοίμασε θαυμάσια ὑποδείγματα διὰ τὴν παγκόσμιον συνομοσπονδίαν καταλήγει ὡς ἑξῆς:

«Δυνάμεθα νὰ ἐλπίσωμεν ὅτι ἡ Ἑλλάς, ἥτις εἶνε δικαίως ὑπερήφανος διὰ τὸ θαυμάσιον παρελθόν της, θὰ θελήσῃ νὰ ἀναλάβῃ πρωτοβουλίαν πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν καὶ νὰ δώσῃ πάλιν εἰς τὴν αἱμάσσουσαν ἀνθρωπότητα τὸ δίδαγμα ἑνὸς θριαμβευτικοῦ παραδείγματος».

Αὐτὴν τὴν ἐλπίδα τολμῶμεν νὰ διατυπώσωμεν καὶ αὐτὸ τὸ ἁπτὸν ἀποτέλεσμα θὰ ἠθέλαμεν νὰ προκύψῃ ἀπὸ τὸ προσκύνημά μας εἰς τὴν χώραν τοῦ Περικλέους, τοῦ Φειδίου καὶ τοῦ Πλάτωνος.

Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος λαμβάνων τὸν λόγον μετὰ τὸν κ. Λαφονταίν, εὔχεται τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τοῦ Συνεδρίου καὶ ἔξω ἀκόμη τῆς αἰθούσης τῶν συνεδριάσεων—δηλαδὴ μεταξὺ τῆς κοινῆς γνώμης. Διότι, ἐὰν τὸ μυστικὸν τῆς Νίκης κρύπτεται εἰς τὰς καρδίας τῶν πολεμιστῶν, τὸ μυστικὸν τῆς Εἰρήνης δέον ν' ἀναζητηθῇ εἰς τὴν κοινὴν συνείδησιν τῶν λαῶν.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Ἀργυρόπουλος τονίζει, ὅτι ἡ Ἑλλάς, τῆς ὁποίας ὁ σημερινὸς πρωθυπουργὸς ὑπῆρξεν ἐκ τῶν ἱδρυτῶν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ τῶν πρωτεργατῶν τοῦ καταστατικοῦ της, ἀκολουθεῖ εἰρηνόφιλον πολιτικήν, προσχωρήσασα εἰς ὅλας τὰς σχετικὰς διεθνεῖς συμφωνίας καὶ ἐφαρμόζουσα καὶ ἐμπραγμάτως τὴν ἀρχὴν τοῦ ἀφοπλισμοῦ, καθόσον ὁ μὲν στρατιωτικὸς προϋπολογισμός της περιωρίσθη ἀπὸ τοῦ 1928—29 κατὰ 130 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ὁ δὲ ναυτικὸς κατὰ 135 ἑκατομμύρια.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐν Ἑλλάδι μειονότητας ὁ κ. Ἀργυρόπουλος τονίζει, ὅτι θὰ εἴμεθα εὐτυχεῖς ἐὰν αἱ Ἑλληνικαὶ μειονότητες ἀπήλαυον τῶν ἰδίων ἐλευθεριῶν ποὺ ἀπολαύουν αἱ ξέναι ἐν Ἑλλάδι. Μεθ' ὅ, ἐπιχειρῶν μακρὰν ἀνασκόπησιν τῆς ἐξελίξεως τοῦ εἰρηνιστικοῦ πνεύματος, καταλήγει εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι δυστυχῶς οἱ εἰρηνικῶς ὠργανωμένοι λαοὶ δὲν ἠμποροῦν νὰ μένουν ἀφρούρητοι ἐναντίον τῶν πολεμοχαρῶν πληθυσμῶν ποὺ τοὺς ἀπειλοῦν. Καὶ τὰ Κράτη ποὺ ἐπιθυμοῦν τὴν εἰρήνην δέον νὰ προέλθουν εἰς θυσίας πρὸς ἐξασφάλισιν μιᾶς παγκοσμίου ἀστυνομίας.

Ἐν τέλει, ὁ ὁμιλητὴς λέγει, ὅτι δὲν θέλει μὲ τὰς ἐπιφυλάξεις αὐτὰς νὰ ἀποθαρρύνῃ τοὺς συνέδρους. «Τὴν Παρασκευὴν—τονίζει—ἡ τελευταία συνεδρίασίς σας θὰ συγκροτηθῇ εἰς τοὺς Δελφούς, ἐκεῖ ὅπου αἱ Ἀμφικτυονίαι ἐπεχείρησαν πρὸ 2 χιλιάδων ἐτῶν νὰ διακανονίσουν τὰς διαφορὰς τῶν Ἑλληνικῶν πόλεων ποὺ ἀπετέλουν τότε τὸν πολιτισμένον κόσμον. Ἡ Γενεύη ἂς ἐπιτύχῃ ἐκεῖ ὅπου οἱ Δελφοὶ ἀπέτυχαν!»

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΛΕΦΟΥΑΓΙΕ

Ὁ Γάλλος ἀντιπρόσωπος κ. Λεφουαγιέ ἤρχισεν ἐκφράζων τὰς εὐχαριστίας τοῦ συνεδρίου πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν κυβέρνησιν καὶ πρὸς τὴν ὀργανωτικὴν ἐπιτροπὴν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ Συνεδρίου καὶ ἀπηύθυνεν ἔπειτα ἐνθουσιώδη καὶ εὔγλωττον χαιρετισμὸν πρὸς τὴν Ἑλλάδα, τῆς ὁποίας τὸ ἀθάνατον πνεῦμα ἐφώτισεν ὅλας τὰς εὐγενεῖς ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπότητος προσπαθείας.

Προσέθηκε δέ, ὅτι τὸ Συνέδριον τῆς Εἰρήνης θὰ προσπαθήσῃ νὰ ἐμπνευσθῇ εἰς τὰς ἐργασίας του ἀπὸ τὸ ἑλληνικὸν πνεῦμα, τὸ ὁποῖον διέκρινε πάντοτε ἡ διαύγεια, ἡ σαφήνεια, ἡ λογικὴ καὶ ἡ δύναμις τῆς ἀφομοιώσεως.

Εἶπεν ἔπειτα ὁ κ. Λεφουαγιέ, ὅτι τὸ Συνέδριον αὐτὸ δὲν ἔχει ἐπίσημον χαρακτῆρα, ἀλλὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ φιλοσόφους ἀνεξαρτήτους, ἀπὸ ἐμψυχωτὰς τῆς προσπαθείας ὑπὲρ τῆς εἰρήνης, εἰς τοὺς ὁποίους ἡ εἰλικρίνεια καὶ ὁ ἐνθουσιασμός των ἔχουν ἐξασφαλίσει κάποιαν θέσιν εἰς τοὺς διεθνεῖς κύκλους. Ἡ προσπάθειά των εἶνε ἴσως ἀσθενής, ἀλλὰ ἀκαταπόνητος καὶ θὰ συνεχισθῇ μέχρι τῆς τελικῆς ἐπιτυχίας.

Σκοπὸς τῶν προσπαθειῶν αὐτῶν εἶνε νὰ πείσῃ τοὺς λαοὺς νὰ γνωρισθοῦν καλύτερα μεταξύ των καὶ νὰ πεισθοῦν, ὅτι ἔχουν δικαίωμα καὶ καθῆκον νὰ ἐνδιαφέρωνται διὰ τὴν διεθνῆ πολιτικὴν καὶ νὰ τὴν παρακολουθοῦν μετὰ προσοχῆς.

«Ἡ Ἑλλάς, ἐτόνισεν ὁ κ. Λεφουαγιέ, εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐννοήσῃ τὴν ἀνάγκην αὐτὴν πολὺ περισσότερον, χάρις εἰς τὸ παρελθόν της. Οἱ Ἕλληνες ὑπῆρξαν πάντοτε μεγάλοι θαλασσοπόροι. Μία νέα ἤπειρος παρουσιάζεται τώρα εἰς αὐτοὺς διὰ νὰ τὴν γνωρίσουν, εἶνε ἡ ἤπειρος τῆς εἰρήνης. Ἐκκινήσατε διὰ τὸ ταξείδιον τῆς κατακτήσεώς της».

Καὶ ἐτελείωσεν ὁ κ. Λεφουαγιὲ μὲ ἕνα ἀκόμη ὕμνον πρὸς τὸν Παρθενῶνα.

Ο ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Εἶτα ὡμίλησεν ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Γερμανίας Δρ Δὲ Κουΐδδε, καθηγητὴς ἐν Μονάχῳ, ὅστις ἐξεδήλωσε πρῶτον τὴν συγκίνησιν, ἣν προκαλεῖ εἰς τοὺς εἰρηνοφίλους κύκλους ἡ εἴδησις τοῦ θανάτου τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γερμανίας.

Ὁ κ. Κουΐδε ἀκολούθως ἐτόνισε πόσον ἡ Γερμανία ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν Ἑλλάδα, παλαιὰν καὶ νέαν. Ἀλλὰ οἱ εἰρηνόφιλοι δὲν στρέφονται πρὸς τὸ παρελθόν, ἀλλὰ πρὸς τὰ μέλλον. Ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν καὶ τὸ Σύμφωνον Κέλλογκ παριστοῦν βεβαίως σημαντικὰς προόδους, ἀλλ' αὐτὸ δὲν ἀρκεῖ.

Ὁ ῥήτωρ κατέληξε τονίσας, ὅτι πρέπει ἡ ἰδέα τῆς ἐγκληματικότητος τοῦ πολέμου νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ πνεῦμα καὶ τὴν συνείδησιν τῶν ἀνθρώπων—ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν. Καὶ ἐλπίζω, ὅτι τὸ Συνέδριον τοῦτο θὰ ἀποβῇ ἡ ἀφετηρία κινήσεως, ἥτις θὰ ἐπεκταθῇ ἐφ' ὅλης τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς καὶ συντελέσῃ ὅπως τὰ Βαλκάνια παύσουν νὰ εἶνε τὸ νευραλγικὸν κέντρον τῆς Εὐρώπης καὶ ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὑπὸ τὸ σύνθημα τῆς εἰρήνης τῆς στηριζομένης ἐπὶ τοῦ δικαίου, θὰ ἀναπτυχθῇ εἰς εὐημερίαν καὶ κάλλος.

Ο ΑΓΓΛΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Τελευταῖος ὅλων τὸν λόγον ἔλαβεν ὁ Ἄγγλος βουλευτὴς κ. Σμίθ, ἰδιαίτερος γραμματεὺς τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον, ὁ ὁποῖος ὡμίλησεν ἐν ἀρχῇ περὶ τοῦ ζητήματος τῶν μειονοτήτων, τὸ ὁποῖον, ὡς εἶπεν, ὑφίσταται καὶ διὰ τὴν Ἑλλάδα, ὡς τοῦ ἐδόθη εὐκαιρία νὰ μελετήσῃ κατὰ τὴν παραμονήν του ἐνταῦθα. Περαιτέρω ἀνέπτυξε τὴν χαραχθεῖσαν εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως Μακντόναλντ, εἶπε δὲ ὅτι τὸ πρόβλημα τῆς εἰρήνης εἶνε μόνον πρόβλημα οἰκονομικόν.

Ἐτόνισε κατόπιν τὸν κίνδυνον, τὸν ὁποῖον ἀποτελοῦν διὰ τὴν παγίωσιν τῆς εἰρήνης τὰ «τελωνειακὰ τείχη», τὰ ὁποῖα χωρίζουν τὰ διάφορα Κράτη, κατέληξε δὲ εἰπών, ὅτι ἡ Εὐρωπαϊκὴ Συνομοσπονδία εἶνε ζήτημα μόνον οἰκονομικόν.

Περαιτέρω εἶπεν, ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ ἀκολουθήσῃ τὴν «πολιτικὴν τῆς ἰσορροπίας» ἡ ὁποία ὑπάρχει εἰς τὴν Βαλκανικήν.

Ὁ κ. Σμίθ, ἐτόνισε καταλήγων, ὅτι πρέπει δι' ὅλα τὰ Κράτη νὰ ὑπάρχῃ μία πρωτεύουσα: ἡ Γενεύη.

Τὸν λόγον τοῦ κ. Σμὶθ ἐχειροκρότησε θερμῶς τὸ Συνέδριον. Ἀκολούθως διεκόπη ἡ συνεδρίασις δι' αὔριον τὴν πρωΐαν.

ΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Πρὸς τὸ προεδρεῖον τοῦ Συνεδρίου ἐλήφθησαν χαιρετιστήρια τηλεγραφήματα ἐκ μέρους τοῦ Γάλλου πρωθυπουργοῦ κ. Μπριάν, τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πολωνίας κ. Ζαλέφσκυ, τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Μπένες, τοῦ Συλλόγου τῶν Ἑβραίων Γυναικῶν τῆς Γενεύης, τοῦ Ἑλληνικοῦ Συλλόγου Θεσσαλονίκης ὑπὲρ τῆς εἰρήνης κλπ.

Πρὸς ὅλους τοὺς ἀνωτέρω ἀπεστάλησαν εὐχαριστήρια τηλεγραφήματα.

Ἰδιαιτέρως ἀπεστάλη χαιρετισμὸς τοῦ Συνεδρίου πρὸς τὸν κ. Μπριὰν διὰ τὴν ἰδέαν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ὁμοσπονδίας καὶ εἰς τὸν κ. Μακντόναλντ διὰ τὴν σταθερὰν του θέλησιν μετὰ τῆς ὁποίας ἐργάζεται ὑπὲρ τῆς εἰρήνης.

ΔΕΞΙΩΣΙΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Προεδρικὸν μέγαρον παρετέθη τέϊον πρὸς τιμὴν τῶν μελῶν τοῦ Συνεδρίου τῆς Εἰρήνης. Αἱ αἴθουσαι καὶ τῶν δύο ὀρόφων ἦσαν καταλλήλως διακεκοσμημέναι. Τοὺς ξένους ἐδέχοντο ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἡ κ. Κουντουριώτη, τοὺς ἐπεριποιοῦντο δὲ ὁ ὑπασπιστὴς τοῦ Προέδρου στρατηγὸς καὶ ἡ κ. Φραντζῆ καὶ ἀρκετοὶ ἀξιωματικοὶ τοῦ Ναυτικοῦ. Εἰς τὴν δεξίωσιν παρευρέθησαν ὅλα τὰ μέλη τοῦ Συνεδρίου, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Μιχαλακόπουλος, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος, ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας κ. Βουρλούμης, ὁ κ. Παπαναστασίου, ὅλοι οἱ πρέσβεις μετὰ τῶν κυριῶν των, ὁ ἀρχηγὸς τῆς γαλλικῆς στρατιωτικῆς ἀποστολῆς, ὁ δήμαρχος Ἀθηνῶν κ. Μερκούρης, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Λοπρέστη, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Πανᾶ, ὁ νέος ἀρχηγὸς τῆς Βρεττανικῆς ἀστυνομικῆς ἀποστολῆς κ. Κοὺκ καὶ πολλὰ μέλη τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας.

Αἱ κυρίαι ἦσαν κομψότατα ἐνδεδυμέναι. Ἐκ τῶν ὡραιοτέρων ἐμφανίσεων ἡ πρέσβειρα τῆς Πολωνίας κ. Γιούργεβιτς καὶ ἡ κ. Χαμπερλάϊν.

Οἱ ξένοι ἔμειναν ἐνθουσιασμένοι ἀπὸ τὴν ὡραίαν δεξίωσιν.

Τὴν νύκτα, μερίμνῃ τοῦ Δήμου, ἐφωταγωγήθη ἡ ὁδὸς Σταδίου. Ἐπίσης ἔγινε λαμπαδηφορία ὑπὸ τῶν προσκόπων οἱ ὁποῖοι μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὴν μουσικὴν τῆς φρουρᾶς περιῆλθον τὰς κεντρικωτέρας ὁδοὺς τῆς πόλεως, ἔπειτα δὲ ἀνῆλθον εἰς τὸν Λυκαβηττὸν καὶ ἧψαν τὸν φάρον τῆς εἰρήνης.

ΟΙ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Συνελήφθη χθὲς ἐντὸς ἑνός, παρὰ τὴν ὁδὸν Ἀσωμάτων, οἰνομαγειρείου ὁ 27ετὴς ἐργάτης ἀρβυλοποιὸς κομμουνιστὴς Βασ. Σορβιλέας, διότι ἔφερεν ἐπ' αὐτοῦ 200 κομμουνιστικὰς προκηρύξεις, διὰ τοῦ περιεχομένου τῶν ὁποίων ἀπεδοκιμάζετο τὸ συνέδριον τῆς εἰρήνης.

Ὁ συλληφθεὶς ἀπεστάλη εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν, ὅπου τῷ ἀπηγγέλθη κατηγορία ἐπὶ παραβάσει τοῦ ἰδιωνύμου.

ΤΡΟΠΙΚΟΝ
Ἡ λέξις ΤΡΟΠΙΚΟΝ εἶνε ἡ μόνη ἐγγύησις μιᾶς ὑδατοσταγοῦς ἀπομονώσεως.
Ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐργασίας ταύτης δὲν ἔγκειται μόνον εἰς τὰ ἄριστα ὑλικά, ἅτινα χρησιμοποιοῦνται, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν πενταετῆ πεῖραν τῶν εἰδικῶν Συνεργείων μας.
Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & Σια
Σταδίου 7
Μέγαρον Σίγγερ Θεσσαλονίκη

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ Χ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΟΔΟΣ ΝΙΚΙΟΥ 16 — ΑΘΗΝΑΙ

ΔΙΑ ΤΑΣ ΦΟΙΤΗΤΡΙΑΣ
Εἰς τὸ Οἰκοτροφεῖον Θηλέων, ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ 3, γίνονται δεκταὶ φοιτήτριαι μὲ τιμὰς λίαν προσιτάς. Τροφὴ ἐκλεκτή, οἴκησις, φωτισμός, πλυστικὰ καὶ λουτρά.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στὴν Πλατ. Ἀγάμων δεξιὰ διώροφον γωνιαῖον σπίτι ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ, μὲ ἐτήσιον εἰσόδημα 54.000 δρχ καὶ 7 δωμάτια, 2 λουτρὰ πλήρη κλπ., παραδοτέα ἀντὶ 845.000. Μεγάλαι εὐκολίαι πληρωμῆς. ΚΤΗΜΑΤΑΓΟΡΑ, Σταδίου 8. Τηλ. 50.68.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Πωλεῖται κτῆμα εἰς τὰ Πατήσια μὲ πρόσοψιν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀχαρνῶν 65 μέτρων, ἐκ πήχεων 14.000 μετὰ πολυτελεστάτης καινουργοῦς Βίλλας μὲ ὅλα κομφόρ. Τιμὴ τελευταία 1.600.000. Πληροφορίαι: Συμβολαιογραφεῖον Ἀλεξ. Ζαχαροπούλου, Γεωργίου Σταύρου 6γ'.

ΜΟΝΟΝ εἰς τοὺς εἰδικοὺς πρέπει νὰ ἔχετε ἐμπιστοσύνην
ΣΠΟΡΟΙ ὅλων τῶν εἰδῶν.—ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΗΠΟΥΡΙΚΑ εἰς μεγάλην συλλογήν.—ΚΑΘΕ ΤΙ ποῦ χρειάζεται διὰ τὸ κτῆμα καὶ τὸν κῆπόν σας. Ζητήσατε τοὺς καταλόγους μας ΔΩΡΕΑΝ.
ΑΓΓ. Δ. ΑΓΑΛΙΩΤΗΣ & Σια Σταδίου 6 — ΑΘΗΝΑΙ

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ
Ἀγγλικός, Καρυδᾶτος, Διπλοκοσκινισμένος
ΜΟΝΟΝ
Ο ΚΑΡΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
Σατωβριάνδου 31 καὶ 50
Τηλεφωνήσατε 63—96

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, ΠΑΤΡΑΙΣ, ΣΥΡΩ & ΑΙΓΙΩ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς πλείστας πόλεις τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅλα τὰ κέντρα ἐξωτερικοῦ
ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΔΡ 100.000 ΠΡΟΣ 6 0)0

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΜΑΣ

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΑΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

ΠΡΟΘΥΜΟΙ ΝΑ ΣΥΝΑΨΩΜΕΝ ΣΥΜΦΩΝΑ

Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΔΙΕΞΟΔΟΣ

ΑΝΑΜΕΝΕΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ ΤΟΥΣ ΚΥΠΡΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΘΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΣΛΑΒΙΑΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ κ. Βενιζέλος δεχθεὶς τὸ ἀπόγευμα τοὺς δημοσιογράφους ἐδήλωσεν, ἀπαντῶν εἰς σχετικὰς ἐρωτήσεις των, ὅτι εἶναι βέβαιος περὶ συμφωνίας τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Τουρκίας.

«Ὑπάρχει, εἶπεν, ἀμφοτέρωθεν καλὴ θέλησις διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων, καὶ τοῦτο ἀποτελεῖ τὸ καλύτερον σημεῖον».

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Βουλγαρίαν, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκεται εἰς διαπραγματεύσεις μετ' αὐτῆς, «ἐλπίζω δέ, ἐτόνισεν, ὅτι θὰ καταλήξωμεν ἐπίσης καὶ μετ' αὐτῆς εἰς συμφωνίαν». Ὑπέμνησεν ἐν συνεχείᾳ ὅτι καὶ ἡ Βουλγαρία ὅπως κα' ἡ Ἑλλὰς ὑπέγραψαν εἰς τὴν Γενεύην τὸ διεθνὲς σύμφωνον περὶ διαιτησίας.

Ἐρωτηθεὶς ἂν ἡ Ἑλλὰς εἶναι διατεθειμένη νὰ ὑπογράψῃ σύμφωνον φιλίας καὶ μετὰ τῆς Τουρκίας ὅμοιον πρὸς τὸ ἑλληνοσερβικόν, ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησεν ὅτι βεβαίως καὶ μετὰ τῆς Τουρκίας, ὡς καὶ μετὰ τῆς Βουλγαρίας, καὶ ὅλου τοῦ κόσμου, δύναται ἡ Ἑλλὰς νὰ ὑπογράψῃ σύμφωνα.

Ὡς πρὸς τὸ ταξείδιόν του, ἐρωτηθεὶς ἂν ἡ ἐπίσκεψίς του εἰς Βελιγράδιον ἔχῃ ἰδιαιτέραν τινὰ σημασίαν, ἐδήλωσεν ὅτι ἐλθὼν ἐνταῦθα διὰ νὰ ἴδῃ τοὺς φίλους του εὐχαρίστως βλέπει ὅτι ἡ κατάστασις καὶ ἡ ὑγεία τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς εἶναι καλή. «Θὰ ἐπισκεφθῶ, προσέθηκεν, αὔριον (σήμερον) τὴν πρωΐαν τὸν Βασιλέα μετὰ τοῦ ὁποίου γνωρίζομαι ἀπὸ ἐτῶν. Ἐὰν εἶχον καιρὸν ἤθελον μεταβῆ καὶ εἰς τὸ Βουκουρέστι καὶ εἰς τὴν Βαρσοβίαν, ἀλλ' ἀπουσιάζω ἐξ Ἀθηνῶν ἀπὸ 10 περίπου ἑβδομάδων καὶ γνωρίζετε ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ παρατείνεται ἐπὶ πλέον ἡ ἀπουσία τοῦ πρωθυπουργοῦ ἐκ τῆς χώρας του».

Ἀπαντῶν περαιτέρω εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν, ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς: «Εἴμεθα πρόθυμοι νὰ παράσχωμεν, διὰ τοῦ λιμένος τῆς Θεσσαλονίκης πᾶσαν διευκόλυνσιν ἐμπορικὴν εἰς ὅποιον μᾶς τὴν ζητήσῃ, οὐχὶ ὅμως καὶ ἐλευθέρας ζώνας, διότι τότε οὐδὲν μένει διὰ τὴν Ἑλλάδα. Δέον νὰ σημειώσετε, προσέθηκεν, ὅτι οὐδὲν Κράτος ἐκτὸς τῆς Σερβίας ἔχει τόσα συμφέροντα νὰ ἐξυπηρετήσῃ μέσῳ τῆς Θεσσαλονίκης».

ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Ἐρωτηθεὶς ἂν συνήντησε κατὰ τὸ ταξείδιόν του τὴν ἀποστολὴν τῶν Κυπρίων, ἡ ὁποία μετέβη εἰς τὸ Λονδῖνον ἵνα ἐνεργήσῃ διὰ τὴν ἕνωσιν τῆς νήσου μετὰ τῆς Ἑλλάδος, ὡς καὶ τί ἔχει σχετικῶς νὰ δηλώσῃ, ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησεν ὅτι δὲν συνήντησε τὴν ἀποστολήν.

«Πέρυσι, προσέθηκεν, ὅταν εὑρισκόμην εἰς τὴν Ἰταλίαν πρὸς ὑπογραφὴν τοῦ ἑλληνοϊταλικοῦ συμφώνου, κάποιος Δωδεκανήσιος μὲ ἠρώτησε τί ἔκαμα διὰ τὸ ζήτημα τῶν Δωδεκανήσων. Τοῦ ἀπήντησα ὅτι τὸ ζήτημα τοῦτο εἶναι ζήτημα τῶν κατοίκων τῆς Δωδεκανήσου καὶ τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως. Οὕτω, καὶ τὸ ζήτημα τῆς Κύπρου δὲν τίθεται μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἀγγλίας ἀλλὰ μεταξὺ τῶν κατοίκων τῆς Κύπρου καὶ τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως».

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΔΙΕΞΟΔΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΑΙΓΑΙΟΝ

Ἐπανέλαβε κατόπιν ὁ κ. Βενιζέλος ὅσα καὶ ἀλλαχοῦ εἶχε δηλώσει, πρό τινος, ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐμπορικὴν διέξοδον τῆς Βουλγαρίας πρὸς τὸ Αἰγαῖον, προσθέσας ὅτι συμφώνως πρὸς τὴν συνθήκην τοῦ Νεϊγὺ αἱ Δυνάμεις προέτειναν εἰς τὴν Βουλγαρίαν μίαν λύσιν τὴν ὁποίαν ὅμως αὕτη δὲν ἐδέχθη. «Ἡμεῖς, εἶπε, καὶ πέραν τῶν ὑπὸ τῆς συνθήκης ταύτης ὁριζομένων προετείναμεν εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἐὰν θέλῃ ἐκτὸς τοῦ Δεδεαγάτς νὰ τῆς παραχωρήσωμεν διέξοδον εἰς τὴν Καβάλλαν ἢ τὴν Θεσσαλονίκην πρὸς διευκόλυνσιν τοῦ ἐμπορίου της. Ἀλλ' οὐδὲν ἔγινε».

ΥΠΕΡ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, ὁ κ. Βενιζέλος ἐτόνισεν ὅτι εἶνε κεκηρυγμένος ὑπὲρ τῆς Βαλκανικῆς ὁμοσπονδιακῆς συνεννοήσεως, κατὰ τὴν πρότασιν τοῦ κ. Μπριάν, ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ἐπιπέδου. Κατέληξε δὲ ἐξαίρων τὴν ἀνάγκην ὑπάρξεως φιλικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν.

Η ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΚΗ ΑΠΟΨΙΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ «Πράβδα» δημοσιεύει ἄρθρον, τὸ ὁποῖον λέγεται ὅτι εἶνε ἐμπνευσμένον ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν. Παρατηρεῖ εἰς αὐτό, εἰς ἀπάντησιν τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου, κηρυχθέντος ὑπὲρ πολιτικῆς συμμαχίας μὲ τὴν Σερβίαν, ὅτι ἡ τελευταία αὕτη προτιμᾷ διαβαλκανικὴν συνεργασίαν τελωνειακήν, συμφώνως πρὸς τὰ ὑπὸ τοῦ κ. Μπριὰν ὑποδειχθέντα. Προσθέτει δὲ ὅτι ἡ πολιτικὴ συμμαχία προκαλεῖ τὴν δυσπιστίαν τῶν ἄλλων καὶ κινδύνους πολέμων.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ὁ νέος πρεσβευτὴς τῆς Σερβίας ἐν Ἀθήναις ἀναχωρεῖ ἐντεῦθεν τὴν Τετάρτην διὰ τὴν θέσιν του.

Η ΠΑΟΥΕΡ ΑΠΕΙΛΕΙ

ΝΑ ΔΙΑΚΟΨΗ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΣΟΒΑΡΑ ΔΙΕΝΕΞΙΣ ΜΕ ΤΟΝ ΔΗΜΟΝ

Ἡ ἠλεκτρικὴ ἑταιρεία Διανομῆς (Πάουερ) διὰ προχθεσινοῦ ἐγγράφου της πρὸς τὸν Δῆμον Ἀθηναίων, εἰδοποιεῖ ὅτι ἐὰν ὁ Δῆμος δὲν σπεύσῃ νὰ κανονίσῃ τοὺς μετ' αὐτῆς ἐκκρεμεῖς λογαριασμούς του, θὰ φθάσῃ μέχρι τῆς διακοπῆς τῆς παροχῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς τὴν πόλιν.

Κατὰ τὰς πληροφορίας μας, τὸ ζήτημα τοῦτο καὶ ἡ ὑπάρχουσα ἔρις μεταξὺ τῆς Ἑταιρείας Διανομῆς καὶ τῆς νέας Δημοτικῆς Ἀρχῆς, ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ἡ νέα δημοτικὴ ἀρχὴ ἀπὸ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων της, εὑρέθη πρὸ τῆς ἀποπείρας τῆς Ἑταιρείας Μεταφορῶν (Πάουερ) ἥτις ἐγκαταστήσασα ὁδοφράγματα εἰς τὰς ἀριστερὰ τῆς ὁδοῦ Πατησίων ὁδοὺς πρὸς περιφρούρησιν ἀπὸ πλημμύρας τῶν ἔργων τῆς σήραγγος, ἠπείλει τὴν ζωὴν τῶν κατοικούντων εἰς τὰς οἰκίας τῶν ὁδῶν τούτων. Εἰς τὴν ἀπόπειράν της ταύτην ἡ ἑταιρεία εὗρε συνεπικούρους καὶ τοὺς ὑπαλλήλους τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας, τοὺς ἀσκοῦντας τὸν κρατικὸν ἔλεγχον εἰς τὰ ἔργα τῆς Ἑταιρείας. Τὸ ζήτημα τοῦτο τῶν ὁδοφραγμάτων ἐλύθη κατὰ τὸν γνωστὸν τρόπον, ὑποχρεωθείσης τῆς Ἑταιρείας νὰ ἄρῃ τὰ σκῦρα καὶ νὰ κατασκευάσῃ ἄλλα ἔργα παροχετεύσεως τῶν ὀμβρίων ὑδάτων.

Προχθὲς πάλιν ὁ Δῆμος ἠναγκάσθη νὰ προβῇ εἰς διαμαρτυρίαν πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας διότι ἡ Ἑταιρεία Μεταφορῶν (Πάουερ) κατεσκεύασεν εἰς τὴν Πλατεῖαν Λαυρίου τριπλῆν σειρὰν σιδηροτροχιῶν διὰ τὴν ἐκεῖ παραμονὴν τῶν ὀχημάτων τῶν τροχιοδρόμων καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν καὶ κατὰ τὴν νύκτα, μετέβαλε δηλαδὴ τὸ μέρος τοῦτο εἰς ἀποθήκην τῶν τράμ, ἐνῷ ὁ Δῆμος ἔχει σχέδια διὰ τὴν κατασκευὴν μιᾶς ὡραίας πλατείας.

Τὸ ζήτημα τοῦτο πρόκειται νὰ ρυθμισθῇ πολὺ συντόμως ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας.

Ἡ ἐχθρότης ὅμως μεταξὺ τοῦ Δήμου καὶ τῆς Ἑταιρείας ἐνετάθη ἐκ τῶν δύο κατωτέρω γεγονότων: Ἡ Ἑταιρεία Διανομῆς, διὰ διαβήματός της προχθεσινοῦ πρὸς τὸν Δῆμον ζητεῖ τὴν πληρωμὴν 6.500.000 δραχμῶν, ποσοῦ ὀφειλομένου ἐκ τῆς παροχῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς τὴν πόλιν καὶ τὴν συντήρησιν τοῦ δικτύου ἀπὸ τοῦ Μαρτίου τοῦ 1928. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς αὐτῆς ἡ προκάτοχος δημοτικὴ ἀρχὴ εἶχε παύσει νὰ πληρώνῃ εἰς τὴν Ἑταιρείαν τὰς μηνιαίας δόσεις, συνεκεντρώθη δὲ ἤδη τὸ ἀνωτέρω ὑπέρογκον ποσόν, τὸ ὁποῖον, εἰδοποίησεν ὁ Δῆμος, ὅτι δὲν θὰ πληρώσῃ ἐὰν προηγουμένως δὲν ἐξελέγξῃ λεπτομερῶς τοὺς λογαριασμούς.

Ἐκ τῆς ἀπαντήσεως ταύτης χολωθεῖσα ἡ Ἑταιρεία ἀπέστειλε προχθὲς ἔγγραφον πρὸς τὸν Δῆμον, διὰ τοῦ ὁποίου ζητεῖ τὴν ἄμεσον κύρωσιν τῆς συμβάσεως, ἥτις ἀφορᾷ τὸν ἠλεκτροφωτισμὸν καὶ τὴν συντήρησιν τοῦ δικτύου τῆς πόλεως. Ἡ σύμβασις αὕτη ἐγένετο καὶ ὑπεγράφη εἰς τὰς παραμονὰς τῶν τελευταίων δημοτικῶν ἐκλογῶν, δὲν ἐπεκυρώθη ὅμως εἰσέτι ὑπὸ τῆς Νομαρχίας Ἀττικοβοιωτίας. Διὰ τοῦ ἐγγράφου της ἡ Ἑταιρεία Διανομῆς πληροφορεῖ τὸν Δῆμον, ὅτι ἐπειδὴ δὲν ἔχει ἐγκριθῆ εἰσέτι ἡ σύμβασις καὶ ἐπειδὴ ἡ ἀνανέωσις καὶ ἡ βελτίωσις τοῦ δικτύου τοῦ δημοτικοῦ φωτισμοῦ εἶνε ἀπαραίτητον νὰ γίνῃ — κατὰ τὴν ἑταιρείαν — συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα τῆς συμβάσεως καὶ ἐπειδὴ ἡ Ἑταιρεία κρίνει ὅτι ὅπως εἶνε σήμερον τὸ δίκτυον δὲν ἀρκεῖ διὰ νὰ βαστάσῃ τὸν σημερινὸν φωτισμόν, διὰ ταῦτα ἢ θὰ κυρωθῇ ἡ σύμβασις αὕτη, ὥστε νὰ προχωρήσῃ ἡ συντήρησις καὶ ἡ βελτίωσις τοῦ δικτύου συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους της, ἢ θ' ἀναγκασθῇ ἡ Ἑταιρεία νὰ διακόψῃ τὴν παροχὴν ρεύματος εἰς τὴν πόλιν.

Ὁ Δῆμος ἀναμένει τὴν ἀπόφασιν τῆς Νομαρχίας, φαίνεται ὅμως ὅτι καὶ αὐτὴ συντάσσεται πρὸς τὴν γνώμην τοῦ Ὑπουργείου ὅτι ἡ σύμβασις εἶνε ἀσύμφορος διὰ τὸν Δῆμον καὶ τοὺς δημότας.

Η ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Συμφώνως πρὸς τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ἀπὸ σήμερον καταργεῖται ἡ ἐλευθέρα ἀγορὰ τοῦ Χρηματιστηρίου.

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συνειργάσθη χθὲς μετὰ τοῦ συναδέλφου του ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν, διὰ τὴν λῆψιν μέτρων κατὰ τῶν ἀποπειραθησομένων νὰ παραβοῦν τὴν ἀπαγορευτικὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως.

Πρὸς τοῦτο ἐδόθη ἡ διαταγὴ πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῆς ἀστυνομίας τῶν πόλεων ὅπως ἀπαγορεύσῃ ἀπὸ τῆς σήμερον εἰς πάντα τὴν εἴσοδον εἰς τὴν «Στοὰν Τραπέζης Βιομηχανίας» ἔνθα ὡς γνωστὸν ἐλειτούργει ἡ ἐλευθέρα ἀγορά. Ἐπίσης θὰ συλλαμβάνεται πᾶς ὅστις ἤθελε φωραθῇ ἐκτελῶν πράξεις ἐκτὸς τοῦ Χρηματιστηρίου καὶ θὰ παραπέμπεται ἀμέσως εἰς τὴν δικαιοσύνην συμφώνως μὲ τὰς διατάξεις τοῦ νόμου περὶ χρηματιστηρίων.

Ὁ κ. Βουρλούμης ὁμιλῶν σχετικῶς ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀπόφασις τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν κατάργησιν τῆς ἐλευθέρας ἀγορᾶς εἶνε ἀμετάκλητος, καθ' ὅσον, ὡς ἐτόνισεν, κατόπιν τῆς ἐκδηλωθείσης ἐσχάτως ἀχαλινώτου κερδοσκοπικῆς τακτικῆς αὐτῆς ἰδίᾳ δὲ ἐπὶ τῶν ἐθνικῶν χρεωγράφων ἐθεωρήθη παρὰ πάντων ὡς ἀπαραίτητος πλέον ἡ ἀνάγκη τῆς αὐστηρᾶς ἐφαρμογῆς τοῦ ὑπάρχοντος νόμου.

Ὁ κ. Βουρλούμης ἐτόνισεν ἐπίσης ὅτι ἀπὸ τῆς σήμερον αἱ Τράπεζαι κατὰ τὰ ὑπεσχημένα θ' ἀρχίσωσι ν' ἀγοράζωσι μετρητοῖς ὁμολογίας ἀνταλλαξίμων 8 ο)ο ὅπως τονώσωσι τὴν ἀγοράν. Ἐπὶ τοῦ παρόντος αἱ Τράπεζαι ἔχουν ἀποφασίσει νὰ διαθέσουν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον 100 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Ἐν τούτοις παρὰ ταῦτα, διενηργήθησαν χθὲς τὴν πρωΐαν ἀνεπισήμως καὶ ἐκτὸς τοῦ Χρηματιστηρίου ἀρκεταὶ πράξεις ἐπὶ προθεσμίᾳ ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων 8 ο)ο εἰς τὴν τιμὴν τῶν 872 δραχμῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΓΕΥΜΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ.-ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΙΓΚΟΒΙΤΣ

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ.-ΣΗΜΕΡΟΝ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ κ. Βενιζέλος ἀφίχθη περὶ τὴν μεσημβρίαν, μετὰ σχετικὴν καθυστέρησιν τῆς ἁμαξοστοιχίας, προερχόμενος ἐκ Βουδαπέστης.

Εἰς τὰ σερβοουγγρικὰ σύνορα τὸν κ. Βενιζέλον ὑπεδέχθη ἐξ ὀνόματος τῆς Σερβικῆς Κυβερνήσεως ὁ διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σούμποτιτς, συνοδεύσας τιμητικῶς μέχρι Βελιγραδίου. Εἰς τὸν σταθμὸν τῆς Σερβικῆς πρωτευούσης ἀνέμενον ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς καὶ ὁ ὑφυπουργός, ὁ Αὐλάρχης τοῦ Βασιλέως, ὁ ἐν Ἀθήναις πρεσβευτὴς τῆς Σερβίας ὡς καὶ ὁ Ἕλλην πρεσβευτὴς μεθ' ὁλοκλήρου τοῦ προσωπικοῦ τῆς πρεσβείας. Εἰς τὸν κ. Βενιζέλον μία μικρὰ Ἑλληνὶς προσέφερεν ἀνθοδέσμην, προσφωνήσασα αὐτὸν ὡς «τὸν ἀρχηγὸν παρὰ τοῦ ὁποίου ὁ Ἑλληνισμὸς ἀναμένει τὰ πάντα». Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησε μόνον: νὰ ἰδοῦμε τί θὰ κάνουμε!

Τὴν μεσημβρίαν ὁ κ. Βενιζέλος παρεκάθησεν εἰς πρόγευμα παρατεθὲν πρὸς τιμήν του ὑπὸ τοῦ Σέρβου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς εἰς τὸ «Τζόκεϋ Κλώμπ».

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΙΓΚΟΒΙΤΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ τὸ μεσημβρινὸν πρόγευμα εἰς τὸ «Τζόκεϋ Κλώμπ» ὁ κ. Βενιζέλος ἔσχεν ἰδιαιτέραν συνομιλίαν ἐπὶ ἡμίωρον μετὰ τοῦ Σέρβου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ Ἕλλην πρωθυπουργὸς περιῆλθε τὴν πόλιν. Τὴν νύκτα παρετέθη πρὸς τιμήν του γεῦμα ὑπὸ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Ζίφκοβιτς εἰς τὸ Τοπτσιλάρ, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, τὸ διπλωματικὸν σῶμα καὶ ἄλλοι πολλοί.

Ὁ Βασιλεὺς ἀναμένεται ἀπόψε, πιστεύεται δὲ ὅτι θὰ ὁρίσῃ ὥραν ἀκροάσεως εἰς τὸν κ. Βενιζέλον δι' αὔριον (σήμερον) πρὸ μεσημβρίας. Τὴν μεσημβρίαν ὁ κ. Βενιζέλος μετὰ τῆς ἀκολουθίας του θ' ἀναχωρήσῃ ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας.

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος θὰ μεταβῇ περὶ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς εἰς Θεσσαλονίκην καὶ Καβάλλαν, διὰ τὴν μελέτην ἐπιτοπίων ζητημάτων.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Αἱ ἐφημερίδες τοῦ Βελιγραδίου δημοσιεύουν ἄρθρα ἐπὶ τῇ ἀφίξει τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ἡ «Βρέμε» γράφει: «Ἡ ἄφιξις τοῦ πολιτικοῦ ἀνδρός, ὅστις διευθύνει τὴν γείτονα ἐπικράτειαν, δὲν δύναται νὰ στερῆται σημασίας. Ἡ ἄφιξις τοῦ κ. Βενιζέλου συσφίγγει τὴν φιλίαν, προωθεῖ ἐπὶ τὰ βελτίω τὰς καλὰς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν.

»Ὁ κ. Βενιζέλος εἶνε πάντοτε εὐπρόσδεκτος εἰς τὴν χώραν μας, εἴτε ὅταν ἔρχεται διὰ νὰ ἐπιτελέσῃ ἔργα ὅπως τὸ Σύμφωνον τῆς εἰρήνης, εἴτε ὅταν διέρχεται ἁπλῶς ἐντεῦθεν, ὡς τώρα, ὅτε θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους μας περὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς περὶ τῶν αὐτῶν ζητημάτων, ἐπὶ τῶν ὁποίων συνωμίλησεν εἰς Βερολῖνον, Πράγαν καὶ Βουδαπέστην».

Ἡ «Πολίτικα» ἀναφέρει ὅτι ὁ εὐρωπαϊκὸς Τύπος ἀφῆκε νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι τὸ ταξείδιον τοῦ κ. Βενιζέλου ἔχει πολιτικοὺς σκοπούς, μολονότι ὁ Ἕλλην πρωθυπουργὸς θέλει νὰ διαψεύδῃ τοῦτο.

Ἡ Οὐγγρικὴ Κυβέρνησις ἀπένειμεν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον τὸν Μεγαλόσταυρον.

ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ

Πρωτοβουλίᾳ τῶν φιλελευθέρων Ἑνώσεων κατηρτίσθη λαϊκὴ ἐπιτροπὴ ἡ ὁποία ἀνέλαβε νὰ ὀργανώσῃ ὑποδοχὴν τοῦ ἀφικνουμένου αὔριον τὴν ἑσπέραν πρωθυπουργοῦ.

Κατὰ σχετικὰς ἀνακοινώσεις ὁ κ. πρωθυπουργὸς θὰ φθάσῃ εἰς τὰς Ἀθήνας τὴν 7.30΄ ἑσπερινήν, θὰ κατευθυνθῇ δὲ πιθανῶς εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τοῦ ὁποίου θὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὸν λαόν. Ἐκεῖ ἐτοποθετήθη μεγάφωνον ἀγορασθὲν εἰδικῶς ἀπὸ τὴν ἔκθεσιν Θεσσαλονίκης.

ΚΑΙ ΝΕΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΦΙΛΩΝ ΤΟΥ

"ΑΡΝΟΥΜΑΙ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΙΝ ΚΛΙΚΑΣ„-"ΔΕΝ ΕΤΕΘΗ ΖΗΤΗΜΑ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΗΣ„

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ 6.— Ὁ κ. Βενιζέλος, ἀναφερόμενος καὶ πάλιν εἰς τὴν ἐναντίον τῶν φίλων του δημοσιογραφικὴν ἐκστρατείαν προέβη σήμερον εἰς νέας δηλώσεις εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

«Μέγα ἐλάττωμα ἡ μανία τῆς κατηγορίας. Οὕτως ἐσυκοφαντήθη εἰς τὰ ἱερώτερά του ὁ ἀείμνηστος Ρέπουλης καὶ ἀπέθανε μὲ τὴν πικρίαν εἰς τὸ στόμα. Καθῆκόν μου εἶνε ἂν ἀνακαλύψω ὅτι αἱ κατηγορίαι εἶνε δίκαιαι νὰ τιμωρήσω, ἄλλως νὰ προστατεύσω τοὺς ἀδίκως κατηγορουμένους.

»Ὁμιλοῦν περὶ «κλίκας». Ποία εἶνε; Ἐγὼ τὴν ἀγνοῶ. Ἂς μὲ βοηθήσουν, ἂς ὁμιλήσουν καθαρά. Ἐὰν φοβοῦνται τὸν προσωπικὸν χαρακτῆρα τῆς ὑποθέσεως ὀφείλουν νὰ μὴ ἀνακινοῦν τοιοῦτον ζήτημα. Ἐφ' ὅσον ὅμως τὸ ἀνακινοῦν, ὀφείλουν νὰ τὸ κάμουν προσωπικόν.

»Δὲν ὑποκύπτω εἰς ἐκβιασμούς. Ὅσοι κάμνουν ὑπαινιγμούς, ὀφείλουν νὰ ἐξηγηθοῦν καθαρά. Ἰδοὺ ἐρωτῶ τὸν κ. Κ. Ἀθάνατον. Οὐδὲν σαφὲς καὶ συγκεκριμένον μοῦ ἀπαντᾷ, ἀλλὰ λέγει μόνον ἀοριστίας.

»Ἀρνοῦμαι τὴν ὕπαρξιν «κλίκας», δηλ. προσώπων ἀνευθύνων γύρω μου. Αὐτὸ ποῦ κάμνει μία μερὶς τοῦ δημοκρατικοῦ Τύπου ἀποτελεῖ πολιτικὸν ντεφαιτισμόν, ἐφ' ὅσον ἐμπνέει τὴν ἀπογοήτευσιν.

»Ἀπὸ τοῦ 1910 δὲν ἔπαυσα νὰ χρησιμοποιῶ τοὺς νέους, ὅπου τοὺς συναντῶ. Τώρα θὰ προσπαθήσω νὰ δώσω εἰς τὸ κόμμα ὀργάνωσιν γενικωτέραν ὅπως τὰ πολιτικὰ κόμματα τῆς Εὐρώπης. Οὕτω θὰ δοθῇ μεγαλυτέρα εὐκαιρία εἰς τοὺς νέους νὰ δράσουν παντοιοτρόπως καὶ νὰ ἐπισύρουν τὴν προσοχήν μου. Δὲν δύναμαι ὅμως νὰ μὴ λάβω ὑπ' ὄψιν καὶ τὴν πεῖραν τῶν παλαιοτέρων.

»Ἂς παρουσιασθοῦν νέοι. Τοὺς κάμνω νομάρχας. Ἰδοὺ λαμπρὸν στάδιον ἀναδείξεως. Θὰ ὑψώσωμεν τὸν θεσμὸν τοῦ νομάρχου διὰ νὰ ἀναδειχθοῦν καὶ οὕτω, ἔμπειροι, μορφωμένοι πρακτικῶς, θὰ δύνανται νὰ κατέλθουν εἰς τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς.

»Πρωτίστως δέον νὰ λείψῃ ὁ ἀρριβισμός. Κάθε νέος ἐπιστρέφων μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν σπουδῶν του, θὰ ἤθελε νὰ γίνῃ πρωθυπουργός. Οἱ νέοι ἄνδρες, τοὺς ὁποίους ζητεῖ ἡ ἐν λόγῳ μερὶς τοῦ δημοκρατικοῦ Τύπου, ὑποχωροῦντες πρὸ ἐμοῦ, θέλουν πάντες νὰ γίνουν ὑπουργοί.

»Αἱ δημοκρατικαὶ ἐφημερίδες μοῦ κάμνουν ἀντεπίθεσιν, λέγουσαι ὅτι ὁ ἀγών των διεξάγεται διότι «ἀγαποῦν τὴν Ἑλλάδα». Φρονοῦν ἄρά γε ὅτι δὲν τὴν ἀπαγῶ ἐγώ;

»Ἀρνοῦνται νὰ κατονομάσουν τοὺς κακοὺς ὑπουργοὺς καὶ νὰ ὑποδείξουν καλυτέρους. Ἐν τοιαύτῃ ὅμως περιπτώσει ἡ συζήτησις εἶνε περιττή. Μοῦ λέγουν: «Βρέστους ἐσὺ τοὺς καλυτέρους!» Ἀλλ' εἶνε ἀδύνατον νὰ εὕρω δέκα τρεῖς νέους ὑπουργούς!

»Ἀληθῶς μερικοὶ συνηθίσαντες εἰς ἀνὰ τετράμηνον μεταβολὴν Κυβερνήσεως ἀδυνατοῦν νὰ συνηθίσουν εἰς τὸ καθεστὼς τῆς σταθερότητος. Ἐβαρέθηκαν τοὺς νῦν ὑπουργοὺς καὶ ζητοῦν ἄλλους. Ἐπαναλέγω: οὐδὲν ἀποκλείει νὰ χρησιμοποιήσω ἀργότερα ἄλλους κοινοβουλευτικοὺς παράγοντας, εἰς περίπτωσιν ἐμᾶς ἀνάγκης. Ἐπὶ τοῦ παρόντος ζήτημα κυβερνητικῆς μεταβολῆς οὐδαμῶς ἐτέθη. Εἶχα ἄλλα μεγάλα ζητήματα νὰ ἀπασχοληθῶ κατὰ τὴν περιοδείαν μου ἀνὰ τὴν Εὐρώπην.

»Δὲν ἀνέχομαι νὰ μὲ διευθύνουν ἀνεύθυνοι. Ἀφῆστε με νὰ κυβερνήσω τὴν Ἑλλάδα ὅπως ἐννοῶ ἐγώ.

»Σπανίως προσπάθεια ὑπῆρξε περισσότερον ἡρωϊκὴ ἀπὸ τὴν σημερινήν. Ὁ Τύπος ὀφείλει νὰ ἐξηγήσῃ εἰς τὸν κόσμον ὅτι ὑποφέρει μὲν καὶ θὰ ὑποφέρῃ, ἀλλ' εἴμεθα εἰς καλὸν δρόμον πρὸς τὰ ἄνω. Ἔχομεν σημαντικὴν βελτίωσιν εἰσπράξεως φόρων, αὔξησιν τῶν καταθέσεων εἰς τὰς Τραπέζας καὶ αὔξησιν τοῦ εἰσαγωγικοῦ καὶ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου μας».

»Βέβαια τὸ σημερινὸν ἔργον δὲν ἔχει τὴν λαμπρὰν ἐπίφασιν, ὅπως ὅταν ἐδημιουργεῖτο ἡ Ἑλλὰς τῶν πέντε θαλασσῶν. Ἀλλὰ καὶ σήμερον τὸ ἔργον τῆς ἀναπλάσεως εἶνε μέγα. Οὐδέποτε ἄλλοτε ἡ Ἑλλὰς ἀπετέλει ἐθνικὸν κράτος τόσης ἐκτάσεως, ὅσην ἔχει ἡ σημερινὴ Ἑλλὰς μέχρι τοῦ Ἕβρου. Λέγων τοῦτο ἐννοῶ ἐθνικὸν κράτος συμπαγές, ὄχι αὐτοκρατορίαν Βυζαντινὴν ἢ αὐτοκρατορίαν οἵα τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου.

»Τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως τοῦ σημερινοῦ τούτου κράτους ἐτέθη ἡ βάσις. Ἡ ἐθνικὴ οἰκονομία ὑποφέρει ἀκόμη, ἀλλ' ἐμπήκαμε εἰς τὸν δρόμον τῆς ἐξυγιάνσεως.

»Χάρις εἰς τὴν γεωργικὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως, ἡ γεωργικὴ παραγωγὴ θὰ αὐξηθῇ ἐντὸς τριετίας κατὰ τεσσεράμισυ δισεκατομμύρια τοὐλάχιστον. Μὲ τὰ τρία δισεκατομμύρια θὰ καλύψωμεν τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἐμπορικοῦ μας ἰσοζυγίου ἀπὸ τὸ ψωμί. Μᾶς περισσεύει ἐνάμισυ δισεκατομμύριον. Τοῦτο θ' ἀποτελέσῃ μεγάλην ἀνακούφισιν διὰ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν.

»Διατί δὲν τὰ προσέχουν αὐτά; Δὲν χάνω τὸν καιρόν μου. Ἐργάζομαι νυχθημερόν. Ἂν ἔβλεπα ἀνικάνους ὑπουργοὺς θὰ τοὺς ἔδιωχνα.

»Πῶς ἠμπορῶ νὰ εἶμαι ἔκτακτος, ἔστω καὶ μέτριος πολιτικός, ἂν δὲν ξέρω νὰ διαλέξω τοὺς συνεργάτας μου; Ὅ,τι ἔκαμα τὸ ἔκαμα μὲ τοὺς συνεργάτας μου.»

ΤΑ ΠΕΡΙ ΝΕΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Σχετικῶς πρὸς τὸ γραφὲν ὑπὸ ἐφημερίδων τῆς Θεσσαλονίκης ὅτι τὸ Λαϊκὸν κόμμα θὰ ζητήσῃ νέας ἐκλογάς, ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσεν ὅτι ἀρνεῖται νὰ πιστεύσῃ τὸ τοιοῦτον, διότι γνωρίζει τὴν σύνεσιν τοῦ κ. Τσαλδάρη. Προσέθεσεν ὅτι ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀποκλείονται νέαι ἐκλογαὶ πρὸ τῆς παρελεύσεως τετραετίας.

Η "ΣΑΛΑΜΙΣ„ ΚΑΙ Η ΕΘΕΛΟΥΣΙΑ ΕΞΟΔΟΣ

Ἀναφορικῶς μὲ τὴν ἐθελουσίαν ἔξοδον τῶν ἀξιωματικῶν ἐκ τοῦ στρατεύματος, ὁ κ. Βενιζέλος ἐξέφρασε καὶ πάλιν τὴν ἐλπίδα, ὅτι τὸ Ἀνώτατον Στρατιωτικὸν Συμβούλιον θὰ ἀπομακρύνῃ ἐκ τοῦ στρατεύματος τὰ στελέχη μόνον ἐκεῖνα ἅτινα κρίνονται ἐπαγγελματικῶς ἀκατάλληλα καὶ συνεπῶς ἐκκαθαριστέα.

Ἐρωτηθεὶς διὰ τὸ ζήτημα τῆς «Σαλαμῖνος» ὁ κ. πρωθυπουργός, διέψευσε τὴν ὑπὸ τοῦ ἀσυρμάτου διαβιβασθεῖσαν πληροφορίαν, ὅτι ἔδωκεν ἐντολὴν νὰ ἑτοιμασθῇ τὸ σκάφος καὶ ὅτι δῆθεν, τῇ παρεμβάσει τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως, τὰ ναυπηγεῖα Βουλκὰν παραιτοῦνται τῶν δαπανῶν τῆς μετασκευῆς.

Παρέπεμψε δὲ τοὺς συνομιλητάς του εἰς τὰς παλαιὰς δηλώσεις του, καθ' ἃς κατερχόμενος εἰς τὴν Ἑλλάδα, θὰ συσκεφθῇ μετὰ τῶν ἁρμοδίων πρὸς καθορισμὸν τοῦ ναυτικοῦ προγράμματος τῆς Ἑλλάδος.

Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ ΤΩΝ ΕΚΟΥΣΙΩΣ ΑΠΟΣΤΡΑΤΕΥΟΜΕΝΩΝ

Ἐγνώσθη ὅτι ἡ δημοσίευσις τῶν πινάκων τῶν ἑκουσίως ἀπομακρυνομένων τοῦ στρατεύματος ἀξιωματικῶν θὰ γίνῃ μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὁ ὁποῖος εἶνε πιθανὸν νὰ ἐπιφέρῃ τροποποιήσεις τινὰς εἰς τοὺς πίνακας, δεδομένου μάλιστα ὅτι μερικοὶ ἀξιωματικοί, μὴ συμπεριληφθέντες εἰς τοὺς πίνακας θεωροῦν ὅτι ἠδικήθησαν καὶ πρόκειται νὰ ὑποβάλουν παράπονα ἱεραρχικῶς.

Ὁπωσδήποτε ὅμως τὰ σχετικὰ διατάγματα ἔχουν ἑτοιμασθῇ ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΤΩΝ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΔΙΚΩΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ

334 ΚΡΑΤΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑ ΧΡΕΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝ

Ἡ Ὑπηρεσία Στατιστικῆς παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Δικαιοσύνης κατήρτισε τὴν στατιστικὴν τῶν κρατουμένων εἰς τὰς φυλακὰς κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστον. Κατὰ τὴν στατιστικὴν ταύτην κρατοῦνται 28 κατάδικοι εἰς θάνατον, 307 εἰς ἰσόβια δεσμά, 706 εἰς πρόσκαιρα δεσμά, 1070 εἰς εἱρκτήν, 666 εἰς φυλάκισιν 3—5 ἐτῶν, 462 εἰς φυλάκισιν 2—3 ἐτῶν, 557 εἰς φυλάκισιν 1—2 ἐτῶν, 547 εἰς φυλάκισιν 6 μηνῶν ἕως 1 ἔτους, 53 ἀνήλικοι εἰς φυλάκισιν 3—6 μηνῶν, 293 ἐνήλικοι εἰς φυλάκισιν 3—6 μηνῶν, 74 ἀνήλικοι καὶ 294 ἐνήλικοι εἰς φυλάκισιν 1—3 μηνῶν, 42 ἀνήλικοι καὶ 142 ἐνήλικοι εἰς φυλάκισιν 7—30 ἡμερῶν καὶ τέλος 13 ἀνήλικοι καὶ 22 ἐνήλικοι εἰς φυλάκισιν κάτω τῶν 7 ἡμερῶν. Τὸ σύνολον τῶν καταδίκων ἀνέρχεται οὕτω εἰς 5277.

Κατὰ τὴν αὐτὴν στατιστικήν, οἱ ὑπόδικοι εἰς ὅλας τὰς φυλακὰς τοῦ Κράτους ἀνέρχονται εἰς 2139. Οἱ κρατούμενοι διὰ χρέη πρὸς τὸ Δημόσιον ἀνέρχονται εἰς 334. Αἱ γυναῖκες κατάδικοι ἀνέρχονται εἰς 24, αἱ δὲ ὑπόδικοι εἰς 70. Τὸ σύνολον δηλαδὴ τῶν ὑποδικοκαταδίκων ἀνέρχεται εἰς 7842.

Κατὰ τὸν μῆνα αὐτὸν ἀπέθανον ἐκ τῶν ὑποδικοκαταδίκων 9 πάσχοντες ἐκ φυματιώσεως, οἵτινες προσεβλήθησαν ὑπὸ τῆς νόσου κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐγκλείσεώς των εἰς τὰς φυλακάς. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ σημειοῦται ὅτι ἡ φυματίωσις εἰς τὰς φυλακὰς βαίνει κατ' αὔξουσαν κλίμακα ἐξακολουθητικῶς.

ΚΑΤΑΔΙΚΟΙ ΔΙ' ΕΡΓΑ ΑΠΟΞΗΡΑΝΣΕΩΣ

Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης ἀπηύθυνε πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς ἔγγραφον διὰ τοῦ ὁποίου γνωρίζει ὅτι διαθέτει περὶ τοὺς 200—300 κρατουμένους οἱ ὁποῖοι θὰ ἠδύναντο νὰ χρησιμοποιηθοῦν πρὸς συγκρότησιν συνεργείων διὰ τὴν ἀποξήρανσιν ἑλῶν. Εἰς τὸ ἔγγραφον προστίθεται ὅτι πρέπει τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς νὰ ἀναλάβῃ τὴν δαπάνην τῆς συντηρήσεως τῶν καταδίκων ἐργατῶν καθὼς καὶ τὴν πληρωμὴν τῶν διὰ τοῦ σχετικοῦ νόμου ὁριζομένων ἡμερομισθίων των, δι' ἐγγραφῆς εἰδικῆς πιστώσεως εἰς τὸν προϋπολογισμόν του.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΟΝΟΠΩΛΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΕΩΣ

ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΔΑΤΟΥ

Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας, ὁ κ. Βενιζέλος κατὰ τὴν ἐν Βερολίνῳ παραμονήν του ἐξήτασεν ἰδιαιτέρως, μεταξὺ ἄλλων, τὴν ἄποψιν περὶ μονοπωλήσεως τῆς ζακχάρεως ἐν Ἑλλάδι, εἰς ἀντάλλαγμα τῆς ἐξασφαλίσεως καὶ ἐνισχύσεως τῆς ἐξαγωγῆς ἑλληνικῶν καπνῶν εἰς τὴν Γερμανίαν. Ἡ ἄποψις αὕτη, ὡς γνωστόν, εἶχε καὶ προηγουμένως συζητηθῆ ἐνταῦθα, μὲ βάσιν τὴν αὔξησιν, ἀλλὰ καὶ συγχρόνως τὴν σταθεροποίησιν τῆς ἐξαγωγῆς ἑλληνικῶν καπνῶν εἰς τὴν Γερμανίαν, ὡς τὴν μεγαλυτέρα πελάτιδα τοῦ προϊόντος.

Τὰς σχετικὰς προκαταρκτικὰς διαπραγματεύσεις ἐπὶ τῆς ἀναφερομένης βάσεως διεξήγαγεν εἰς Γερμανίαν ὡς ἰδιαιτέρως ἐνδιαφερόμενος ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου κ. Παπαδᾶτος, ὅστις διὰ τὸν λόγον τοῦτον, ὡς ἐγνώσθη, εἶχε μεταβῆ καὶ εἰς Ἀμβοῦργον. Ὡς πληροφορούμεθα, κατὰ τῆς ἰδέας τῆς μονοπωλήσεως τῆς ζακχάρεως εἶνε κεκηρυγμένοι ὡρισμένοι τῶν ὑπουργῶν, οἵτινες καὶ πρόκειται νὰ ἐπιμείνουν εἰς τὰς γνώμας των

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

Η ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ κατάστασις τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν 23ην Σεπτεμβρίου, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις αὐτῆς τῆς 14ης Μαΐου—ἡμέρας ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης—καὶ τῆς 15ης Σεπτεμβρίου ἔχει ὡς ἑξῆς:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	14ης ΜΑΪΟΥ	15ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ	23ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Χρυσὸς εἰς νομίσματα καὶ ράβδους .... δρ.	876.306.260.97	620.992.060.94	622.425.009.37
Ἐξωτερ. συν)μα εἰς χρυσὸν (καταστ ἄρθ. 62)	3.191.081.165.12	4.850.596.580.41	4.989.481.041.38
Ἕτερον ἐξωτερ. συνάλλαγμα	9.827.589.72	176.88	1.390.101.86
Κερματικὰ ἑλλην. νομίσμ	—	126.811.—	126.634.10
Ἐμπορικαὶ συν)καὶ καὶ γραμμάτια ἐσωτερικοῦ... δρ	49.969.408.09	54.655.831.80	54.895.035.30
Πιστώσ. πληρ. εἰς δραχμὰς	—	92.252.510.60	90.769.380.95
» » εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα	—	18.752.972.95	20.590.651.—
Χρέος τοῦ Δημοσίου { Ἐκ δαν. κυκλ.	3.759.525.381.32	2.714.378.228.35	2.714.378.228.35
Χρέος τοῦ Δημοσίου { Ἐκ λοιπῶν δαν	—	882.379.762.—	882.379.762.—
Ἐπενδύσεις	—	55.543.625.—	55.543.625.—
Κτίρια Τραπέζης καὶ ἐγκαταστάσεις	—	57.106.267.80	57.178.396.55
Ἕτερα στοιχεῖα τοῦ ἐνεργητ.	42.938.226.45	467.139.794.59	480.138.383.29
Σύνολον	7.929.677.932.12	9.813.924.622.24	9.969.296.249.15

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	14ης ΜΑΪΟΥ	15ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ	23ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Κεφάλαιον καταβεβλημένον	400.000.000.—	400.000.000.—	400.000.000.—
Ἀποθεματικὰ (Τακτικὸν...	—	18.900.000.—	18.900.000.—
Ἀποθεματικὰ (Ἔκτακτον..	—	3.045.986.65	3.045.986.65
Τραπεζ. γραμμ. ἐν κυκλοφ.	4.863.352.807.61	5.348.765.675.—	5.372.307.095.—
Δ)σμοὶ τρεχ καὶ καταθέσ.:			
α') Δημοσίου	666.738.253.66	485.317.822.48	457.419.740.03
β') Τραπεζῶν..........	964.587.723.48	236.773.678.84	279.505.499.54
γ') Ἕτεροι λογαριασμοί...	891.430.858.9	704.885.596.96	741.127.949.14
Γραμμ. καὶ τραβηκτ. ὄψεως	—	3.899.780.60	5.106.936.80
Ὑπογρεώσεις εἰς ἐξ. συν)μα: Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν (καταστ. ἄρθ. 62)	103.383.316.—	2.116.436.538.01	2.183.405.774.35
Ἕτερον ἐξωτερικὸν συν)γμα	9.827.589.72	176.80	1.058.947.71
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις	30.357.383.77	495.899.366.70	507.418.319.73
Σύνολον	7.929.677.632.12	9.813.924.622.24	9.969.296.249.15

Ἡ κατάστασις τῆς 23 Σεπτεμβρίου παρουσιάζει διαφορὰν ἐπὶ πλέον ἀπὸ μὲν τὴν τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 2.039.618.317, ἀπὸ δὲ τὴν τῆς 15 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 155.371.627 δρχ.

Ἐν τῇ ἐξετάσει τῶν λογαριασμῶν παρατηρεῖται ἐν μὲν τῷ Ἐνεργητικῷ αὔξησις χρυσοῦ εἰς νομίσματα καὶ ράβδους κατὰ 1.500.000, ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 138.885.000, ἑτέρου ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος κατὰ 1.390.000, ἐμπορικῶν συναλλαγματικῶν καὶ γραμματίων ἐσωτερικοῦ κατὰ 240.000, πιστώσεων πληρωτέων εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα κατὰ 1.837.680 καὶ ἑτέρων στοιχείων τοῦ ἐνεργητικοῦ κατὰ 12.998.600. Μείωσις δὲ πιστώσεων πληρωτέων εἰς δραχμὰς κατὰ 1.483.100.

Ἐν τῷ Παθητικῷ παρουσιάζει αὔξησιν τραπεζικῶν γραμματίων κατὰ 23.541.420, λογαριασμῶν τῶν Τραπεζῶν κατὰ 42.771.800, διαφόρων λογαριασμῶν κατὰ 36.243.000, ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 67.000.000, ἑτέρου ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος κατὰ 1.058.850 καὶ ἑτέρων ὑποχρεώσεων κατὰ 11.518.950 Μείωσιν δὲ λογαριασμῶν τοῦ Δημοσίου κατὰ 27898.000.

ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω ἡ ἀναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσόν, πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις τῆς 14ης Μαΐου—ἔναρξις ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης—καὶ τῆς 15ης Σεπτεμβρίου—προτελευταίας καταστάσεως—ἔχει οὕτω:

ΚΑΛΥΜΜΑ (Καταστ. ἄρθ. 62)	14ης ΜΑΪΟΥ	15ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ	23ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Χρυσὸς .... Δρ.	876.306.260.97	620.992.060.94	622.425.009.37
Καθαρὸν ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν... Δρ	3.087.697.846.12	2.734.160.042.40	2.806.075.267.03
Σύνολα (α)	3.964.004.110.—	3.355.152.103.34	3.428.500.276.40
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ			
Τραπεζικὰ γραμμάτια.. Δρ.	4.863.352.807.61	5.348.765.675.—	5.372.307.095.—
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ὄψεως εἰς δραχμὰς	2.522.756.836.08	1.430.876.878.88	1.483.160.125.51
Σύνολα (β)	7.386.109.643.69	6.779.642.553.88	6.855.467.220.51

Ἀναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτ. συν)τος εἰς χρυσὸν πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως:
(14)5)28=53.67 ο)ο
(15)8)29=49.49 ο)ο
(23)9)29=50.01 ο)ο

Ἀναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτ. συν)τος εἰς χρυσὸν πρὸς τὴν πραγματ. κυκλοφορίαν:
(14)5)28=31.51 ο)ο
(15)8)29=63.30 ο)ο
(23,9)29=63.79 ο)ο

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω παρατηρεῖται ὅτι τὸ κάλυμμα ἐμειώθη ἀπὸ τὴν 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 535.503.834, ηὐξήθη δὲ ἀπὸ τῆς 15 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 73.348.173. Ἐκ παραλλήλου αἱ ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐμειώθησαν ἀπὸ τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 530.642.423, ηὐξήθησαν δὲ ἀπὸ τῆς 15 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 75.824.667. Ἡ ἀναλογία τῶν καλυμμάτων (σύνολον α) ἐν σχέσει μὲ τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως (σύνολον β) —δυναμικὴ κυκλοφορία —ἐμειώθη ἀπὸ τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. 3.66 ο)ο, ηὐξήθη δὲ ἀπὸ τῆς 15 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 0,52 ο)ο. Ἡ δὲ ἀναλογία τῆς πραγματικῆς κυκλοφορίας ὡς πρὸς τὰ καλύμματα (σύνολον α) ἐμειώθη ἀπὸ τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 17.72 ο)ο, ηὐξήθη δὲ ἀπὸ τῆς 15 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 0,49 ο)ο.

2α ΕΚΔΟΣΙ

ΕΞΕΛΙΠΕ ΠΑΣΑ ΕΛΠ
ΔΙΑΣΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΝΤ
ΡΟΥΜΑΝΟΥ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕ

ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝ
ΑΣΚΗΣΙΝ ΤΗΣ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ,
(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)— Ἡ κα
στασις τοῦ ἀσθενοῦντος πρ
δρου τοῦ Ἀκυρωτικοῦ καὶ
λους τῆς Ἀντιβασιλείας
Μπουζντουγκὰν ἐπεδεινώ
Κατὰ τὸ ἐκδοθὲν ἰατρικὸν δε
τίον ἡ θερμοκρασία τοῦ ἀσθ
νοῦς ἦτο σήμερον 39,3, σφ
ξεις 100, ἀναπνοὴ ταχεῖ
Εἰς τὸν ἀσθενῆ ἐσημειώθη
ραιμία καὶ πνευμονικὴ συμ
ρησις. Ἡ γενικὴ κατάστα
ἐξαιρετικῶς κρίσιμος.
Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶ
ἐφημερίδων, οἱ ἰατροὶ θε
ροῦν ἀπολεσθεῖσαν πᾶσαν ἐ
πίδα διασώσεως τοῦ ἀσθενοῦ
Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μ
ου, ἐρωτηθεὶς ποῖος θ' ἀν
καταστήσῃ τὸν κ. Μπουζντου
κὰν ἐν τῇ ἀντιβασιλείᾳ ἀπή
τησεν ὅτι, πρὸς ἀποφυγὴν π
ρεξηγήσεων, δὲν δύναται
εἴπῃ τίποτε σχετικῶς.
Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἔχει
δη ὁρισθῇ ὅτι ἐν περιπτώσ
θανάτου, ὁπότε τὰ δύο ἄλλ
μέλη τῆς Ἀντιβασιλείας
θὰ δύνανται νὰ ἀσκήσουν τ
βασιλικὴν ἐξουσίαν, αὕτη
ἀσκῆται προσωρινῶς ὑπὸ
ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
χρι τῆς νομίμου συγκροτήσεω
τῆς Ἀντιβασιλείας. Ὁ ἀντι
καταστάτης τοῦ κ. Μπουζντου
κὰν θὰ ἐκλεγῇ ὑπὸ τῆς Βουλῆ
καὶ Γερουσίας.

ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΗΣ ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΣΤΡΕΖΕΜΑ

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΠΕΝΘΟΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 6 (Ἀσύρματος).—
Γουσταῦος Στρέζεμαν, ὁ πρωτοστ
εἰς τὴν μεταπολεμικὴν ἀνασυγκρ
τῆς Γερμανίας, ὡδηγήθη σήμερον εἰς
τάφον, ἐνῷ ὁ ὑπερογδοηκοντούτης Π
δρος Χίντεμπουργκ ἀσκεπὴς καὶ πεζὸς
κολούθει τὸ φέρετρον, ὄπισθεν δὲ τοῦ
ὑπὲρ τὸ ἥμισυ ἑκατομμύριον πλῆθος
λούθει εἰς τὴν τελευταίαν του κατοικ
τὸν μεγαλύτερον πολιτικὸν ἄνδρα τῆς
ταπολεμικῆς Γερμανίας. Ἦτο μία ἐπιβλ
τικὴ ἐκδήλωσις ἐθνικοῦ πένθους. Ὁ ν
κρὸς τοῦ Στρέζεμαν εὑρίσκετο τοποθετ
μένος ἐπὶ ἐξέδρας ἐντὸς τοῦ Ράϊχσταγκ
Ἐκεῖ συνεκεντρώθη ὅ,τι εἶχε νὰ ἐπι
φανίσῃ ἡ Γερμανία εἰς κορυφὰς τῆς π
λιτικῆς, τοῦ στρατοῦ, τῆς βιομηχανίας
τοῦ πλούτου. Ἡ νεκρώσιμος δέησις ἐψάλη
ἐντὸς τοῦ Ράϊσταγκ, παρουσίᾳ τῆς οἰκο
γενείας τοῦ Χίντεμπουργκ, τῶν μελῶν τοῦ
διπλωματικοῦ Σώματος, τῶν μελῶν τῆς
Κυβερνήσεως, τῶν μελῶν τοῦ Ὁμοσπον
διακοῦ Συμβουλίου, τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν
βουλευτῶν. Ἐπίσης παρίστατο ὁ Γενικὸς
γραμματεὺς τῆς Κ.Τ.Ε. σὲρ Ἔρρικ Ντρ
μοντ. Τὰ θεωρεῖα καὶ οἱ ἐξῶσται τοῦ Ρ
ἴχσταγκ ἦσαν ὑπερπλήρεις. Ἀφοῦ ἐψάλη ἡ
νεκρώσιμος ἀκολουθία ἐξεφώνησε τὸν ἐπι
κήδειον ὁ καγκελλάριος Μύλλερ, ὅστις ἐ
πλεξε τὸ ἐγκώμιον τοῦ μεταστάντος, ἐξῆ
ρε τὸν θερμόν του πατριωτισμόν, τὰ
μεγάλας ὑπηρεσίας τὰς ὁποίας προσέφερ
εἰς τὴν χώραν καὶ τὸν διακεκριμένον ρ
λον τὸν ὁποῖον ἔπαιξεν εἰς τὴν διεθνῆ π
λιτικὴν διὰ τὴν εἰρήνευσιν τῆς Εὐρώπης.
Τὸ φέρετρον ἐτοποθετήθη εἶτα ἐπὶ τῆς
νεκροφόρου ἁμάξης. Τῆς ὅλης συνοδείας
προηγοῦντο ἔφιππα ἀποσπάσματα ἀστυν
μικῶν, μὲ δέκα μεγάλας ἁμάξας μεταφ
ρούσας ὀκτακοσίους στεφάνους. Ἐν τ
μέσῳ χαρακτηριστικοῦ γενικοῦ πένθους
νεκρὸς μετεφέρθη εἰς τὸ κοιμητήριον ὅ
που ὁ ἐνταφιασμὸς ἔλαβε χώραν παρου
τῆς οἰκογενείας του καὶ τινων προσκε
μένων.

Η ΚΗΔΕΙΑ

ΤΟΥ ΡΩΣΣΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΒΡΑΓΚΕ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 6. (Ἀσύρματος). —Τὸ ἀπόγευμα ἐγένετο ἡ κηδεία τοῦ Ρώσσου στρατηγοῦ Βράγκελ, τοῦ ὁποίου ἡ σορὸς μετεφέρθη ἐκ Βρυξελλῶν ὅπως ἐνταφιασθῇ εἰς τὴν Ρωσσικὴν ἐκκλησίαν τοῦ Βελιγραδίου κατ' ἐκφρασθεῖσαν ἐπιθυμίαν του.

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΓΟΡΑ ΣΙΤΟΥ

Αἱ εἰδήσεις περὶ βροχῶν εἰς Ἀργεντινὴν καὶ Αὐστραλίαν ἐπέδρασαν ὑποτιμητικῶς ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς τοῦ σίτου. Ἐπίσης ἡ στατιστικὴ κατάστασις τοῦ εἴδους λόγῳ τῆς αὐξήσεως τῶν ἐν πλῷ φορτίων καὶ τῶν ὑπαρχόντων μεγάλων ἀποθεμάτων εἰς τὰς παραγωγοὺς χώρας συνετέλεσαν εἰς τὴν χαλάρωσιν τῶν τιμῶν τόσον ἐν Εὐρώπῃ ὅσον καὶ ἐν Ἀμερικῇ.

Ἡ αὔξησις τοῦ προεξοφλητικοῦ τόκου ἐν Ἀγγλίᾳ ἀπὸ 5 1)2 εἰς 6 1)2 ἔσχε, βεβαίως, τὸν ἀντίκτυπόν της ἐπὶ τοῦ ἐμπορίου τῶν σιτηρῶν, καθὼς καὶ ἐφ' ὅλων τῶν εἰσαγωγικῶν εἰδῶν. Ἡ αὔξησις ὀφείλεται ἀρχικῶς εἰς τὴν ἀσυνήθη μεγάλην ἐξαγωγὴν χρυσοῦ ἐκ τῆς Τραπέζης τῆς Ἀγγλίας, τῆς ὁποίας τὸ ἀπόθεμα ἐμειώθη κατὰ £21.000.000 ἀπὸ τ ρυσι. Ἐπίσης εἰς τὴν στενότητα τῆς χρηματαγορᾶς, λόγῳ τῆς ὁποίας ἐπ' ἀρκετὸν ἤδη χρόνον οἱ προεξοφλητικοὶ τόκοι ἀνῆλθον εἰς ὑψηλὰ ἐπίπεδα συνεπείᾳ τῶν ὁποίων αἱ χρηματιστηριακαὶ συναλλαγαὶ εἶχον καταστῇ ἐξαιρετικῶς δυσχερεῖς. Ἀπὸ τῆς οἰκονομικῆς πλευρᾶς τοῦ ζητήματος ἡ αὔξησις τοῦ προεξοφλητικοῦ τόκου θεωρεῖται ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας ὡς ἀναγκαῖον κακόν, τὸ ὁποῖον μὲ φυσιολογικὴν πορείαν τῆς καταστάσεως θὰ ἐπαναφέρῃ τὸ ἰσοζύγιον μεταξὺ ἐμπορ καὶ χρηματαγορᾶς.

Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι.— σποραὶ προχωροῦσι κανονικῶς εἰς τὰς στας περιφερείας τῆς σιτοπαραγωγοῦ ζώνης ὑπὸ εὐνοϊκὰς καιρικὰς συνθήκας. Εἰς τὴν Πολιτείαν τοῦ Κάνσας ἡ σπορὰ ἔληξε. Τὰ ὁρατὰ ἀποθέματα εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας κατὰ τὸ προπαρελθὸν Σάββατον 21 Σεπτεμβρίου παρουσιάζουσιν αὔξησιν 2.639.000 μπουσὲλ ἀπὸ τῆς προηγουμένης ἑβδομάδος ἀνερχόμενα εἰς 203.709.000 μπουσὲλ ἔναντι 111.681.000 μπουσὲλ κατὰ τὴν αὐτὴν ἑβδομάδα τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Καναδᾶς. — Ὁ καιρὸς εἶνε ψυχρός, ἐσημειώθησαν δὲ χιόνες ἐν Ἀλμπέρτα. συγκομιδὴ προχωρεῖ κανονικῶς. Ἰδιωτικὴ ἐκτίμησις ὑπολογίζει τὴν ἀπόδοσιν τῶν τριῶν Πραίρ Προβὶνς εἰς 280.090.000 μπουσὲλ ἔναντι 269.000.000 μπουσὲλ τῆς τελευταίας ἐπισήμου ἐκτιμήσεως τοῦ παρελθόντος μηνὸς καὶ 544.598.000 τοῦ παρελθόντος ἔτους.